

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



## TELECOM 2003

### Neuchâtel au salon

L'Etat de Neuchâtel a été invité au salon international de Genève pour présenter comment il envisageait de faire voter ses citoyens par internet.

■ page 2



## NEUCHÂTEL

### Offre à Trivapor

La société propriétaire du «Neuchâtel» a fait une offre à Trivapor, mais elle s'emploie aussi à maintenir la valeur marchande de l'ancien vapeur.

■ page 7



## FOOTBALL

### Bien des soucis

Si Marco Streller (photo) paraît serein, Köbi Kuhn a bien des soucis. Hakan Yakin est blessé. La presse dominicale alémanique s'est déchaînée.

■ page 31

## Chômage: l'automne brouille les chiffres

Le taux de chômage a atteint 4,4% à fin septembre dans le canton de Neuchâtel, en hausse de 0,1 pour cent. Une augmentation qui touche essentiellement les femmes et les jeunes, notamment en raison de l'arrivée des étudiants sur le marché du travail. Sur le plan suisse, le taux s'est fixé à 3,7% (+0,1%), soit le plus haut jamais enregistré depuis cinq

ans, a relevé le Secrétariat d'Etat à l'économie, qui estime que la tendance à la hausse va se poursuivre jusqu'à la fin de l'année. La plupart des cantons romands demeurent moins bien lotis que le reste du pays. Mais le canton du Jura a enregistré en septembre un léger recul, de 0,1%, à 5 pour cent.

■ page 2

# Patron sous les verrous

La Chaux-de-Fonds ■ Vaste enquête sur des vols de montres et de métaux précieux. Perquisition chez Jaquet SA



La police cantonale a mené hier une perquisition dans les locaux de l'entreprise Jaquet SA à La Chaux-de-Fonds. Son patron a été arrêté. La juge d'instruction Sylvie Favre a indiqué que l'opération s'inscrivait dans le cadre d'une enquête sur des vols de montres et de métaux précieux. Plus

ieurs personnes ont en outre été interrogées. La société dément tout lien avec cette affaire. Cette dernière est liée à celle qui, en juillet dernier, avait conduit à l'arrestation d'un employé d'Ulysse Nardin au Locle.

PHOTO GALLEY

■ page 13

## Campagne invisible

Fin de campagne. Sauf événement de dernière minute, vos quotidiens bouclent aujourd'hui leur série de papiers consacrés aux échanges entre candidats aux Chambres fédérales. Mais ils le font en beauté: les portraits des 55 Neuchâteloises et Neuchâtelois briguant un fauteuil au Conseil national s'étalent sur trois pages entières. Fin de campagne. Mais quelle campagne? On l'a surtout vue classique. Avec des débats où la droite déploie des arguments de droite et la gauche, des idées de gauche. Où les appels à la baisse fiscale et les soucis de relance le disputent à la vision d'un Etat généreux et solidaire. Quelle campagne? On l'a parfois surprise avec des contours inédits. Comme lorsqu'elle a offert aux observateurs quelques moments rares, surtout en ces temps de bipolarisation du discours politique. Pas banal, en effet, de retrouver, au plus fort de discussions sur le thème de la violence, gauche et droite traditionnelle (presque) dans le même camp. Face à un adversaire (parfois) commun nommé UDC. Quelle campagne? On l'a définitivement jugée invisible. Bien sûr, comme chaque fois

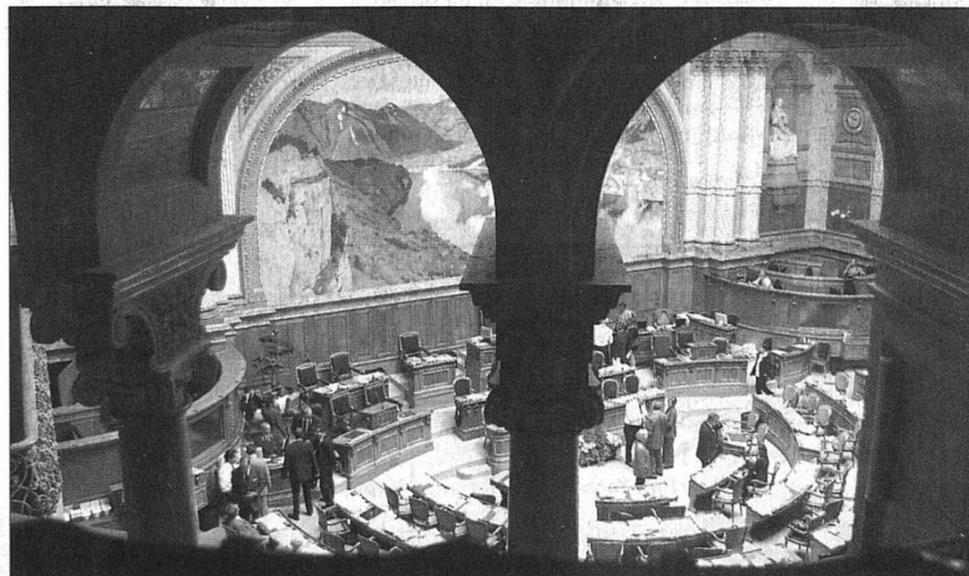
en pareille circonstance, les affiches fleurissent, les avis des uns et des autres se mesurent en minutes d'antenne et en colonnes imprimées, mais qui s'en préoccupe vraiment? La campagne qui s'achève a-t-elle réellement soulevé les passions en dehors des cercles habituels, partis, associations, lobbies et groupes de pression? A l'évidence, non. Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui, soucieux de qualité de vie, participent volontiers aux débats animant leur ville ou leur village. Beaucoup aussi, en défendant la paix ou un monde plus juste, ont montré leur intérêt et leur sensibilité face aux grands problèmes planétaires. Entre les deux extrêmes, la politique mijotée à Berne peine à gagner la place publique. Pourtant, la prochaine législature, davantage encore que les précédentes, comportera son lot d'enjeux majeurs. Le tout peut même se résumer en une question unique: quel rôle pour l'Etat fédéral à l'avenir? Face à l'économie. Face au monde. Face aux cantons. Face à chacun d'entre nous.

OPINION

Stéphane Devaux

## Portraits de candidats

Elections fédérales ■ Pleins feux sur ceux qui lorgnent les cinq sièges neuchâtelois au National



Cinquante-cinq Neuchâteloises et Neuchâtelois lorgnent sur la salle du Conseil national. Au soir du 19 octobre, ils ne seront que cinq à obtenir le droit d'en franchir la porte. Qu'est-ce qui les motive? Nos trois pages de présentation.

PHOTO MARCHON

■ pages 3, 4 et 5

## À LA UNE

TRIBUNAL DU VAL-DE-RUZ

### Il arrête le chanvre

page 11

BOUDRY

### Produire du courant propre

■ page 12

PUBLICITÉ

LERoy OPTICIENS  
LUCIEN ET ANNE-MARIE  
LEROY VON GUNTEN

Presbytie  
Soleil  
Junior

ATOL  
OPTICIENS

DUOY

La 2ème paire GRATUITE

Rue des Terreaux 5  
2000 Neuchâtel

\*Conditions du magasin

## SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Feuilleton	24
Bourse	27
Sports	28-33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

## ANTHRAX L'enquête s'enlise

Aux Etats-Unis, le FBI ne sait toujours pas qui est à l'origine des attentats à l'anthrax qui avaient fait cinq victimes il y a deux ans. Alors que l'enquête s'embourbe, de plus en plus de voix s'élèvent pour parler de «complot». Un scientifique est dans la ligne de mire et même le FBI n'ose plus parler de «suspect».

■ page 19



# Les 55 candidat(e)s se présentent

**Elections fédérales ■ Trois pages pour donner la parole aux femmes et aux hommes figurant sur les onze listes neuchâteloises pour le Conseil national. Et représentant sept partis**

Par  
**Stéphane Devaux**

Qui oserait encore affirmer qu'on n'a plus goût, sous nos latitudes, pour l'engagement politique? Jamais ils n'avaient été aussi nombreux à affronter le verdict des électrices et électeurs du canton de Neuchâtel. Avec 55 candidats pour cinq sièges au Conseil national, cela fera un élu pour dix déçus au matin du 20 octobre!

Relativisons cet engouement pour les fauteuils capitonnés de la Berne fédérale. L'augmentation du nombre de candidats reflète moins un regain d'intérêt pour le débat démocratique que la volonté affichée par les partis en place de jouer la carte

des têtes multiples. En lançant respectivement deux et trois listes, libéraux-PPN et radicaux ont emboîté le pas aux socialistes, qui, en 1999 déjà, avaient opté pour l'égalité hommes-femmes. Opération reconduite cette année encore. Ces trois formations fournissant déjà 35 noms, les 20 restants sont à chercher dans la constellation PopEcoSol. Les trois partis de gauche (Parti ouvrier et populaire, Ecologie et Liberté, Solidarités) sont en course chacun avec une liste complète.

Mais – et c'est la nouveauté et l'inconnue de ces fédérales 2003 – les cinq derniers candidats courent sous les couleurs de l'UDC. Fondée il y a deux ans, la section neuchâteloise va mesurer pour la première fois sa force électorale. Avec quelle perspective de succès? C'est un des enjeux de cette

élection, mais aussi des communales de 2004 et des cantonales de 2005.

Trois sur cinq sortants briguent un nouveau mandat. En l'occurrence les trois élus de gauche, les socialistes Didier Berberat et Valérie Garbani et l'écologiste Fernand Cuche. A droite, en revanche, le radical Claude Frey (après 24 ans!) et le libéral Rémy Scheurer ont mis un terme à leur carrière parlementaire. Rappel utile: les deux sièges au Conseil des Etats (nos éditions du 26 septembre et du 4 octobre) sont convoités par huit candidat(e)s, dont les sortants Michèle Berger-Wildhaber (rad) et Jean Studer (soc).

En attendant le verdict des urnes, nous vous avons concocté trois pages où chacune des 55 personnalités exprime ses convictions et la raison de son engagement. Bonne lecture. /SDX



## Ils répondent à nos questions

1. Quelles sont vos trois priorités pour la législature à venir?
2. Quels sont, selon vous, les trois défis majeurs qui se posent à la Suisse?
3. Sur quel dossier y a-t-il urgence d'intervenir à Berne en faveur du canton de Neuchâtel?
4. La formule magique au Conseil fédéral doit-elle être maintenue, quelle que soit l'issue des élections?
5. Sur quelle qualité principale estimez-vous fonder votre action politique?



**Marie-Laure Béguin**  
28 ans, célibataire, avocate, Neuchâtel  
Parti radical, liste jeunes

1. Une véritable politique familiale, une prévoyance vieillesse suffisante, soutien à la formation et à la recherche.
2. Ses rapports avec l'Europe et le monde, la relance de l'économie, le financement des assurances sociales.
3. Le réseau routier et ferroviaire.
4. Non, si l'UDC l'emporte nettement sur le PDC, elle devrait obtenir un second siège.
5. L'ouverture d'esprit.



**Lise Berthet**  
61 ans, veuve, assistante sociale, act. conseillère communale, La Chx-de-Fds  
Parti radical, liste femmes

1. Les assurances sociales, la situation économique et financière, l'Europe.
2. La croissance économique, la maîtrise des coûts des assurances sociales, la participation aux accords de Schengen et Dublin.
3. Des mesures d'allègement pour les PME.
4. Cela se discute!
5. Un certain réalisme de la société et de la vie.



**Didier Burkhalter**  
43 ans, marié, 3 fils, conseiller communal (économiste), Neuchâtel  
Parti radical, liste hommes

1. L'emploi; le social et la santé; la sécurité.
2. Retrouver le dynamisme, garantir le financement des assurances sociales, affirmer les valeurs de la Suisse.
3. Soutien à la recherche et à la formation, voies de communication.
4. Pas à tout prix, le gouvernement devant aussi s'accorder sur les priorités.
5. La responsabilité et la loyauté.



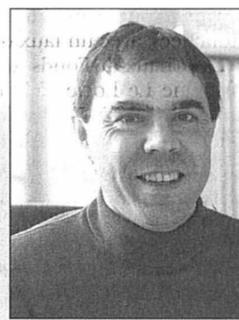
**Raphaël Comte**  
24 ans; célibataire, étudiant en droit, Corcelles-Cormondrèche  
Parti radical, liste jeunes

1. Croissance économique, diminution de la fiscalité, lutte contre le chômage.
2. Relance de l'économie, réduction de la fiscalité, assainissement des finances de l'Etat.
3. Le classement en route nationale de la H20 Neuchâtel-Col-des-Roches.
4. Non, la composition du Conseil fédéral doit à peu près correspondre à la force électorale des partis.
5. Le respect et l'écoute de l'autre.



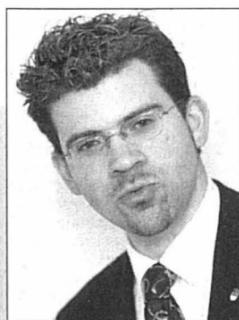
**Charlotte Imhof**  
54 ans, mariée, 2 enfants, traductrice, Corcelles-Cormondrèche.  
Parti radical, liste femmes

1. Relance de la croissance, bilatérales bis, révision de la Lamal.
2. Cohésion nationale, maintien des acquis sociaux, revalorisation de la famille.
3. Liaison aux routes nationales.
4. Sans réponse. Aux partis de trouver une solution consensuelle.
5. La persévérance.



**Pierre Cornu**  
43 ans; marié, 2 enfants; procureur général, Neuchâtel  
Parti radical, liste hommes

1. Garantir l'AVS à long terme, améliorer la sécurité, relancer l'économie.
2. Ses relations avec l'UE, une politique d'immigration cohérente, son avenir économique.
3. Inclure la J20 dans le réseau des routes nationales.
4. Non, la formule magique n'est pas une vache sacrée.
5. L'engagement personnel.



**Damien Cottier**  
28 ans, célibataire, historien et assistant parlementaire, Le Landeron  
Parti radical, liste jeunes

1. Mesures de relance de la croissance; recherche, formation et technologie, modernisation des structures.
2. Croissance et innovation; sortir d'un esprit défaitiste et «assisté»; un pays plus sûr de lui et plus ouvert.
3. Eviter trop de reports de charges.
4. Non, mais l'UDC ne pourra plus jouer sur deux tableaux.
5. Recherche de l'intérêt général.



**Monique Perrotet**  
41 ans, mariée, œnologue, Marin-Epagnier  
Parti radical, liste femmes

1. Consolidation des assurances sociales, formation, diminution de la bureaucratie.
2. Capacité d'innover, ouverture sur le monde, développement durable.
3. Maintien du soutien aux régions périphériques.
4. Non, voyons si d'autres sont plus doués!
5. Réalisme et pragmatisme.



**Roland Debély**  
55 ans, marié, 2 enfants, membre de la direction d'une banque, Cernier  
Parti radical, liste hommes

1. Problématique des assurances sociales, lutte contre le chômage, rôle de l'Etat.
2. Maintien du niveau d'Etat social, faire face à la globalisation, préparer une majorité politique.
3. L'ordonnance fédérale sur le tabac.
4. Non, mais il faut un gouvernement de concordance.
5. L'éthique et l'intérêt général.



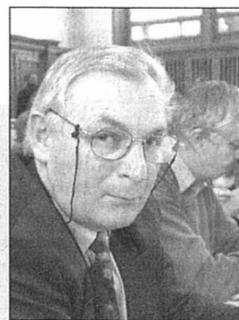
**Laurent Delacroix**  
25 ans, célibataire, étudiant en lettres, Neuchâtel  
Parti radical, liste jeunes

1. Assurances sociales, dépenalisation du cannabis, coupes budgétaires (à éviter!) dans la formation et la culture.
2. Sa place au sein de l'Europe, la cohésion nationale, une véritable politique familiale.
3. Transports et voies de communication.
4. Oui, le système repose sur une démocratie de concordance.
5. La confiance et l'honnêteté.



**Françoise Rutti**  
53 ans, mariée, institutrice (n'enseigne plus), Le Locle  
Parti radical, liste femmes

1. Assainissement des finances, assurances sociales et politique des transports.
2. Relancer la croissance, entrer dans l'UE et sortir du nucléaire.
3. Les transports.
4. Sans réponse. La formule a fait ses preuves.
5. L'honnêteté.



**Willy Geiser**  
57 ans, marié, 3 enfants, agriculteur, La Sagne  
Parti radical, liste hommes

1. Retour à la croissance, soutien aux PME, à l'agriculture et à l'emploi, l'aménagement du territoire.
2. Négociations avec l'Europe et l'OMC, neutralité et ouverture.
3. Finir le réseau routier.
4. Oui, par respect de la collégialité et de la cohésion.
5. La cohérence et l'éthique.



**Jan Villat**  
22 ans, célibataire, étudiant, Cernier  
Parti radical, liste jeunes

1. Suite des bilatérales et adhésion à l'UE; réforme du Conseil fédéral; révision de la Lamal.
2. Intégration à l'UE, maintien d'un paysage fiscal attractif, fédéralisme et désenchevêtrement.
3. Fédéralisation de la H20.
4. Non, selon les résultats, il faudra envisager un second siège UDC.
5. La vision globale devant les problèmes individuels.



**Catherine Schallenberger**  
41 ans, mariée, juriste, Cressier  
Parti radical, liste femmes

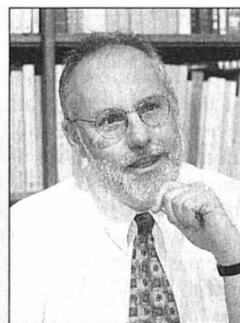
1. Les assurances sociales, la croissance économique, la formation.
2. Le désenchevêtrement, l'adhésion à l'Europe, le développement par régions.
3. La reconnaissance de nos pôles d'excellence en formation.
4. Oui, il faut aussi tenir compte de la volonté de gouverner des partis.
5. La transparence.



**Bernard-Jean Zumsteg**  
57 ans, marié, directeur, docteur en sciences économiques, Neuchâtel  
Parti radical, liste hommes

1. Mesures favorisant la croissance, maîtrise des coûts de la santé, politique agricole.
2. Croissance, isolement international, maîtrise des coûts.
3. Moyens de communication.
4. Oui, car la politique d'un pays se fait sur le long terme.
5. Ma «Weltanschauung» internationale.

# Les 55 candidat(e)s se présentent



**Didier Berberat**  
46 ans, marié, conseiller communal, La Chaux-de-Fonds  
Parti socialiste

1. Cohésion sociale, maintien de services publics forts, intégration européenne.
2. Lutte contre les disparités régionales, Etat social, intégration européenne.
3. Transports publics, voies de communication, soutien aux institutions de recherche, péréquation financière.
4. Dépend des résultats et de la volonté de l'UDC.
5. Connaissance approfondie des dossiers.

## Ils répondent à nos questions

1. Quelles sont vos trois priorités pour la législature à venir?
2. Quels sont, selon vous, les trois défis majeurs qui se posent à la Suisse?
3. Sur quel dossier y a-t-il urgence d'intervenir à Berne en faveur du canton de Neuchâtel?
4. La formule magique au Conseil fédéral doit-elle être maintenue, quelle que soit l'issue des élections?
5. Sur quelle qualité principale estimez-vous fonder votre action politique?



**Ursula de Meuron**  
47 ans, mariée, mère au foyer, enseignante, Chézard-St.-Martin.  
Parti libéral-PPN

1. La réduction du déficit et l'élimination du déficit structurel, la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons, l'évolution de la Suisse dans le monde.
2. Les assurances sociales, l'efficacité de la formation, des conditions-cadres pour le choix futur du mode de transport.
3. Les transports.
4. Non. Une restructuration (5 conseillers fédéraux + ministres) serait souhaitable.
5. Je suis bilingue, allemand-français.



**Pierre Bonhôte**  
38 ans, marié, conseiller communal, Neuchâtel  
Parti socialiste

1. Politique énergétique plus efficace, défense des services publics, développement de la solidarité sociale.
2. Attitude face à l'Union européenne, équitable répartition des richesses, réchauffement climatique.
3. Octroi facilité de permis de travail pour les entreprises et péréquation financière.
4. Oui, à moins que le PDC et le PRD continuent à se rapprocher de l'UDC.
5. La persévérance.



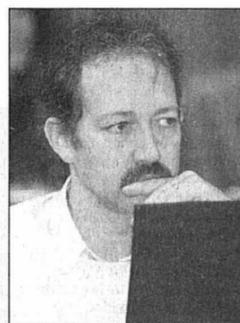
**Odile Duvoisin**  
47 ans, divorcée, employée de commerce, Cortaillod  
Parti socialiste

1. Système d'assurances sociales garantissant à chacun un niveau de vie décent, politique familiale sociale, politique financière anti-cyclique.
2. Demander l'adhésion à l'Union européenne, maintenir l'importance de la place financière suisse, participation dans les organisations internationales.
3. Valorisation du canton, maintien de l'arrêté Bonny.
4. Oui.
5. L'égalité et la solidarité.



**Philippe Ribaux**  
48 ans, célibataire, traducteur, Neuchâtel  
Parti libéral-PPN

1. Le raccordement des régions périphériques, des conditions favorables pour les PME, une politique agricole raisonnable et supportable.
2. Atteindre une croissance comparable à celle de l'UE, équilibrer les finances publiques, trouver des solutions de consensus pour les questions sociales.
3. Les voies de communications.
4. Non: il convient de pondérer les résultats.
5. Ma capacité à saisir les enjeux.



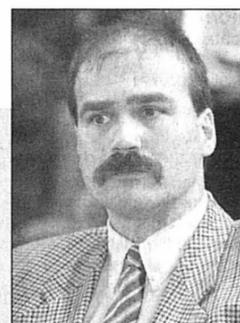
**François Cuche**  
44 ans, marié, éducateur spécialisé, Les Geneveys-sur-Coffrane  
Parti socialiste

1. Formation, emploi, retraites.
2. Sortir de la récession, maintenir voire renforcer notre politique sociale, adhérer à l'Union européenne.
3. Favoriser la relance par une politique anti-cyclique (bonus à l'investissement, LIM et Régio+).
4. Non. En intégrant un peu plus l'UDC au gouvernement, il lui sera plus difficile de poursuivre sa politique d'opposition.
5. La ténacité.



**Valérie Garbani**  
37 ans, célibataire, avocate, Bôle  
Parti socialiste

1. Lutte contre le chômage, amélioration du droit du travail, renforcement de l'AVS.
2. Modalités de ses relations avec l'Union européenne, reprise économique, maintien du contrat social.
3. Prolongation de l'arrêté Bonny ou octroi de bonus à l'investissement.
4. Non. Il faut choisir entre un gouvernement de droite et un gouvernement centriste.
5. Une ligne politique claire.



**Philippe Bauer**  
41 ans, marié, 3 enfants, avocat, Auvier  
Génération libérale

1. Permettre la croissance économique pour créer des emplois, soutenir les PME, favoriser la recherche et la formation.
2. Ses finances publiques, ses assurances sociales, sa place en Europe.
3. L'achèvement du réseau routier et le maintien des autres voies de communication.
4. Non. La formule magique doit être la manifestation de la proportionnalité.
5. La conviction, l'enthousiasme... et le travail.



**David Taillard**  
27 ans, célibataire, permanent syndical, Le Locle  
Parti socialiste

1. Retraite, emploi, famille.
2. Europe, assurances sociales, maintien des services publics.
3. Péréquation financière.
4. Oui, pour la représentation des minorités.
5. Mon socialisme.



**Diane Reinhard**  
51 ans, mariée, économiste, Couvet  
Parti socialiste

1. Soutenir l'emploi, lutter contre le démantèlement des assurances sociales, défendre une politique d'ouverture.
2. Maintien du principe de solidarité, effort sur la formation et la recherche, souci d'un développement durable.
3. Ceux touchant au transfert de charges et à la péréquation financière.
4. Oui. La montée de l'UDC est trop récente.
5. Ma ténacité et ma profonde conviction sociale.



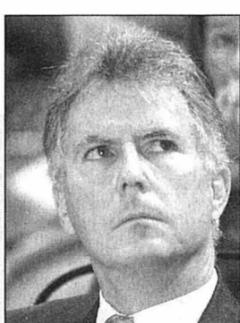
**Yvan Botteron**  
30 ans, célibataire, ingénieur et pilote de ligne, Les Ponts-de-Martel  
Génération libérale

1. Encourager la recherche, diminuer les entraves aux entreprises, réviser les normes administratives.
2. Retrouver la croissance, rééquilibrer les deux premiers piliers, redonner aux Suisses le goût d'entreprendre et l'envie de gagner.
3. Le raccordement du canton au réseau routier national.
4. Non. Il faut élire une équipe, que ce soit avec 1 ou 2 UDC.
5. Sur un libéralisme humain, à l'écoute de tous.



**Luzolo Raoul Lembwadio**  
54 ans, marié, spécialiste en migration, Boudry  
Parti socialiste

1. Emploi, AVS, formation.
2. Trouver des solutions pour les assurances maladies, maintenir des prestations AVS décentes, créer et maintenir des places de travail.
3. Chômage et emploi.
4. Oui, car cela permet de poursuivre la politique de consensus qui caractérise la Suisse.
5. Le dialogue et l'écoute des opinions de la population.



**Pierre Castella**  
52 ans, marié, industriel, Le Locle  
Parti libéral-PPN

1. Le respect des autres, la responsabilité, les ressources durables.
2. Se rendre compte que «qui ne risque rien n'a rien», garder une place enviable sur l'échiquier mondial, savoir marier tradition et modernisme.
3. Les liaisons routières avec les autres cantons.
4. Pas nécessairement. Il faut d'abord définir les devoirs et les droits des partis gouvernementaux doivent y être représentés.
5. -



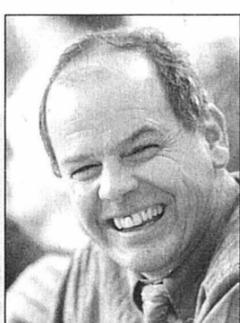
**Olivier Haussener**  
39 ans, marié, 1 enfant, responsable technique, Saint-Blaise  
Génération libérale

1. Diminuer la pression fiscale, ramener des projets ou du financement de Berne dans notre canton, réduire l'emprise de l'Etat.
2. Conserver sa compétitivité économique, préserver sa cohésion sociale, gérer les effets négatifs de la libre circulation des personnes sur notre sécurité.
3. Les voies de communication.
4. Non. La représentation au Conseil fédéral doit être le reflet des élections.
5. Mes qualités de négociateur et de travailleur.



**Katia Babey Falce**  
31 ans, mariée, 2 enfants, juriste, La Chaux-de-Fonds  
Parti socialiste

1. Instaurer une véritable politique familiale, investir dans la formation et la recherche, garantir un salaire minimal.
2. Adhérer à l'Union européenne, lutter contre les discriminations, préserver l'environnement.
3. Contre le discours qui prône que seuls les grands centres urbains sont créateurs de richesses.
4. Oui.
5. Valeurs éthiques tournées vers la recherche de solutions.



**Rolf Graber**  
52 ans, marié, 4 enfants, économiste, Le Locle  
Parti libéral-PPN

1. Favoriser l'investissement, l'esprit d'entreprise et l'emploi, assurer la sécurité des personnes et de leurs biens, soutenir la famille.
2. Le retour à la croissance, la cohésion intérieure, l'ouverture à l'Europe.
3. Les réseaux de transports (route et rail).
4. Non.
5. Le respect de la personne, la constance dans l'action.



**Alain Ribaux**  
41 ans, marié, président de tribunal, Neuchâtel  
Génération libérale

1. Défense des intérêts du canton, formation et recherche, sortir du marasme ambiant.
2. Le vieillissement démographique, la compétitivité de l'économie, trouver sa place dans le concert des nations.
3. La péréquation financière.
4. Oui et non. Elle est meilleure qu'une alternance, mais la répartition doit dépendre de la force des partis.
5. Ma volonté de bien faire.



**Corine Bolay Mercier**  
39 ans, mariée, enseignante, Le Locle  
Parti socialiste

1. Améliorer la formation, développer une politique familiale permettant de concilier vie de famille et travail, améliorer les conditions de vie des personnes à revenus moyens ou bas.
2. Assurer une sécurité sociale efficace, améliorer les services publics, intégration européenne.
3. Soutenir les projets tenant compte de notre situation géographique.
4. Oui.
5. La volonté de dialogue.



**Geneviève Joly**  
54 ans, juge cantonale, Cortaillod  
Parti libéral-PPN

1. Favoriser la croissance économique, dynamiser la formation et la recherche, préserver la qualité de la vie.
2. Ses relations avec l'Union européenne et l'ouverture au monde, soutenir l'innovation, la création, rester compétitive sur le plan économique et social.
3. Les voies de communication.
4. On en discutera, mais vraisemblablement sans changer la composition actuelle.
5. La réflexion puis l'action.



**Valérie Schweingruber**  
32 ans, célibataire, avocate, La Chaux-de-Fonds  
Génération libérale

1. Baisser la fiscalité, améliorer le réseau de communication pour le canton de Neuchâtel finaliser l'assurance-maternité par les APG.
2. Retrouver le chemin de la croissance, développer la recherche et la formation, adhérer à l'UE.
3. Finir l'A5 et l'H20.
4. Pas nécessairement: cette formule doit s'adapter à l'évolution des forces politiques au Parlement.
5. La détermination.

# Les 55 candidat(e)s se présentent

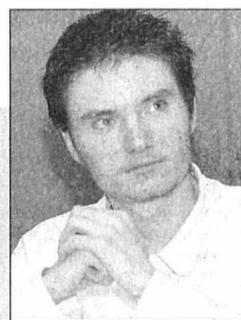


**Eva Fernandez Aeberhard**  
40 ans, séparée, secrétaire cantonale POP, La Chaux-de-Fonds  
Parti ouvrier et populaire

1. Renforcer l'AVS, instaurer une caisse-maladie unique et sociale, instaurer une assurance maternité.
2. Mieux répartir ses richesses, faire un grand pas en matière d'environnement, montrer sa solidarité au monde.
3. Harmonisation fiscale et transports en commun.
4. La majorité restant à droite, peu importe qui a deux sièges.
5. «Je veux plus de justice.»

## Ils répondent à nos questions

1. Quelles sont vos trois priorités pour la législature à venir?
2. Quels sont, selon vous, les trois défis majeurs qui se posent à la Suisse?
3. Sur quel dossier y a-t-il urgence d'intervenir à Berne en faveur du canton de Neuchâtel?
4. La formule magique au Conseil fédéral doit-elle être maintenue, quelle que soit l'issue des élections?
5. Sur quelle qualité principale estimez-vous fonder votre action politique?



**David L'Epée**  
20 ans, célibataire, étudiant, Corcelles-Cormondrèche  
Solidarités

1. Taxation des grosses fortunes, contrôle sur les entreprises privées, soutien au service public.
2. L'immigration, la valorisation du service civil, la sensibilisation à la démocratie.
3. -
4. Plutôt non, elle dépouille la démocratie de son pouvoir.
5. La proximité avec le citoyen.



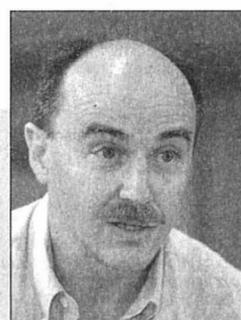
**Pascale Gazareth**  
33 ans, célibataire, sociologue, La Chaux-de-Fonds  
Parti ouvrier et populaire

1. Consolider l'Etat social, taxer la fortune et les gains en capitaux, assurance maternité.
2. Le contrat social, l'approvisionnement en ressources essentielles, la résolution des grands enjeux mondiaux.
3. Les liaisons ferroviaires avec le Haut.
4. Non, la formule n'est pas une icône.
5. La conviction qu'un monde meilleur est possible.



**Carol Gehringer**  
48 ans, vie en partenariat, directrice de crèche, Neuchâtel  
Les Verts

1. Diminuer les émissions de CO2, créer une caisse unique, améliorer l'insertion des étrangers.
2. Entrer dans l'Europe, éviter une domination de l'économie, ne pas démanteler les acquis.
3. Le fonctionnement des caisses-maladie.
4. Oui, ne pas changer ce qui fonctionne.
5. L'équité et l'action sur la durée.



**Daniel Perdrizat**  
47 ans, non marié, père de 2 enfants, avocat, Neuchâtel  
Solidarités

1. Non au démantèlement des retraites; oui au financement solidaire de l'assurance maladie et à une Suisse ouverte et solidaire.
2. Stopper le rouleau compresseur du néolibéralisme, réparer ses dégâts et construire une société solidaire.
3. L'urgence, c'est la défense des salariés.
4. Quel que soit le résultat de l'UDC, je suis opposé à la formule actuelle.
5. -



**Yves Stalder**  
25 ans, célibataire, mathématicien, Le Locle  
Parti ouvrier et populaire

1. Meilleur soutien à la formation et la recherche, gratuité des transports publics, développement de l'AVS.
2. Péréquation financière efficace; promotion d'une Europe sociale; égalité hommes-femmes.
3. Le classement de la H20 en route nationale.
4. Non, le PS devrait se retirer.
5. La patience.



**Blaise Horisberger**  
48 ans, marié, collaborateur scientifique, Neuchâtel  
Les Verts

1. Les synergies entre économie et environnement, fiscalité directe, institution sociale unique.
2. Adhésion à l'UE, qualité de l'environnement, amélioration du système social.
3. Les transports en commun régionaux.
4. Non. Le cas échéant, cela forcera l'UDC à assumer ses responsabilités.
5. -



**Maria Angela Guyot**  
37 ans, mariée, 2 enfants, juriste, Neuchâtel  
UDC

1. Diminution de la dette publique, relance de l'économie régionale, agriculture productive et exempte d'OGM.
2. Equilibre entre tâches des cantons et de la Confédération, maintien de l'identité suisse, avenir des jeunes.
3. Valoriser les qualités d'une région périphérique.
4. Non, cette formule ne reflète plus les forces politiques.
5. La détermination.



**Jean-Philippe Hoffmann**  
55 ans, marié, comédien, Neuchâtel  
Parti ouvrier et populaire

**N'A PAS RÉPONDU**



**Francine John**  
49 ans, mariée, conseillère sociale, Le Cerneux-Péquignot  
Les Verts

1. Partage du travail, suppression des frontières cantonales (fisc, santé, formation), planification hospitalière nationale.
2. L'emploi, la santé, l'environnement.
3. Aucun.
4. Non, si l'UDC a deux conseillers fédéraux, le PS devrait se retirer.
5. La franchise, par opposition à la langue de bois.



**Pierre Hainard**  
57 ans, marié, 2 enfants, ingénieur EPF en mécanique, La Chaux-de-Fonds  
UDC

1. Relance de l'économie par la baisse de la fiscalité et des contraintes, formation, asile.
2. Avenir des jeunes, assurances sociales, économie et finances.
3. Péréquation financière intercantonale.
4. Non, elle doit être représentative du vote du peuple.
5. L'expérience.



**Jean-Pierre Veya**  
38 ans, marié, 2 enfants, chef de cuisine, La Chaux-de-Fonds  
Parti ouvrier et populaire

1. Révisions de la péréquation intercantonale, de la Lamal et de l'AVS.
2. Intégration européenne (à terme), lutte contre la paupérisation, égalité hommes-femmes.
3. Meilleure prise en charge des problèmes propres aux régions périphériques.
4. Non, elle engluie le PS dans une complicité plus ou moins passive avec les partis bourgeois.
5. Le contact avec la réalité.



**Seydi Aksin**  
36 ans, marié, électronicien, La Chaux-de-Fonds  
Solidarités

1. Intégration des étrangers, amélioration de la politique sociale, du travail pour tous (35 heures).
2. La pauvreté, la xénophobie et les licenciements.
3. L'aide aux régions périphériques.
4. Non.
5. La défense des intérêts du peuple.



**Yvan Perrin**  
36 ans, célibataire, inspecteur de police, La Côte-aux-Fées  
UDC

1. Assainissement des finances publiques, sécurité, politique d'asile.
2. Maintenir le secret bancaire, garantir l'AVS et relancer la croissance.
3. Terminer le réseau routier.
4. Non, la représentation au Conseil fédéral doit être proportionnelle aux forces politiques.
5. La franchise.



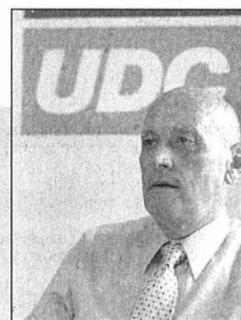
**Fernand Cuche**  
57 ans, divorcé, secrétaire-paysan, Lignièrès  
Les Verts

1. Développement des énergies renouvelables, emplois et partage du travail, sécurité alimentaire.
2. Capacité d'ouverture, attractivité des transports publics, préservation de l'environnement.
3. Report de charges sur les cantons.
4. Sans réponse.
5. La transparence.



**Marianne Ebel**  
55 ans, mère de 2 enfants, enseignante, Neuchâtel  
Solidarités

1. Modifier les lois sur l'asile et l'immigration, mieux protéger les femmes contre les violences, renforcer le service public.
2. Lutter contre la pauvreté et l'exclusion, ne pas penser seulement profits, s'intégrer à l'Europe et au monde.
3. Soutien à la recherche et à la culture.
4. Non, elle n'a rien de magique!
5. La solidarité.



**René Tschanz**  
65 ans, marié, instructeur militaire retraité, Corcelles-Cormondrèche  
UDC

1. La sécurité pour tous, le maintien des conditions de l'AVS, l'accélération des procédures (réfugiés et sans-papiers).
2. Maintenir une économie saine, conserver notre place financière, assurer notre approvisionnement énergétique.
3. Tout faire pour garder Philip Morris à Neuchâtel.
4. Réponse après les élections.
5. La vérité et la franchise.



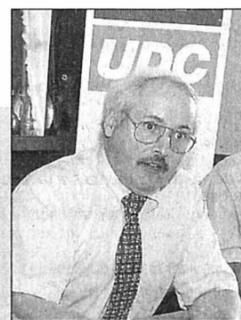
**Patrick Erard**  
43 ans, marié, 3 enfants, maître d'éducation physique, La Chaux-de-Fonds  
Les Verts

1. Développement durable, rapprochement économie-écologie, solidarité sociale.
2. Sa place dans l'UE à 25, la maîtrise de la mobilité, le maintien de la qualité de formation.
3. La solidarité confédérale.
4. Il faut passer à un Conseil fédéral à neuf membres.
5. Le travail sur le long terme sans pression de l'économie.



**Dorothee Ecklin**  
38 ans, célibataire, juriste-traductrice, Neuchâtel  
Solidarités

1. Défendre le service public, intensifier la coopération, préparer le pays à la multiculturalité.
2. L'ouverture au monde, la dérive de l'économie, l'adaptation des institutions.
3. Qu'on cesse d'accorder des subventions pour les routes.
4. Non, l'équilibre issu du parlement doit être respecté.
5. La solidarité.



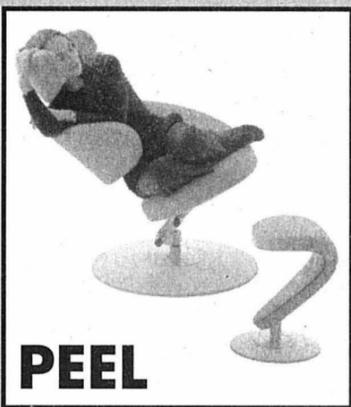
**Walter Willener**  
51 ans, marié, ingénieur agronome, Auvernier  
UDC

1. Rééquilibrage des finances et diminution de la dette; développement des PME; agriculture au service du pays.
2. Maintien de l'identité suisse et de la cohésion; place financière forte, désenchevêtrement des tâches.
3. Une nouvelle véritable politique régionale.
4. Non, il faut deux UDC au Conseil fédéral.
5. La franchise.

# NEUCHÂTEL Pleins feux sur les



- A.A.L.T Auto-location Romandie SA
- DBL Système
- Carrosserie Décodann
- EMKA
- Informatique S.à.r.l.
- Garage M. Facchinetti
- FAIGLE OFFICE TECHNOLOGY
- Haefliger & Kaeser S.A.
- HDT Humbert-Droz Transports S.A.
- Migros
- Neotec S.A.
- Orma, création de bureau S.A.
- Pharmacie J. Etienne
- P.H. Métal serrurerie-tôlerie
- Station service Tamoil
- Tapis Masserey S.A.
- Télé Tonic neuch.ch



**PEEL**

Le nouveau fauteuil de relaxation **STOKKE PEEL** chez

**Masserey**

Portes-Rouges 131 - Neuchâtel  
032 725 59 12 028-415027  
www.masserey.ch

**Masserey**  
Tapis Literie Santé Décoration Parquet

**Masserey Parquet**

Revêtement de sol et d'escalier.  
Quatre équipes de poseurs expérimentés avec CFC  
Conseils et devis gratuits



Av. Portes-Rouges 131-133  
2000 Neuchâtel Tél. 032 725 59 12  
E-mail: contact@masserey.ch  
Internet: www.masserey.ch

## Skiez au pays du Grand-Saint-Bernard avec les commerçants des Portes-Rouges

Pour leur traditionnelle animation d'automne de leur quartier, les commerçants des Portes-Rouges à Neuchâtel vous invitent à participer nombreux à leur concours. A cette occasion, ils présenteront dans leur vitrine de grandes affiches de format mondial. Des prospectus et des plans des stations de ski seront remis aux personnes qui le souhaitent. Pour participer, il faut remplir le talon ci-après (les réponses aux questions sont dans ce texte) et l'apporter dans l'un des magasins concernés.

Il y a de superbes prix à la clé:

- Cinq week-ends de ski à l'hôtel Terminus à Orsières
- Trente journées de ski dans les trois stations, Vichères-Bavon, Champex-Lac et La Fouly-Val Ferret
- Cinq journées de canoëing

Vichères-Bavon est une station familiale avec un domaine skiable très étendu. Celui-ci comprend un télésiège et trois téléskis desservant huit pistes de difficulté moyenne. Le départ se situe au Chapelet (1595 mètres d'altitude) et l'arrivée à La Chauz (2267 mètres). Le point de vue - 360 degrés - est grandiose. Au départ des installations se trouve la célèbre Combe de l'A, une réserve naturelle d'importance nationale. Une faune et une flore exceptionnelles attirent de nombreux amoureux de la nature.

Le télésiège de Champex-Lac fonctionne également l'été pour atteindre les cabanes d'Orny et Trient. Il conduit les touristes au sommet de la Broya (2188 mètres). L'hiver, pour rejoindre cette station à ski, plusieurs itinéraires sont possibles, dont la fameuse piste noire de la Combe de la Broya. Au sommet des pistes, un restaurant peut accueillir plus de cent personnes. Le panorama est extraordinaire. La station familiale de La Fouly-Val Ferret - 500 places de parc gratuites - propose du ski pour débutants au ski extrême. Ses pistes de ski de fond ont été le théâtre de quelques compétitions internationales.

Les amateurs de ski de randonnée ou autres amoureux de balades en raquettes sont comblés. Ils trouvent leur plaisir en se rendant dans la direction du Mont Dolent, une montagne qui fait frontière avec l'Italie, la France et la Suisse.

D'autres informations sont disponibles sur le site [www.saint-bernard.ch](http://www.saint-bernard.ch). paif-E

Les gagnants des cinq premiers prix seront invités à venir chercher leur récompense le mardi 11 novembre à 17 heures au magasin des Tapis Masserey.



RESTAURATION  
500 PLACES DE PARC  
2 ARRÊTS DE BUS  
PUBLIREPORTAGE

PHARMACIE **Etienne**  
Neuchâtel

Portes-Rouges 141 - Tél. 032 725 66 78

**SAMEDI OUVERT SANS INTERRUPTION**

- Service à domicile gratuit
- Fermé le lundi matin

AVENE  
WIDMER  
VICHY  
ROC

Appelez-moi tout-terrain. Appelez-moi monovolume.  
Appelez-moi van. Appelez-moi sportive  
Appelez-moi citadine...

Ne m'appelez pas baby.  
Nouvelle Panda



**FIAT**

garage - carrosserie  
**M. FACCHINETTI**  
Portes-Rouges 1-3 • 2002 Neuchâtel • Tél. 032/720 22 22 P. et J.-M. Rohrer

**Masserey**

Portes-Rouges 131 - Neuchâtel  
Tél. 032 725 59 12

**ARRIVAGE SPÉCIAL**

Tapis Tibétains noués au Népal

**RABAIS 50%**

E-mail: contact@masserey.ch  
Internet: www.masserey.ch

Station service

**TAMOIL**

Portes-Rouges

Une équipe dynamique à votre service de 6 h à 22 h

365 jours par année

Car Wash

Shop alimentaire

Vidéo-Club

Pain chaud jusqu'à la fermeture

**NEOTEC**

Plastique  
Mécanique  
Serrurerie  
Sanitaire

Portes-Rouges 30  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 729 01 20  
Fax 032 729 01 25  
E-mail: admin@neotec.ch  
www.neotec.ch

**NEOTEC**

Jusqu'au 13 octobre

**Gruyère salé**

500g

**15.-**

**MIGROS PORTES-ROUGES**



M-CUMULUS: des points, des économies.

028-414787

# Le «Neuchâtel» pour un million?

Lac ■ *Le propriétaire de l'ancien bateau à vapeur fait une offre à l'association Trivapor et réitère sa demande de prolongation de la concession*

Par  
Jean-Michel Pauchard

L'ancien vapeur «Neuchâtel» sera-t-il bientôt vendu et, si oui, à qui? Actuellement amarré dans l'angle sud-ouest du port de Neuchâtel, le vénérable bateau a fait dernièrement l'objet d'une offre de la société propriétaire, CPS gestion, à l'association Trivapor, qui souhaite le restaurer et le remettre en état de naviguer, en particulier par l'installation dans sa cale d'une nouvelle machine à vapeur.

«Nous le leur avons proposé pour un million de francs, déclare Bernard Zumsteg, administrateur unique de CPS gestion. Normalement, nous en demandons 1,4 million, comme au début de cette année, mais Trivapor ne prendrait pas les locaux à terre, qui valent 200.000 francs. Et nous avons jugé bon de faire un geste de 200.000 francs pour arriver à un chiffre rond.»

Dans six ans

Rond, mais encore trop élevé pour Trivapor. Président de l'association, le journaliste Denis Barrelet estime la «valeur marchande actuelle» du bâtiment à 500.000 francs. Et fait remarquer que, d'ordinaire, «ces vieux vapeurs sont remis gratuitement à ceux qui souhaitent les restaurer, à charge à eux de trouver le financement de leur remise en état». Conformément à la ligne suivie depuis le printemps 1999, Trivapor souhaite en effet consacrer à la restauration du bateau l'essentiel, sinon la totalité, des moyens financiers qu'il pourrait rassembler.

De son côté, le propriétaire souhaite évidemment tirer le meilleur prix de son bien. Pro-



Le Conseil communal ne souhaite en tout cas pas que l'ancien bateau à vapeur pourrisse sans activité au fond du port. PHOTO MARCHON

blème: la concession qui permet de l'exploiter vient à échéance dans six ans. Une durée insuffisante pour rentabiliser un investissement de 1,4 million, estiment aussi bien Bernard Zumsteg que Denis Barrelet. D'où la demande de la société propriétaire à la Ville de Neuchâtel de prolonger la concession jusqu'en 2013, par anticipation.

Formulée au début de cette année, la demande a été répétée cet été. Comment a-t-elle été reçue? «Dans cette af-

faire, qui est une négociation entre privés, nous n'avons à prendre position ni en faveur du propriétaire, ni en faveur de l'éventuel repreneur, déclare le conseiller communal Antoine Grandjean. Nous souhaitons simplement que ce bateau ne pourrisse pas au fond du port.»

«Qu'il applique la procédure!»

Pour le reste, pas de position ou d'option officielle. Le directeur de la Police précise simplement «qu'on peut imaginer d'autres solutions que de juste dire oui ou non à la demande du

propriétaire». Il ajoute que si le dossier de la concession relève «formellement» de sa compétence, «l'importance patrimoniale et touristique» de l'objet conduira à une décision de l'ensemble de l'exécutif.

Pour sa part, le président de Trivapor croit savoir qu'une option pourrait consister à offrir «un droit d'emption» pour son association à la fin d'une concession prolongée. Il s'en indigna: «Il est, pour nous, exclu de mettre l'association en stand-by pendant dix ans, puis d'espérer la réactiver avec le même élan.»

Et si s'oppose à toute prolongation anticipée de la concession: «Nous ne demandons pas de faveur au Conseil communal. Qu'il applique simplement la procédure ordinaire, et, s'il le souhaite, le propriétaire du bateau demandera le renouvellement de la concession un an avant son échéance.» Ce n'est pas qu'une affaire d'impartialité: sans prolongation anticipée, la valeur vénale du «Neuchâtel» diminue à mesure que l'éventuel acheteur disposerait de moins de temps pour l'amortir... /JMP

KIOSQUE À MUSIQUES

## Mélodies au Musée

Le traditionnel et très estimé rendez-vous des auditeurs mélomanes passera à nouveau par Neuchâtel le 11 octobre prochain. «Le Kiosque à musiques», l'émission des musiques populaires d'ici et d'ailleurs de la Radio suisse romande, investira les murs du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, pour une heure et demie de pur bonheur.

Un temps placé sous le signe de la diversité musicale, bercé tantôt par des cuivres ou un clavecin, tantôt par un air traditionnel du Tessin ou d'Irlande. Une visite au Musée sous le sceau de la musique qui pourra se prolonger: l'entrée y sera gratuite durant toute la journée. /flh



## Cinq interventions

Entre lundi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total à cinq reprises.

Les ambulances ont été sollicitées à cinq reprises pour: une chute avec intervention du Smur, Avenue J.-J.-Rousseau à Neuchâtel, lundi à 18h30; une urgence médicale, rue de l'Ecluse à Neuchâtel, hier à 03h45; une chute avenue Soguel à Corcelles, hier à 12h20; un malaise chemin des Planches à Cortaillod, hier à 13h35; une chute Grande Fin à Montezillon, hier à 14h40. /comm-réd

## LA VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Monruz, rue de Monruz, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

### BIBLIOTHÈQUES

■ Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-

17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-ve 14-18h30, sa 9-11h30.

### PISCINES

■ Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél: 032 722 62 22.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

■ Musique Dès 20 heures, au Magic Club, ruelle du Port: Kim Lehmann and The Jazzin'Strings, funk, r'n'b.

#### DEMAIN

■ Jazz A 20 heures, au bar King, Seyon 38: jazz avec Harlem Hot Six.

■ Théâtre A 20h30, au théâtre de la Poudrière: «La furie des nantis», d'Edward Bond, par Le crochet à nuages (Lausanne). Organisation: Centre culturel neuchâtelois.

## Tout simplement celtique

### Jardin botanique ■ La fête d'automne a tenu toutes ses promesses



Entre bricolages et autres activités, les enfants n'ont guère eu le temps de s'ennuyer. PHOTO GALLEY

Le ciel gris de ce dernier dimanche n'aura pas eu raison de la traditionnelle fête d'automne du Jardin botanique de Neuchâtel. Mieux, l'affluence au Vallon de l'Ermitage a réussi à étonner les organisateurs: «Quelle heureuse surprise! Cela prouve que même avec un temps maussade, les gens n'hésitent pas à se déplacer au Jardin botanique», se réjouit Elisabeth Oppliger, respon-

sable des serres et du jardin méditerranéen. Un succès peut-être dû au thème abordé: placée sous le signe de la forêt et de ses symboles, la fête a accordé une belle place aux traditions celtiques. Chacun a ainsi pu, grâce au calendrier celtique, découvrir à quel arbre correspondait le jour de sa naissance, et en apprendre un peu plus sur lui-même. «Une attraction prise d'assaut par

les visiteurs», note Elisabeth Oppliger. Des visiteurs qui n'ont pas hésité, après les découvertes spirituelles, à se délecter de nourritures plus terrestres, tels le sanglier à la broche ou la bière celtique. Et, alors que l'Orangerie accueillait les enfants occupés à réaliser d'in vraisemblables bricolages, le groupe Elandir enrubannait l'atmosphère de ses sonorités irlandaises. /flh

## AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Délai!

Remise des textes Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

### PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

### L'EXPRESS

tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

**URGENT**  
Nous cherchons  
● Monteurs en chauffage  
● Installateurs sanitaires  
● Frigoristes  
Hans Leutenegger SA  
032 723 77 44  
028-41810

**AU RELAIS DE LA CROISEE A MALVILLIERS Dès 20h**  
MERCREDI 8 OCTOBRE  
Abonnement pour 30 tours : 10 - T  
Tous les lots en bons d'achats  
L O T O R  
1 carte gratuite pour les 5 premiers tours  
Quine 40.- Double quine 80.- Carton 120.-

# Les offres de la semaine

du mardi 7.10 au samedi 11.10.2003, dans la limite des stocks disponibles

**20% de moins**

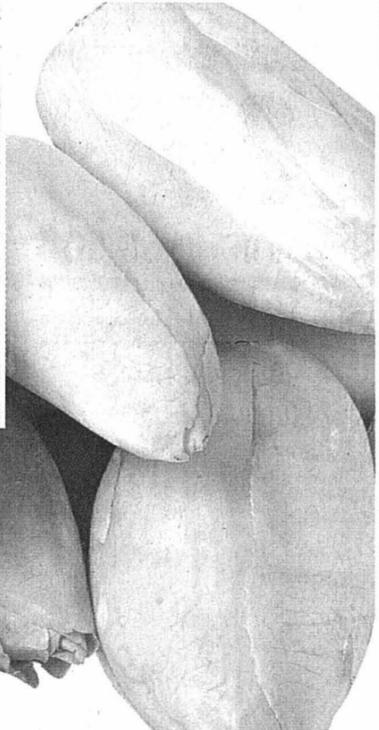
**4.55**  
au lieu de 5.70  
le kg

Toutes les pommes du pays bio Coop Naturaplan p.ex. Gala




**1.95**  
le sachet de 500 g

Endives, France/Belgique/Suisse



**25% de moins**

**14.50**  
au lieu de 19.50  
le kg

Lapin frais découpé, Hongrie

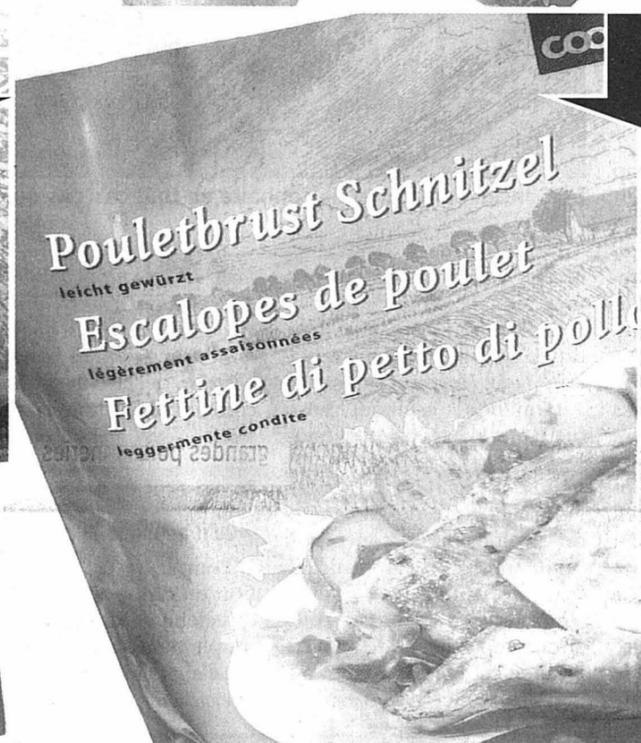


**Prix bas d'octobre**

valable du 1<sup>er</sup> au 31.10.2003

**3.90**  
au lieu de 5.20

Jus d'orange Coop, 4 x 1 litre



**Prix bas d'octobre**

valable du 1<sup>er</sup> au 31.10.2003

**16.90**  
au lieu de 19.90

Escalopes de poulet Coop, Allemagne, 1 kg

## Restaurants Coop

\*\* 1 café Coop, 1 thé, 1 infusion, 1 ovomaltine ou 1 chocolat chaud au choix et 1 frivolité danoise framboise/vanille **5.10 4.40**

## Fruits

Raisins Red Globe, Italie le kg **3.20**

## Le meilleur du lait!

**20% de moins**  
Le Gruyère doux, préemballé 250 g env., les 100 g **2.- 1.60**

**20% de moins**  
Le Gruyère mi-salé, préemballé 250 g env., le kg **20.50 16.40**

**20% de moins**  
Le Gruyère surchoix/salé, préemballé 250 g env., le kg **21.50 17.20**

**20% de moins**  
Le Gruyère mi-salé bio le kg **23.- 18.40**

**4 x 180 g**  
Yogourts Coop **2.45 1.90**

**3 x 100 g**  
Tommies Val d'Arve assorties **5.75 4.50**

**2 x 200 g**  
Tranches de fromage fondu Coop **5.40 4.40**

## Oeufs

Oeufs suisses Coop Naturaplan les 6 **3.95 3.20**

## Boucherie/Charcuterie

**3 pour 2**  
Saucisses de Vienne Coop Naturaplan les 6 paires, 600 g **10.65 7.10**

Jambon de campagne Malbuner en tranches les 100 g **6.25 4.95**

Lard paysan Malbuner en tranches les 100 g **4.45 3.45**

**30% de moins**  
Jambon roulé Quick Coop Naturaplan 1 kg, env. le kg **36.- 25.-**

## Poisson

\* Filets de perche avec ou sans la peau, origine: Estonie/Pays-Bas/Allemagne les 100 g **3.80 3.25**

\* Brochettes de crevettes marinées (crustacés d'élevage), Thaïlande/Viêt-nam les 100 g **6.95 5.95**

## Produits convenience

**2 x 500 g**  
Tortelli à la ricotta et aux épinards bio Coop Naturaplan Betty Bossi **15.90 12.90**

## 2 x 300 g

\* Salsa Bolognese bio Coop Naturaplan Betty Bossie **11.80 8.80**

Mélange de salades bio Coop Naturaplan Betty Bossi 300 g **5.70 4.70**

\* Rondelles de pomme de terre Coop Betty Bossi 300 g **2.95 2.40**

\* Pommes de terre en robe des champs Coop Betty Bossi 400 g **2.90 2.30**

\* Pommes vapeur Coop Betty Bossi 300 g **2.95 2.50**

**2 x 250 g**  
Tortelloni bio farcis à la viande Coop Naturaplan **9.60 7.70**

## Produits surgelés

**2 x 650 ml**  
Viennetta Vanille, Cappuccino ou Biscuit Tiramisù Lusso **13.80 10.90**

Epinars en branches Coop, nature, 600 g **3.50 2.80**

Epinars hachés Coop, assaisonnés, 1 kg **3.70 2.90**

Epinars à la crème Coop, assaisonnés 1 kg **4.60 3.80**

Epinars à la crème bio Coop Naturaplan, assaisonnés, 500 g **3.90 3.10**

## Produits de boulangerie

Cornets les 2 **3.20**

Pain de mie 280 g **2.-**

Pain de mie 560 g **3.10**

## Snacks sucrés et salés

**2 x 500 g**  
Choco Dragées, mélangées, Hazelnuts ou Almonds **11.-**

**5 x 100 g**  
Toblerone au lait **9.50**

**2 x 200 g**  
Toblerone miniatures **11.90**

**3 pour 2**  
\* Toblerone 3 x 400 g **20.85 1**

**2 x 200 g**  
Plaques de chocolat Coop double-crème au lait, aux noisettes ou \* Crémant aux noisettes, 55% de cacao **6.60**

**3 x 160 g**  
Goldfish salés Kambly **8.85**

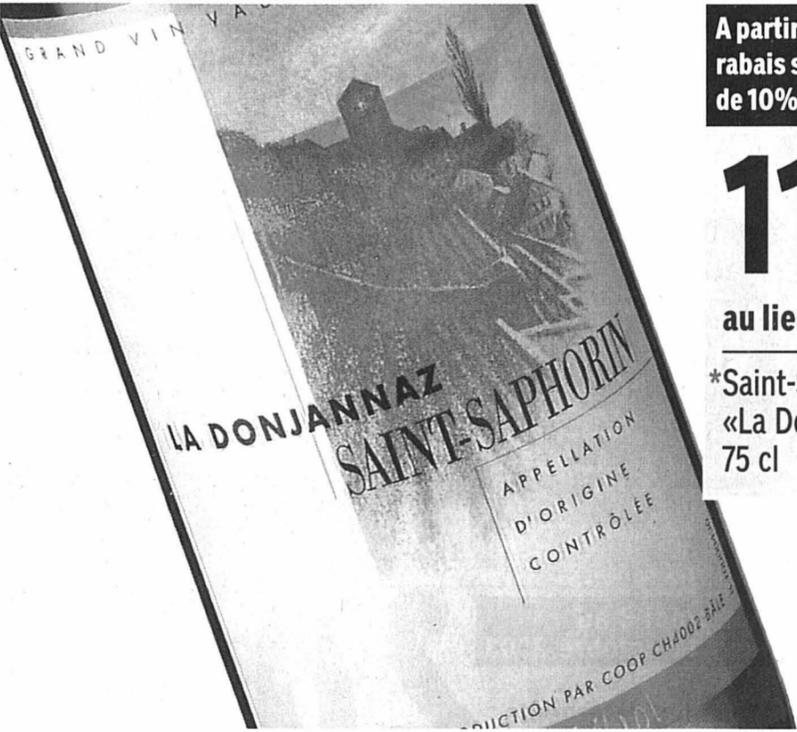
Pistaches Coop grillées et salées 500 g **1.70**

**2 x 500 g**  
Cacahuètes Pittjes **5.90**



**20% de moins**  
**29.50**  
 au lieu de 38.50  
**le kg**

Rôti de veau  
 (épaule), Suisse



A partir de 6 bouteilles,  
 rabais supplémentaire  
 de 10%

**11.90**  
 au lieu de 13.90

\*Saint-Saphorin AOC  
 «La Donjannaz»,  
 75 cl



**23.-**  
 au lieu de 28.-  
**le kg**

Bar frais (élevage),  
 Italie

Uniquement dans les  
 grandes poissonneries



Restaurants Coop

**10.90**

\*\*Côtelette de porc  
 Coop Naturaplan  
 (Suisse)  
 à la sauce  
 moutarde,  
 nouilles,  
 pois mange-tout

Chèques Reka, chèques-déjeuner et chèques-restaurant acceptés!

TP 09-Rom f W 41/03

**100 g**  
 x mélangées Pittjes  
 rmet de luxe **6.20 4.30**

**150 g**  
 x mélangées Pittjes  
 nomic **4.80 3.30**

**tes-en provision!**

onnaise à la  
 çaise Thomy  
 be de 350 g **3.40 2.80**

onnaise à la  
 çaise Thomy  
 be de 265 g **2.80 2.20**

ynnaise light Thomy  
 be de 280 g **2.80 2.20**

illon de bœuf sans  
 frei, 240 g **1.40 5.90**

ds de légumes sans  
 sse Knorr, 250 g **1.20 5.90**

illon de poule sans  
 sse Knorr, 240 g **1.20 5.90**

**% de moins**  
 tous les bouillons Maggi  
 arres (duo),  
 bouillon  
 ule, 2 x 88 g **6.40 4.45**

**% de moins**  
 tous les potages Maggi  
 velouté de courge  
 sse, 80 g **2.60 1.80**

**375 g**  
 ogg's Cornflakes  
 ales complètes & fruits  
 Crunchy Nut **9.20 7.20**

**375 g**  
 ogg's Cornflakes **6.20 4.20**

**2 x 750 g**  
 Ovomaltine Wander **19.50 16.30**

**2 x 1 kg**  
 Caotina Wander **26.55 19.50**

**30% de moins**  
 Sur tous les cafés Coop et cafés  
 de marque en paquet de 1 kg  
 p.ex. Chicco d'Oro  
 en grains, 1 kg **15.95 11.15**

**Boissons**  
**6 x 1,5 litre**  
 Eau minéral  
 Swiss Alpina gazéifiée  
 ou légère **5.70 3.90**

**6 x 25 cl**  
 Bière Heineken **1.20 5.90**

**12 x 25 cl**  
 Bière Heineken **14.20 11.20**

**Le vin de la semaine**  
 \* Shiraz Barossa  
 Valley Australia  
 Château Tanunda Estate  
 «Grand Barossa»  
 75 cl **19.90 17.50**

**A partir de 6 bouteilles,  
 rabais supplémentaire de 10%**

**Soins du corps**  
**2 x 200 pièces**  
 Coton-tiges  
 Coop Naturaline,  
 combipack **3.60 2.60**

**Hygiène**  
**duopack**

Protège-slips  
 Carefree **9.90 7.90**

Essuie-tout  
 Coop Oecoplan  
 les 8 rouleaux **8.80 6.90**

Essuie-tout  
 Coop Funtastic  
 les 8 rouleaux **8.50 6.90**

Essuie-tout  
 Coop Classic  
 les 8 rouleaux **10.- 7.90**

**Pour la maison**  
**le lot de 2**

Bougies parfumées Brise  
 Cannelle, Vanille ou  
 Sunset Dream **10.80 8.80**

Lot de casseroles  
 Inox Classic  
 14/18 cm de Ø **39.- 29.-**

Four à raclette/barbecue  
 de table Satrap-silver 8,  
 pour 8 personnes, thermostat  
 à réglage progressif,  
 puissance  
 950 W/230 V/6 A **98.- 78.-**  
 + Fr. 3.- taxe de recyclage anticipée (TRA)

**Textiles**  
**1/2 prix**  
 Drap-housse en éponge  
 (80% coton/20% polyamide),  
 divers coloris et dimensions,  
 à partir de 14.95 **29.90 14.95**  
 p.ex. 90 x 200 cm

**Tout beau, tout propre!**

Calgonit Powerball Tabs  
 60 doses **13.80 10.80**

\* Calgonit Tabs 3en1  
 40 doses **12.90 10.80**

\* Calgonit Powerball  
 Tabs Lemon  
 60 doses **12.90 10.80**

**4.- de moins**  
 Sur tous les produits Coral  
 en lot de 2  
 p.ex. Intensiv, 2 x 896 g **19.80 15.80**

**Fleurs et plantes**  
 10 mini-roses Max Havelaar  
 avec garantie fraîcheur  
 le bouquet **1.90 6.90**

Lot de 4 plantes  
 Féerie d'automne®,  
 en pot de 10,5 cm de Ø,  
 plusieurs compositions  
 au choix, le lot **12.90**

**2 pour 1**  
 Emincé de blanc de poulet Coop,  
 Allemagne  
 les 2 paquets de 500 g,  
 surgelé **24.60 12.30**

**Superpoints =  
 primes de fidélité!**



\* En vente dans les grands supermarchés Coop  
 \*\* offre non valable dans les restaurants Coop bio  
 et les restaurants Coop avec service

Offres valables à partir du mercredi 8 octobre 2003

# PRIX PROPRES!



du mercredi 8 au samedi 11 octobre 2003

sur tous les détergents et lessives

## 20%

~~x-~~  
**-0.75**  
HIRZ\*  
yogourt  
LC1 0,1%  
diverses  
sortes  
150 g

GRUYÈRE\*  
doux  
vente  
au détail  
100 g 1.95  
**1.55**

FRISCO-FINDUS\*  
Lasagne verdi  
2x 600 g  
**9.90**  
~~13.60~~

1/2 PRIX  
kg  
**16.50**  
**8.25**  
FROMAGE  
D'ITALIE\*  
pièce 400-700 g

POULET\* frais  
provenance Suisse, env. 1000 g  
**6.80**  
30%  
de  
réduction  
kg 9.80

FAMILIA  
a.c.e.  
balance  
600 g  
**4.95**  
~~6.20~~

duo  
**4.70**  
5.70  
DOLMIO  
sauce  
classique  
aux champi-  
gnons ou  
à l'arrabiata  
2x 500 g

UNCLE BEN'S  
riz long grain  
2x 900 g  
**5.95**  
~~7.45~~

CAILLER tablettes  
de chocolat  
diverses sortes  
3x 100 g  
**4.90**  
~~5.70~~

MON CHERI  
160 g  
**6.45**  
~~7.45~~

2.45  
**1.85**  
RIVELLA  
rouge, bleue  
ou verte  
PET  
1,5 l

TURNING LEAF  
Chardonnay  
Cabernet  
Sauvignon  
Merlot  
2000/01  
75 cl  
**9.95**  
~~13.90~~

LINDT  
bâtons  
diverses  
sortes  
125 g  
**5.95**  
~~7.45~~

BLOCH  
Torino  
branches  
5x 23 g  
**2.50**  
~~3.25~~

**2.95**  
**3.70**  
duo  
LÄKEROL  
diverses  
sortes  
2x 25 g

LOTUS  
Parisette  
gaufrettes  
300 g  
**2.95**  
~~3.95~~

BITBURGER  
PREMIUM  
canette, 50 cl  
**1.30**  
**1.90**

hit  
**9.90**  
~~13.90~~

Du mercredi 8 au samedi 11 octobre 2003

## 10%

de rabais  
sur tous les  
produits de  
soins du corps  
et les parfums

LORENZ  
pistaches  
250 g  
**3.90**  
~~4.90~~

KLEINE ZALZE  
Afrique du Sud  
Cabernet Sauvignon  
1998 ou  
Merlot 1999  
75 cl  
**8.90**  
~~12.90~~

ST. SAPHORIN  
Lavaux  
2001/02  
75 cl

**Hit!**  
LINDOR BOULES  
lait + 10%  
550 g  
**18.40**  
**12.90**

AIRWICK DÉSORODISANT  
antitabac ou  
Fresie &  
Magnolie  
1 pièce  
diffuseur  
gratuit  
**5.40**  
~~9.40~~

**14.90**  
duo 19.80  
X-TRA  
BLUE POWER  
Megaperls  
2x 18 lavages  
2x 1,35 kg ou gel  
2x 20 lavages, 2x 1,5 l

duo  
**9.90**  
**7.80**

DURGOL EXPRESS  
détartrant  
instantané  
2x 750 ml  
duo **8.50**  
**6.50**  
Classe de toxicité 5.  
Observer la mise en  
garde sur la bouteille

EPA  
www.epa.ch

## Cuisine FUST équipée d'appareils Bauknecht au prix bas imbattable!

Bauknecht: ici, vous vous sentez chez vous.

- ✓ Four à micro-ondes avec STEAM et CRISP  
Le four à micro-ondes dans l'armoire haute pour une cuisson à la vapeur douce et un brunissage croustillant
- ✓ Réfrigérateurs Super économie grâce à A+
- ✓ Lave-vaisselle Tous les lave-vaisselle Bauknecht brillent par la note la plus élevée: AAA

Fust = Le plus grand choix d'appareils de toute la Suisse (toutes marques) et propre service de réparation



Les arguments FUST:

- Prix fixe avec garantie de prix bas
- Droit d'échange de 30 jours sur tous les appareils encastrés
- Planification gratuite sur mesure (apporter vos plans, ou bien nous prendrons gratuitement les mesures chez vous!)
- Nous assurons tous les aspects de la rénovation et la direction du chantier

En permanence: des cuisines et salles de bains d'exposition avec jusqu'à 50% de rabais!  
(p.ex. cuisine Monza Fr. 7900.- au lieu de 15 800.-)

# Il renonce à la culture du chanvre

**Tribunal de police du Val-de-Ruz ■ Accusé de produire des huiles essentielles à partir de plantes illicites depuis plusieurs années, l'agriculteur s'est lassé**

Par  
**Caroline Plachta**

Militant, mais pas tête brûlée. Convaincu, mais pas acharné. C'est ainsi qu'un agriculteur du Val-de-Ruz, cultivant le chanvre depuis plusieurs années, a été décrit par son mandataire devant le Tribunal de police. Lassé des poursuites judiciaires incessantes dont il fait l'objet depuis 1999, le prévenu s'est en effet résolu à renoncer à sa production d'huile essentielle de chanvre. Une décision qui, à l'instar d'autres éléments mis en évidence par l'audience d'hier, sera prise en

considération pour le jugement, renvoyé au mois de novembre.

Les explications de l'expert d'un laboratoire spécialisé (lire encadré) ont confirmé la validité scientifique du résultat des analyses effectuées sur la récolte 2001, révélant un taux de THC supérieur à la norme admise de 0,3 pour cent. Le spécialiste a souligné que ce taux ne pouvait être connu qu'à partir d'une plante arrivée à maturité, et non à partir d'une graine. «*Dès lors, il faut noter qu'au moment de la mise en terre, mon client n'avait pas les moyens de prédire la teneur en THC de ses plants*», s'est exclamé l'avocat

du prévenu. Il a par ailleurs invoqué l'erreur de droit, au vu de la législation contradictoire que constituent les directives de l'Office fédéral de l'agriculture et la loi sur les stupéfiants, tout en citant des exemples de jurisprudence similaires ayant débouché sur l'acquiescement du prévenu.

«*Enfin, il faut savoir que la production 2002 n'a pas pu être récoltée suite à un incendie et qu'il n'y a pas de culture 2003, a rappelé le défenseur. Mon client sait s'arrêter à temps et, malgré sa volonté de lutter en faveur de la dépénalisation du cannabis, il ne tient pas à passer son temps à s'expliquer devant les tribunaux.*» /CPA

## Résultats confirmés

Des analyses effectuées sur la récolte 2001 avaient révélé une teneur en THC de plus de 4% pour l'un des champs contrôlés. Contestant leur validité, le prévenu avait fait apparaître que les prélèvements n'avaient pas été effectués selon les prescriptions cantonales et que les échantillons n'étaient pas suffisants à rendre les résultats significatifs: au lieu de trente à chaque fois, ce ne sont que dix plantes qui

ont été prélevées par zone cultivée.

Le laboratoire mandaté pour l'expertise a cependant établi que, même en élargissant au maximum la marge de variabilité des échantillons de chanvre, le taux de THC reste illicite. «*En admettant les plus grands écarts au sein de chaque zone, selon les méthodes de calcul scientifiques, la valeur minimale définie reste nettement supérieure à 0,3%*», a indiqué l'expert. /cpa

VAL-DE-TRAVERS

## Lectures en nature

La deuxième édition des Pérégrinations littéraires entre Mont-d'Or et Chasseron, manifestation transjurassienne, auront lieu les 10, 11 et 12 octobre. L'activité baptisée «*Par-dessus le mur, l'écriture*» s'ouvrira à la gare de Val-lorbe vendredi à 16h30. Divers événements sont prévus samedi dans la région de Sainte-Croix et du Balcon du Jura.

Dimanche, c'est au Val-de-Travers que la fête se poursuivra. A partir de 9h, il sera possible de rejoindre les douze points de départ des balades au pays des fées rythmées en pleine nature par la voix des poètes. Navettes gratuites de la gare de Sainte-Croix, par La Côte-aux-Fées (arrêt de bus postal), Les Bayards (fromagerie), le Haut-de-la-Tour, Fleurier (gare), Couvet (gare), La Rondenoire, la ferme du Soliat.

Au départ de Neuchâtel à 10h15, deux comédiens seront à bord du train à vapeur du VVT, jouant du passage de l'allemand au français dans la lecture de la nouvelle «*Le Tunnel*», de Friedrich Dürrenmatt. A partir de midi, le prieuré Saint-Pierre, la maison des Mascrons, le Musée Rousseau, à Môtiers, ainsi que le séchoir à absinthe, à Boveresse, lieux de convergence des balades, seront le cadre d'apéro-lectures. On y retrouvera des auteurs phare, Bouvier, Dürrenmatt, Cendrars, Rousseau. Notons encore qu'à 10h30, des lectures auront lieu au Vieux Tilleul de Boveresse et à la glacière de Monlési. La manifestation se terminera vers 16h30. /comm-mdc

Renseignements: tél. 022 750 02 50

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

■ Police 117.  
■ Urgences-santé-ambulance 144.

### VAL-DE-RUZ

■ Pharmacie de service: Marti, Cernier, 032 853 21 72, jusqu'au 10.10. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.  
■ Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 10.10.

### VAL-DE-TRAVERS

■ Médecin de garde: 032 888 90 00.  
■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.  
■ Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27.

# Qui a enlevé Marc l'animateur?

**Le Louverain ■ Le camp des enfants a débuté lundi sur le thème des agents secrets. Objectif de la semaine: débusquer la taupe!**

Sur la porte du centre du Louverain, l'affiche placardée ne laisse pas planer le doute: «*Interdiction d'entrer, sauf agents secrets*». C'est dans une atmosphère enveloppée de mystère que le coup d'envoi du camp des enfants a été donné lundi matin pour une semaine riche en rebondissements, sur le thème de l'investigation.

### Enlèvement au Louverain

La surprise et le suspense ne se sont pas fait attendre. Alors qu'ils s'apprêtaient à venir suivre une semaine de formation au métier d'agent secret, les douze jeunes apprentis ont vite dû faire face à un retournement de situation: au premier repas de midi, Marc, l'un des animateurs, a brusquement disparu, victime d'un kidnapping. «*Il n'a laissé qu'une cassette vidéo, murmure Christophe Bridel, chef de camp. A l'écran, il laisse entendre qu'un des animateurs du camp est une taupe de l'agence américaine NSA, infiltrée au Louverain pour faire capoter le travail des enquêteurs.*» Aux enfants, donc, de découvrir qui est l'animateur traître, à travers les nombreux indices qui leur seront donnés au cours de la semaine. La pratique sera pour eux le meilleur moyen de faire leurs preuves d'agent secret.



Une taupe se cache parmi les animateurs du camp du Louverain. Les détectives en herbe expérimentent les différentes manières de la débusquer.

PHOTO GALLEY

L'intrigue est à peine lancée que, déjà, les agents secrets se mettent au travail pour résoudre l'énigme. «*C'est de plus en plus compliqué*», dé-

plore Lionel, 10 ans, en se grattant la tête. Le visage de Daoud, 11 ans, s'éclaire soudain: «*J'ai une piste!*» On n'en saura pas plus pour le mo-

ment. La semaine s'annonce trépidante pour les détectives en herbe. Le dénouement de l'affaire devrait intervenir à la fin de la semaine. /CPA

## Investigation

Les animateurs du Louverain ont bien ficelé leur intrigue. «*Nous nous sommes réunis depuis le mois de juillet, indique Christophe Bridel. Pour nous, l'important est de mettre l'accent sur le thème. Il faut que les enfants puissent vivre quelque chose de spécial.*» Mission accomplie avec le thème des agents secrets. Agés de 6 à 12 ans, les enfants sont immédiatement entrés dans le jeu. «*Ils sont complètement plongés dans l'ambiance, cela s'annonce très bien.*»

Toutes sortes d'activités attendent les jeunes détectives, qui s'essaieront à différents ateliers en rapport avec le thème: costumes et gadgets, codage et décodage, espionnage, prise d'empreintes et jeux de société. Les enfants profiteront également d'explorer les environs du Louverain, à travers des pistes et des rallies.

D'autres animations prometteuses sont au programme: un Cluedo géant, une soirée aventure, une chasse aux voleurs et une séance de cinéma sur les agents secrets. /cpa

## PUBLICITÉ

C'est décidé...

# Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement:

- annuel Fr. 306.-  
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 163.-
- trimestriel Fr. 86.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

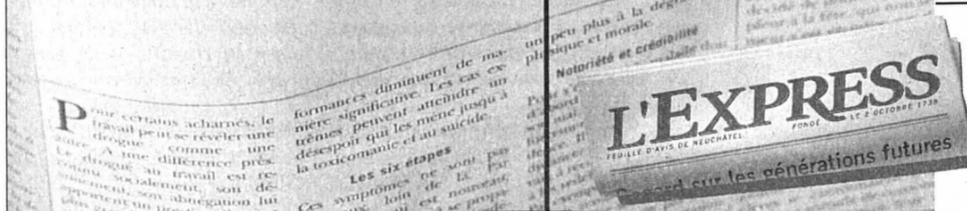
NP/Localité: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - rubrique abonnés ou [clientele@lexpress.ch](mailto:clientele@lexpress.ch).



# Par pur idéal écologique

**Boudry ■ Les Services industriels tentent la promotion des énergies renouvelables. La création d'une microcentrale hydroélectrique est à l'étude. Les mesures effectuées sont favorables**

Par  
Santi Terol

«La chute des Esserts a été construite au 19<sup>e</sup> siècle. Cette retenue permet d'irriguer le canal du Vivier et sa pisciculture», explique Laurent Schmid. Ce petit rappel historique posé, le directeur politique des Services industriels (SI) de Boudry signale en outre que bon nombre de concessions hydrauliques punctuaient alors le canal du Vivier.

A partir des années 1970, le cours d'eau a perdu de son attrait à mesure que les énergies fossile ou nucléaire ont pris une place toujours plus prépondérante dans notre société. Depuis peu, la cote des énergies renouvelables est remontée, comme tend à le prouver le Conseil communal de Boudry. Qui caresse le projet de construire une microcentrale hydroélectrique, précisément à la hauteur de la chute des Esserts. «C'est une façon de montrer que les SI de cette commune sont sensibles aux éner-

gies propres», insiste Laurent Schmid.

«Nous connaissons tout sur le potentiel de l'Areuse. Nous disposons des données statistiques des débits journaliers relevés au cours de ces dix-sept dernières années», réplique Christian Messerli.

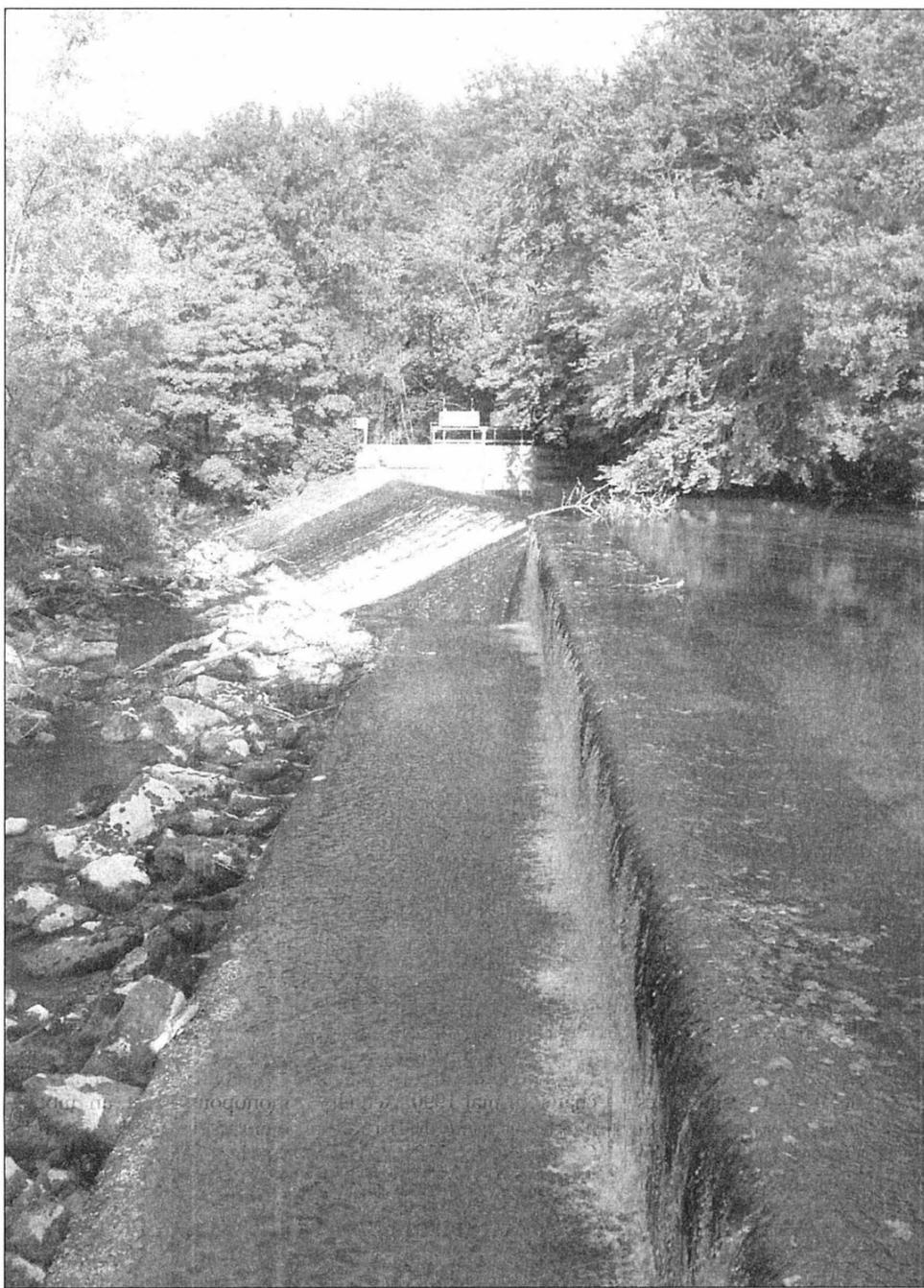
## A travers les générations

Le chef des SI de Boudry précise que le débit moyen de la rivière avoisine les douze mètres cubes par seconde. Ce qui offre des perspectives de production intéressantes. Pour les deux responsables des SI, l'installation de cette microcentrale permettrait de couvrir les besoins en consommation électrique de 450 à 500 ménages, soit près d'un dixième de la population locale. «L'attractivité du projet réside dans la durée de son utilisation. L'ouvrage pourrait servir à deux ou trois générations de Boudryens, soutiennent les deux hommes, en insistant sur l'aspect écologique du projet. La commune pourrait se contenter, comme actuellement, d'acheter et revendre l'énergie. La marge bénéficiaire est

plus importante qu'en produisant nous-mêmes le courant».

A ce stade de l'étude (un crédit de 45.000 francs a été débloqué pour déterminer la pertinence du projet), les options techniques n'ont pas encore été arrêtées. «Nous devons notamment nous déterminer sur le nombre – une ou deux? – et le type de turbine. Ce choix détermine le mode de fonctionnement de l'installation», avise Christian Messerli. Une certitude par contre: hormis une dalle en béton, l'ouvrage serait pratiquement invisible puisque enterré à gauche de la chute des Esserts.

«Le point positif de ce projet est précisément de ne pas perturber l'écosystème», relève le directeur des SI. Il s'agit de construire un petit canal pour dévier une partie du cours d'eau sur quelques mètres seulement. Selon les chiffres avancés par le bureau d'ingénieurs ayant réalisé l'avant-projet, l'échelle à poissons située sur le canal du Vivier serait toujours alimentée et la migration des poissons assurée. /STE



Implantée à gauche de la retenue, la microcentrale souterraine n'affecterait pas l'échelle à poissons du canal du Vivier, à l'autre extrémité du barrage des Esserts. PHOTO MARCHON

## Neutre à l'utilisation

Le coût de fabrication d'une pareille installation est estimé à près de trois millions de francs. Somme que devrait évidemment déboursier la commune de Boudry au titre d'investissement. «Le projet doit s'autofinancer. Cette réalisation ne doit pas péjorer les frais de fonctionnement de la commune», martèle Laurent Schmid. Le conseiller communal est toutefois conscient que l'invest-

tissement ne peut s'ayérer rentable qu'à moyen, voire long terme. L'énergie produite serait injectée dans le réseau de Boudry, pour être revendue avec une surtaxe à qui en ferait la demande. «Nous envisageons une hausse du prix de quelques centimes seulement pour les utilisateurs qui désireraient consommer de l'énergie propre. Ce qui ne représenterait que quelques francs de différence sur la facture mensuelle»,

anticipe le directeur des SI. Qui met notamment deux facteurs en avant pour justifier ce pari sur le futur: «D'une part, nous serions un peu moins dépendants des énergies fossiles, même si ce ne serait que dans une faible mesure. D'autre part, on ne peut exclure qu'un jour une taxe affecte les énergies polluantes...» Dans cette hypothèse, «ce serait déjà ça de fait!», sourit Laurent Schmid. /ste

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY**
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: Centrale, La Neuveville, 032 751 46 61, jusqu'au 12.10.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvornier Bibliothèque pour enfants: me 14-15h30. Bibliothèque publique: je 14-16h.
- Bevaix Bibliothèque commu-

- nale: je 9h-11h/14h-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h. Ludothèque de la Basse-Areuse: me 15h30-18h. Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. Corcelles Bibliothèque communale: me 16-18h, je 15-18h. Cortaillod Bibliothèque communale: me 14h-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque ZigZagZoug: je 15-17h, sa 9-11h. La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Cortaillod A 14h30, à la Maison de paroisse: mercredi «Loisirs et jeux», dans le cadre du Club des aînés.
- Boudry A 20 heures, au Musée de l'Areuse: «Il peint, il écrit», veillée gourmande consacrée à Oscar Huguenin, par Eddy Jaquet.

## Avec la bénédiction de l'évêque

**Communauté du Cénacle ■ La maison du Pré-de-Sauges s'est distancée de la congrégation, sans pour autant rompre les ponts**

Cette année est à marquer d'une pierre blanche pour la communauté du Cénacle. Etablie depuis le début des années 1980 dans la maison du Pré-



Le 28 septembre, l'évêque Bernard Genoud a confirmé la mission de la communauté. PHOTO ARCH-MARCHON

de-Sauges, à Saint-Aubin-Sauges, la communauté a fêté un double événement le dernier dimanche de septembre. D'une part, elle est devenue propriétaire, via une fonda-

tion, de l'immeuble qui abrite les pensionnaires permanents et, surtout, elle s'est officiellement détachée de sa congrégation suite à la célébration eucharistique présidée par l'évêque Bernard Genoud. «La centaine de communautés qui forment la congrégation ne s'adressent qu'aux femmes, explique sœur Rosmarie Meier, l'une des cinq locataires à vivre en permanence au Pré-de-Sauges. Or, chez nous, la mixité est tolérée». Face à cette contradiction avec le cadre de la communauté, une décision devait être prise. C'est désormais chose faite avec l'appui de l'Eglise catholique, du vicaire épiscopal et de l'évêque, qui a confirmé la mission de la communauté. «Rome nous a donné son accord pour que nous puissions nous dégager de l'engagement pris vis-à-vis de la congrégation», précise encore sœur Rosmarie. Un long cheminement qui a mené la communauté à se relier directement à l'Eglise diocésaine. Laquelle a approuvé les statuts de la nouvelle «communauté ecclésiale du Cénacle au Pré-de-Sauges». Fréquentant avec assiduité

les rencontres du Pré-de-Sauges depuis quinze ans, frère Michel Maret s'est finalement installé dans la demeure en 1998. Il reste à ce jour le seul résidant masculin de la communauté. «Ma présence ne change rien au charisme de la communauté. Simplement, notre manière de le vivre est différente», exprime l'intéressé.

Le travail des résidants, qui se réclament de souche ignacienne (disciples d'Ignace de Loyola, fondateur au 16<sup>e</sup> siècle de la compagnie de Jésus), reste l'accueil de personnes ou de groupes manifestant le besoin de se ressourcer spirituellement (la communauté du Cénacle dispose de quinze chambres), le soutien, l'animation de sessions comme les douze étapes du pardon ou le catéchuménat des adultes. «C'est l'une de nos particularités, les personnes sont intégrées à la communauté afin de favoriser l'aspect convivial de l'être en chemin. Si les gens en quête de sens viennent passer quelques jours ici, c'est que nous consacrons une grande place aux temps d'écoute», conclut frère Michel. /ste

DOUBS POLLUÉ

## L'office des eaux défend la step

La semaine passée, Jean-Claude Bouvier, l'ancien chef de l'Office des eaux et de protection de la nature (OEPN) du Jura, lançait un pavé dans la mare en affirmant – chiffres et dates à l'appui – que l'étiage du Doubs, cet été, n'avait rien d'exceptionnel. Que c'était bien le dysfonctionnement de la step de La Chaux-de-Fonds qui avait obligé l'autorité à interdire la pratique de la pêche dans la rivière. Aujourd'hui, Jean Fernex, en charge de ce dossier pour le Jura, conteste les conclusions du scientifique jurassien. Cette partie de bras de fer a son importance, dans la mesure où les pêcheurs français et jurassiens ont porté plainte contre la ville de La Chaux-de-Fonds, la soupçonnant de polluer de la rivière.

Du côté de l'OEPN, la conclusion du biologiste jurassien est fortement contestée. Jean Fernex s'en explique: «Sur le Doubs, le niveau d'étiage s'est produit très tôt, en juin et juillet, et à des températures élevées. Ces deux seuls paramètres ont justifié la mesure d'interdiction de pêche, car dans ces conditions, le poisson se trouve très fragilisé». Jean Fernex relève par ailleurs que les pêcheurs ont joué le jeu au vu de la situation et qu'ils mériteraient un geste pour la prochaine saison.

### Et la qualité de l'eau?

«Ce n'est donc pas en raison de la qualité de l'eau que la pêche a été fermée», poursuit le fonctionnaire de Saint-Ursanne. Les eaux de La Ronde sont surveillées (en aval de la step de La Chaux-de-Fonds) par les Bernois et les Neuchâtelois, avec qui le Jura est en contact constant, puis par les Français depuis Biaufond.

Le Jura a fait des relevés à Saint-Ursanne (à plus de vingt kilomètres de Biaufond). On n'y a pas relevé une aggravation mesurable de l'eau du Doubs. /MGO

# Opération musclée dans une usine

## La Chaux-de-Fonds ■ Hier, Jaquet SA a été évacuée pour une perquisition. Son patron a été arrêté. L'enquête porte sur des vols de montres et d'or

Par Robert Nussbaum et Daniel Droz

Opération coup de poing hier à la «manufacture» horlogère Jaquet SA, rue du Collège 85, au bas du Chemin-Blanc, à La Chaux-de-Fonds. A l'aube, une vingtaine d'agents de la police cantonale ont investi la fabrique, priant l'équipe au travail – l'usine tourne en continu – de quitter les lieux. Les employés arrivant sur le coup de 7h-8h se sont vu interdire l'accès aux parkings latéraux et ont été renvoyés à la maison. Les triangles de police sur la rue du Collège et les bandes rouges et blanches devant les parkings sont restés toute la journée et les visiteurs ont été poliment priés de circuler par des policiers en faction.

L'usine a été fermée pour perquisition sur ordre de la juge d'instruction Sylvie

Favre, «dans le cadre d'une vaste enquête concernant des vols de montres et de métaux précieux», a-t-elle communiqué hier dans l'après-midi. La perquisition a pour but de mettre la main sur d'éventuelles montres recelées, des traces de transactions, des pièces comptables. «Mais pas exclusivement», a noté la juge, qui n'était pas sûre hier que l'entreprise rouvrirait ce matin.

Le patron de l'entreprise, Jean-Pierre Jaquet, a été arrêté hier matin. Il est soupçonné d'être le nœud d'une affaire qui a conduit à «de nombreuses interpellations depuis le printemps», lit-on dans le bref communiqué. Il s'agirait d'une dizaine de personnes, toutes actives dans la région. Il y aurait parmi elles des chefs d'entreprise.

### Vol chez Ulysse Nardin

Le patron de Jaquet SA, incarcéré à Thoune, est pour

l'heure accusé de recel dans le cadre de ce vol de montres et de métaux précieux, mais la juge d'instruction n'exclut pas d'y ajouter le chef d'accusation de «falsification de marchandises»; en clair, d'avoir participé à un trafic de contrefaçons. Des perquisitions ont eu lieu ailleurs que dans l'entreprise.

L'affaire Jaquet a été déclenchée début juillet après l'arrestation d'un employé d'Ulysse Nardin, au Locle, soupçonné d'un important vol de montres. Aucune information plus précise n'a été divulguée depuis sur cette affaire – et pour cause –, qui semble avoir conduit les enquêteurs jusqu'au fabricant de montres chaux-de-fonnier. Dans le cadre de cette enquête, on évoque aussi, jusque dans le bureau du juge, d'éventuels liens avec le vol, en janvier 2002 dans une entreprise chaux-de-fonnière, de

pièces horlogères en or d'une valeur d'un demi-million de francs, qui n'ont jamais été retrouvées.

### Injustifiée et abusive

Le bureau d'avocats chaux-de-fonnier à qui le patron arrêté vient de confier sa défense n'était pas en mesure de répondre à ces graves accusations. Il s'est borné à noter que, si l'affaire repose sur un soupçon de recel, l'opération policière d'hier à l'usine Jaquet paraît pour le moins musclée.

La juge d'instruction Sylvie Favre note encore que «tout

sera mis en œuvre pour que l'économie de la région ne soit pas ralentie par les actes d'enquête en cours et ceux qui pourraient encore être envisagés».

De son côté, via un communiqué publié hier en fin d'après-midi, la société Jaquet SA «considère cette perquisition comme injustifiée et abusive. Elle porte un préjudice grave à l'entreprise et à sa clientèle de haut de gamme qui comporte un nombre important de marques de luxe parmi les plus prestigieuses». Jaquet SA conteste, «de la façon la plus absolue, être mêlée à des vols de montres ou de métaux précieux». /RON

## Spécialisée dans les complications

Si aucun lien entre les activités de l'entreprise et l'accusation portée à l'encontre de son patron n'est avéré, il n'est pas inutile de rappeler quelles sont les activités de Jaquet SA. La société a été inscrite au Registre du commerce du canton de Neuchâtel en mai 1990. Actuellement, son usine de la rue du Collège occupe 110 employés.

Jaquet SA est loin d'être inconnue dans les milieux horlogers. Sur la base de mouvements terminés ou d'ébauches, l'entreprise propose des complications. Complications qu'elle vend à de nombreuses marques très connues. «Tout ce qui est affichage grande date vient de chez elle», indique un spécia-

liste de la branche. Ces dernières années, la société a fait un gros effort en matière d'investissements, notamment pour son outil de production. Dans sa gamme de mouvements, un petit tonneau, un chronographe à rattrapante, un réveil, un chronographe monopoussoir et un mouvement à remontage manuel sept jours sont disponibles.

De la création à l'industrialisation, en passant par les prototypes, Jaquet SA est reconnue pour la qualité de ses produits. La société l'affirme sur son site internet: «La maîtrise de toutes les étapes de l'industrialisation de nos mouvements en interne nous permet d'assurer la qualité de nos fourni-

tures et le respect de nos délais». Quant aux affaires, «elles vont bien», affirme un cadre de l'entreprise, ce qui est plutôt rare dans une conjoncture plus que morose.

En 2002, en compagnie de Sellita, aussi basée à La Chaux-de-Fonds, Jaquet SA est montée au créneau pour se défendre contre Swatch Group. Le géant de l'horlogerie a décidé, en août dernier, de ne plus livrer d'ébauches à ses concurrents dès 2006. Ces ébauches sont produites par ETA, une filiale de Swatch Group. Plainte a été déposée et une enquête est actuellement en cours à la Commission de la concurrence (Comco). /dad



La police a investi l'usine Jaquet SA, à l'aube, fermée pour perquisition. PHOTO KEYSTONE

PUBLICITÉ

## CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY



HORAIRE DISCOUNT: 8 h - 18 h 30  
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h  
Samedi jusqu'à 17 h

TÉL. 032 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h

### DISCOUNT DE L'ÎLE

Vin fin français, litre	2.50
Blanc, La Côte Chassevent AOC 2001, 75 cl	3.95
Côtes du Rhône, F. Martenot, AC 2000, 75 cl	3.40
Rouge de l'Aude, Dom. Buadelle 2002, 75 cl	2.70
Merlot del Veneto «Boccantino» 2001, 75 cl	2.90
Chénas, AC 2002, F. Martenot, 75 cl	5.90
Gamay de Satigny, AC 2001, Dom. Abeilles d'Or, 75 cl	4.50
Eau Evian, 6 x 1,5 litre	5.50
Eau Cristalline, 6 x 1,5 litre	2.90
Henniez-citron, bout. 1,5 litre	1.40
Bière Feldschlösschen, 10 x 33 cl + 2 gratuit	7.90
Bière Löwenbräu, 10 x 33 cl	5.95
Bière 1664, Kronenbourg, 12 x 25 cl	9.95

### PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Hirz», gob. 180 g	-.70
Yoghourts «Yoplaït», fruits, 150 g	-.55
Fromage «Tilsit» suisse, kg	12.50
Pommès Golden II, kg	1.20
Tomates du pays, kg	2.95
Raisin Uva Italia, kg	2.80
Pommes de terre nouvelles, sac 10 kg	8.50

### BOUCHERIE

Côtelettes de porc, kg	9.90
Filets mignons de porc, kg	29.50
Saucisse à rôtir de porc, kg	11.50
Jambon à l'os, 100 g	2.-
Wienerlis, paire 2 x 100 g	2.20

Café grains «Chicco d'Oro» paq. 500 g	5.95
Nouillettes aux œufs «La Chinoise», paq. 500 g	1.95
Chocolat à l'ancienne «Villars», boîte 150 g	2.90
Incarom, sachet 2 x 275 g	9.50

### SUPER-PRIX

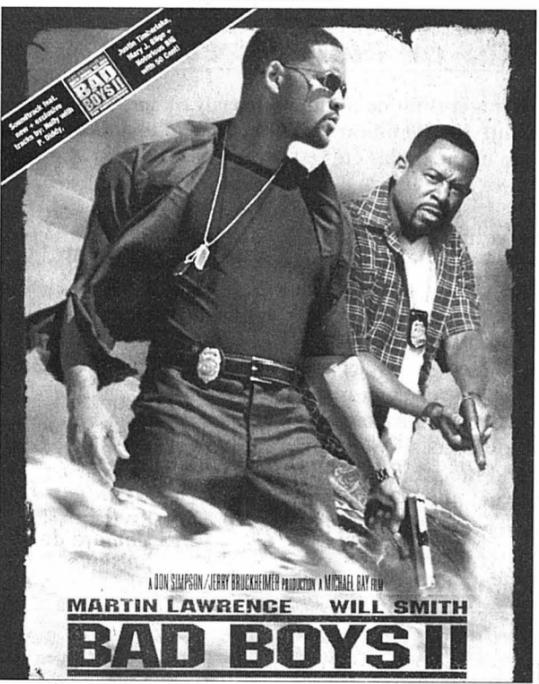
Dash, 27 lavages, box 2,970 kg	11.90
Lénor, bidon 4 litres	4.95
1/2 prix: XTRA, poudre, 54 lavages, box 5,886 kg	13.90
Pastis «Le Véritable» 45°, litre	19.90
Whisky «Ballantine's» 40°, 70 cl	19.90
Calvados «Morin Père et fils» 40°, 70 cl	19.40

### RESTAURANT

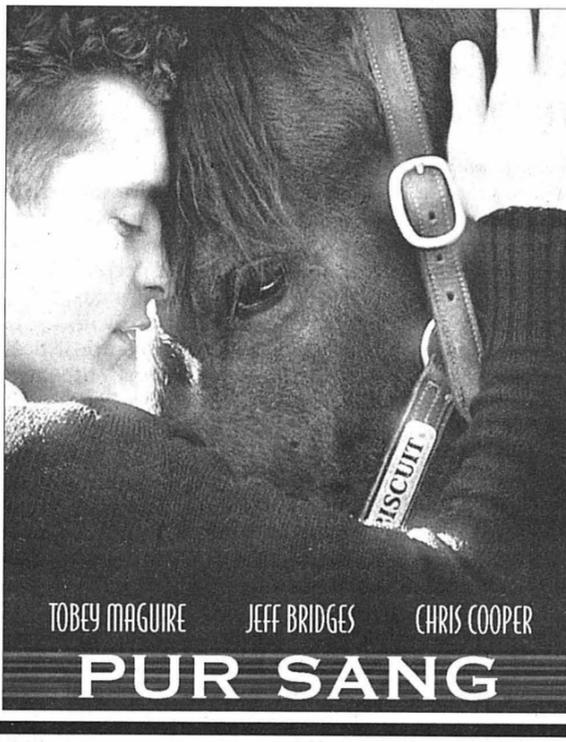
<b>Vendredi soir 10 octobre 2003</b>	
Moules marinière, 1 kg par personne avec frites	Fr. 17.-
<b>Tous les samedis midi</b>	
Langue de bœuf, sauce câpres	
Pomme purée - salade	Fr. 12.50
<b>Dimanche midi 12 octobre 2003</b>	
Médaille de chevreuil avec garniture chasse	Fr. 21.-
<b>Dès 15 h: thé dansant</b>	

# En grande première suisse

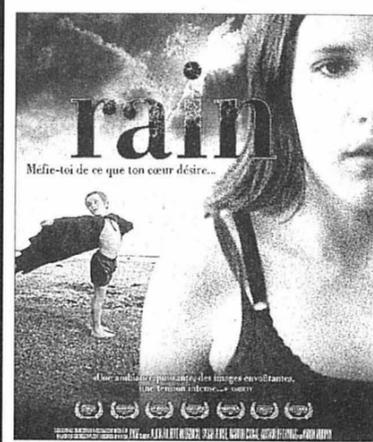
**APOLLO 1** 032 710 10 33  
Chaque jour à 14h30 et 20h  
Noct. ve et sa à 23h15  
16 ans  
**Les policiers Marcus et Mike enquêtent sur un dangereux baron de la drogue particulièrement violent... De l'action en cascade pour le hit de l'automne!**



**APOLLO 2** 032 710 10 33  
Chaque jour à 14h45 et 20h15  
7 ans  
**Un étalon laissé pour compte va devenir un fabuleux champion! Une histoire vraie, fascinante!!!**



**BIO** 032 710 10 55  
VO s.-t. fr/all  
chaque jour à 18h15  
14 ans  
**Une ambiance puissante, des images envoûtantes, une tension omniprésente...**



**APOLLO 2** Cycle Passion cinéma  
032 710 10 33 Buñuel  
l'insaisissable  
A 18h: de mercredi à samedi  
**BELLE DE JOUR**  
De dimanche à mardi  
**LE FANTÔME DE LA LIBERTÉ**

**CRÉDIT PERSONNEL**  
**8.88%**  
Ex.: Fr. 25.000.- en 48 mois  
Mensualité de Fr. 617.-.  
Assurance incluse.  
Conseiller en crédit.  
Tél. 079 303 76 31. 022-733515

**Digitronic**  
lavage sur mesure

**Classe AAA**

**Rabais spécial**

**FORS**  
Importateur général  
**Blomberg**

Conseil et vente: 028-411887  
**McM MAYOR**  
ÉLECTROMÉNAGER SA  
Verger 4 2013 Colombier  
Tél. 032 841 22 09 Fax 032 841 28 13

**théâtre du passage**

**L'élixir d'amour**

mercredi 15  
vendredi 17  
dimanche 19 octobre 2003  
20h (dim. 17h)

Musique de Gaetano Donizetti  
Livret de Félix Roman  
Par l'avant-scène opéra

**Alma ou petits bouts de rêves**

vendredi 24  
samedi 25  
dimanche 26 octobre 2003  
20h (dim. 17h)

de Marielle Pinsard  
par Anne-Cécile Moser

www.theatredupassage.ch location: 032 717 79 07

**service culturel migros**

avis divers

**... Protéger l'argent du citoyen**

2 listes 2 sièges **LIBERAL**  
Parti libéral - pour Neuchâtel  
www.liberalppn.ch

Publicité intensive, Publicité par annonces

**MEDIUM Alexie**  
0901 555 422  
250/min. P.R. 1000 LSNE 1  
018-157224

**L'EXPRESS**

Editeur: Fabien Wolfrath  
Directeur des rédactions et rédacteur en chef: Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires (REMP, mars 2003)  
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

**RÉCEPTION**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
Ouverture: du lundi au vendredi, 8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).

**ABONNEMENTS**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse  
3 mois Fr. 86.- 6 mois Fr. 163.- 12 mois Fr. 306.-  
Y compris TVA 2,4%

**PUBLICITÉ**  
Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43  
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas.  
En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)

**Salut l'étranger!**

**Prix "Salut l'étranger"**

Le Conseil d'Etat neuchâtelois a institué, le 20 mars 1995, un prix annuel, doté de 7'000 francs, intitulé "Salut l'étranger!".

Ce prix est destiné à récompenser une personne ou un groupe de personnes de tous âges et de toutes nationalités, domiciliées dans le canton, qui par une œuvre, un spectacle, un acte, voire une parole ou une attitude, aura permis:

- la promotion de la tolérance, du respect de l'autre et de la diversité des cultures;
- le rejet de toute exclusion basée sur l'appartenance à une ethnie, une religion ou une nationalité.

Chacun est invité à proposer des candidatures pour le prix "Salut l'étranger!".

Les candidatures pour l'année 2003 doivent être transmises jusqu'au 10 octobre 2003 au Bureau du délégué aux étrangers rue du Parc 119 2301 La Chaux-de-Fonds. 028-415552/DUO

Des renseignements complémentaires et un formulaire de candidature peuvent être demandés par téléphone au délégué cantonal aux étrangers Tél. 032/919 74 42

**De nouvelles fenêtres en une heure, c'est possible.**

Nous améliorons la qualité de votre vie.  
Dans certains cas, une heure suffit pour changer vos fenêtres.

**Toujours des idées d'avance. EgoKiefer**  
Fenêtres et portes

017-653708/DUO

017-653708/DUO

Votre spécialiste:

**Maniserie VAUTHIER SA**

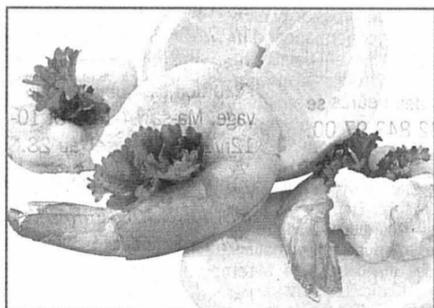
Baconnière 41, 2017 Boudry  
Tel. 032 842 45 42  
Fax 032 842 64 92  
www.vauthier.ch





100 g **1.95**

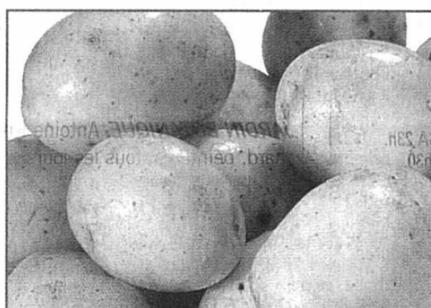
# Mélange pour fondue moitié-moitié



**4.90 / 100g**  
Crevettes tail-on, cuites sauvages, Australie



**29.90** au lieu de 47.70 / 6 x 70 cl  
Fendant «Noble Channe» AOC Valais 2002, Famille Thétaz, Fully



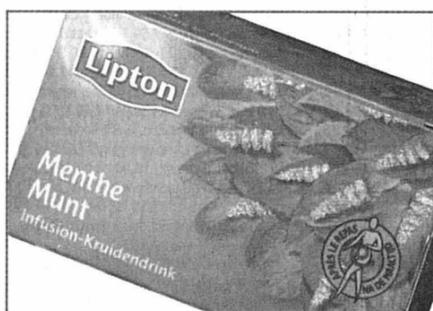
**1.20 / kg**  
Pommes de terre à raclette, Suisse



**7.80** au lieu de 11.70 / 6 x 1.5l  
Lipton Ice Tea, lemon ou light Peach ou mango / 8.40 au lieu de 12.60



**3.95** au lieu de 5.40 / 6 x 180g  
Hirz, yoghourt, divers arômes



**1.90** au lieu de 1.50 / 20 x 1.4g  
Lipton, infusion menthe Camomille / - .90 au lieu de 1.60 / 20 x 1.4g Verveine / 1.10 au lieu de 1.60 / 20 x 1.5g



**9.90 / kg**  
Lapin, Italie



**3.50** au lieu de 4.30 / 2 x 200g  
Haribo, oursins d'or, happy cola ou frites acidulées



**7.45** au lieu de 9.25 / 42 portions  
Jacobs Mastro Lorenzo, crema portions Classico / 5.85 au lieu de 7.85 / 28 portions



**13.90** au lieu de 19.90 / 2 x 1.5l  
Perwoll liquide Pink, Sunny Peach ou Fresh Magic



**9.95** au lieu de 14.60 / 2 x 24 boîtes  
Kleenex Balsam, mouchoirs en papier



**8.85** au lieu de 17.70 / 24 rouleaux  
Charmin Comfort, blanc



# Dérappages contrôlés dans le salon

Jeux vidéo ■ Codemasters nous sert la 4e version de sa simulation de rallye. «Colin McRae Rally 04», c'est peu de défauts mais beaucoup de nouveautés

Par  
Pascal Tissier

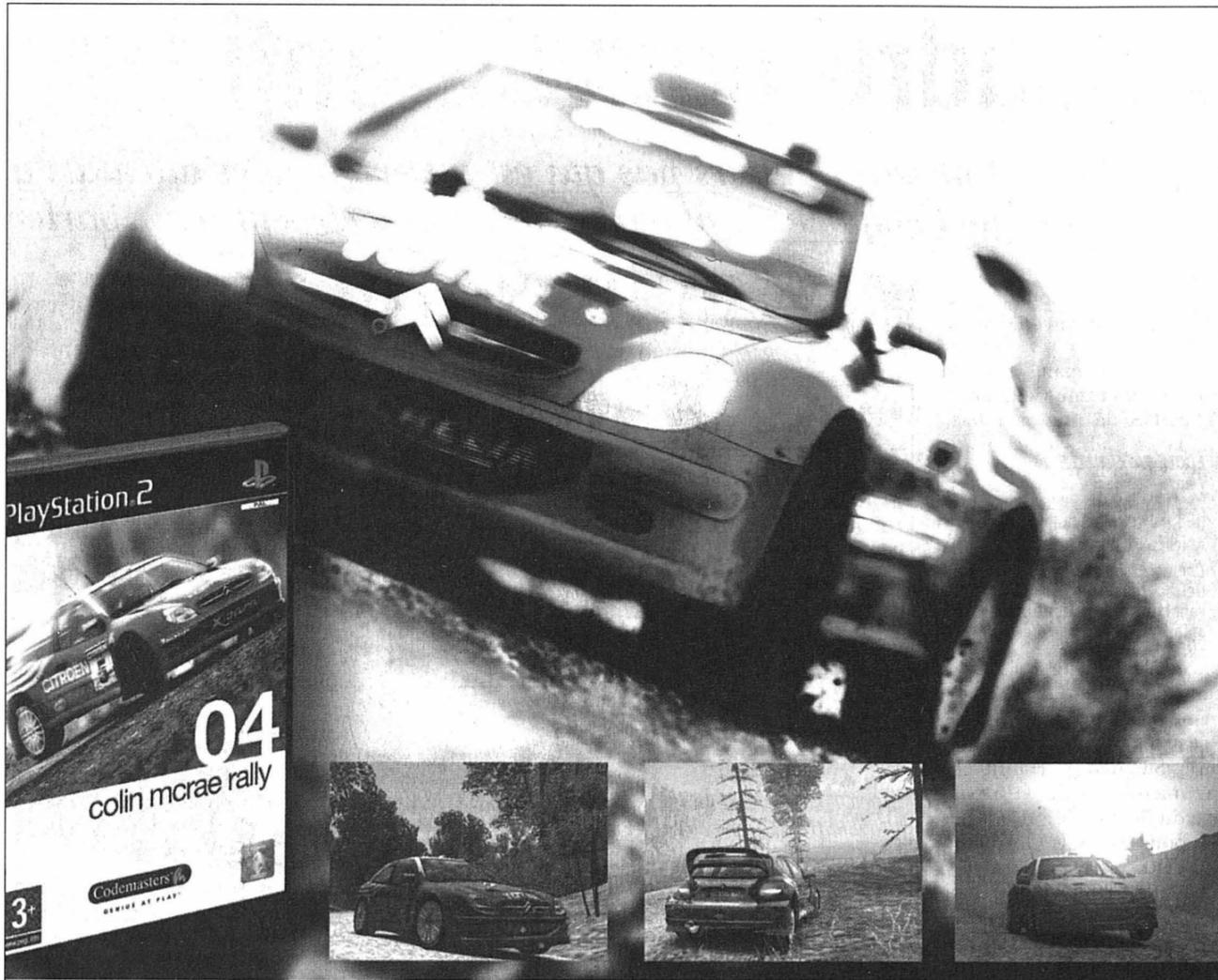
Un an après avoir arrosé le marché avec le troisième opus de sa simulation de rallye, Codemasters nous propose une nouvelle édition de son jeu fétiche. En fait, en y regardant de plus près, on aurait plutôt l'impression d'une remise en forme: Codemasters a repris son joli moteur 3D et y a intégré un maximum de nouveautés pour améliorer le gameplay et corriger ce qui avait alors provoqué la déception chez de nombreux passionnés.

Il est vrai que ce «Colin McRae Rally 04» ressemble beaucoup au 03. Les menus sont toujours aussi austères, les graphismes identiques – toujours aussi réussis –, les trois vues sont inchangées, on reprend les huit environnements (pays), et l'on retrouve (enfin!) la maniabilité légendaire qui a fait le succès de la série.

On reconnaît les forêts stylisées de Suède et cette étrange texture réfléchissante pour simuler la glace. Même les effets de balayage des essuies-glaces sont conservés (vue interne). Bref, à part le tracé des courses, le moteur graphique nous offre le même (superbe) spectacle.

## Un lifting efficace

Très critiqué pour son exclusivité Ford-Colin McRae, le championnat mondial de «Colin McRae Rally 03» cède dorénavant sa place à quatre nouvelles catégories: 4RM, 2RM, Groupe B et Bonus (RM pour roues motrices). Cinq voitures sont disponibles dans chacune de ces catégories, allant des Kit Car à la bonne vieille 2CV préparée pour la



traversée du désert. Les aficionados apprécieront de retrouver les bolides vedettes du WRC (Mitsubishi, Subaru, Citroën, Peugeot, Ford) et les fameuses fusées du Groupe B, dont la fameuse Lancia 037, l'Audi Quattro, ou la Ford RS 200. Finalement, les pilotes de salon pourront prendre le volant d'une vingtaine de voitures. Attention, tous les bolides ne sont pas disponibles au départ, pour certains, il va falloir dompter les fauves. Voilà en

tout cas un changement radical par rapport au troisième volet qui ne proposait de courir le championnat qu'avec la Ford Focus de Colin McRae.

## Des options en plus

D'autres nouveautés font leur apparition. On retrouve la possibilité d'admirer sa voiture – sous toutes les coutures – comme dans «V-Rally 3» ou d'effectuer des réparations dans un temps limité, ce qui implique des choix stratégi-

ques. De nouvelles épreuves s'intercalent également entre les rallyes. Les «Special Stages» cèdent leur place une fois sur deux, en clôture d'un rallye (soit toutes les six courses), à des épreuves d'habileté qui permettent de gagner des équipements spéciaux (pneus, amortisseurs, etc.).

D'autres interventions sont plus subtiles. On note par exemple une gestion des surfaces (adhérence) moins pointue mais toujours aussi efficace,

et une gestion des collisions plus souple (précédemment, la plupart des obstacles bloquaient net la voiture). Enfin, le mode multijoueurs est très complet avec la possibilité de jouer à deux sur le même écran (divisé).

## Pas de licence officielle

Plaisant à piloter, mais surtout plus complet, avec des circuits inédits, de nouvelles épreuves et de somptueuses voitures bonus, ce «Colin

McRae Rally 04» va satisfaire tous les joueurs en quête de sensations. Cependant, aussi bien fini soit-il, le jeu-phare de Codemasters n'est pas dénué de petits défauts. Codemasters n'a pas de licence officielle, du coup, Colin McRae est le seul champion présent dans cette simulation. Les graphismes sont magnifiques, mais les décors sont un peu vides: peu de maisons bordent la route et les spectateurs sont très rares.

Bref, aussi soignée soit-elle, et même si elle reste incontestablement l'un des meilleurs jeux de rallye sur console (PS2 et Xbox), la série «Colin McRae» est fortement concurrencée par le jeu «WRC» de Sony, qui lui, possède la licence officielle qui lui permet d'afficher tous les pilotes du championnat, sauf Colin McRae. D'ailleurs, «WRC 3» va bientôt faire son apparition.

## Comme à la télé

Ce «Colin McRae Rally 04» est une excellente simulation. Les voitures et les décors sont magnifiquement modélisés et les ralents sont dignes des retransmissions télévisées. La prise en main est instinctive et le comportement des voitures est réaliste, différent selon les parcours et les réglages effectués. Les nombreux modes de jeu et la possibilité de créer ses propres rallyes confèrent à cet opus une durée de vie exceptionnelle. Le rugissement des moteurs est bien rendu et sur un équipement audio de qualité on est immergé, avec un copilote qui remplit bien son rôle. Codemasters a su corriger les erreurs de la version précédente pour nous offrir une simulation très griseante, avec un rendu visuel exceptionnel et un réalisme poussé à son paroxysme. /PTI

# La passion en rouge et noir

BD ■ Fleuron du romantisme en bande dessinée, la série «Sambre» rebondit de manière inespérée avec une nouvelle génération

Par  
Alain Corbellari

Jusque là chroniqueur souriant des tendres amours de Bidouille et Violette, Bernard Hislaire

(dit Yslaire lorsqu'il revêt sa cape de pourpre et de nuit) avait d'un seul coup, en 1986, au moment de la parution du premier volume de «Sambre», été sacré grand dessinateur réaliste et, pour ainsi dire, maître à

penser de toute une génération néo-romantique.

Grisé peut-être par ce succès, et sans doute désireux d'échapper à des personnages qui menaçaient de l'enfermer dans ce style «d'époque», il avait lancé la vaste entreprise du «XXe ciel», confuse saga cherchant à concilier valeurs humaniste et modernité: l'idée de proposer aux lecteurs d'intervenir sur le scénario par l'intermédiaire d'internet semble avoir été fatale au projet. Passons. La parenthèse refermée (définitivement?), il ne restait plus à Yslaire qu'à contenter ceux qui réclamaient à cors et à cris la suite de «Sambre».

Ce cinquième tome paraît enfin, et l'on s'aperçoit en fait que le premier cycle s'était, avec la Révolution de 1848, bel et bien terminé. Nous voici donc neuf ans plus tard sous un Second Empire peint sous les mêmes couleurs que la Monarchie de Juillet qui était jusque là le décor des aventures de Bernard et de Julie. Mais les choses ont bien changé: Julie, en prison depuis neuf ans, est

envoyée à Cayenne; Bernard est mort, mais le fils que lui a donné Julie est élevé dans l'ignorance du passé par sa sœur dans le manoir familial.

Ce qui est fascinant dans cette série, c'est qu'elle ne se passe pas seulement à l'époque romantique: tout dans l'exaltation des personnages, les couleurs dominantes (ce rouge et ce noir qui n'ont pas besoin de la caution de Stendhal, car ils étaient réellement les couleurs de fond des choses et des rêves de ce temps), la morbidité sulfureuse de l'ambiance et jusqu'à certaine emphase un peu trop ostentatoire des dialogues et des poses, tout semble directement issu de l'époque dont elle parle.

## Lieux mythiques

C'est bien le monde de Balzac et d'Eugène Sue, mais aussi de Delacroix et de Chopin, de Baudelaire et d'Hugo, qui revit, presque sans distanciation, dans les planches d'Yslaire. Le trait a mûri encore, s'est fait plus pictural, avec une application plus systématique de la couleur di-

recte, où se lit l'influence des lithographies de l'époque.

Le scénario quant à lui recommence à nouveau frais, avec en particulier le personnage du fils de neuf ans, dont on ne sait trop ce qu'il pourra bien devenir. On retrouve des lieux rendus mythiques par les volumes précédents, en particulier le caveau de famille du premier tome, et on ne peut s'empêcher de penser que les rencontres et les rappels symboliques sont tout de même un peu trop appuyés.

Mais romantisme oblige: fidèle à lui-même, Yslaire ne convertira pas les lecteurs allergiques à son fatalisme sentimental et à son esprit de sérieux; l'humour reste en effet toujours assez cruellement absent de la série, mais pour qui veut bien plonger dans ce gouffre («enfer ou ciel, qu'importe?», comme disait l'autre) le voyage garde une indéniable fascination. /ACO

«Sambre», t. 5, «Maudit soit le fruit de ses entrailles», Bernard Yslaire, éd. Glénat, 2003.

## EN RAYON JUNIORS

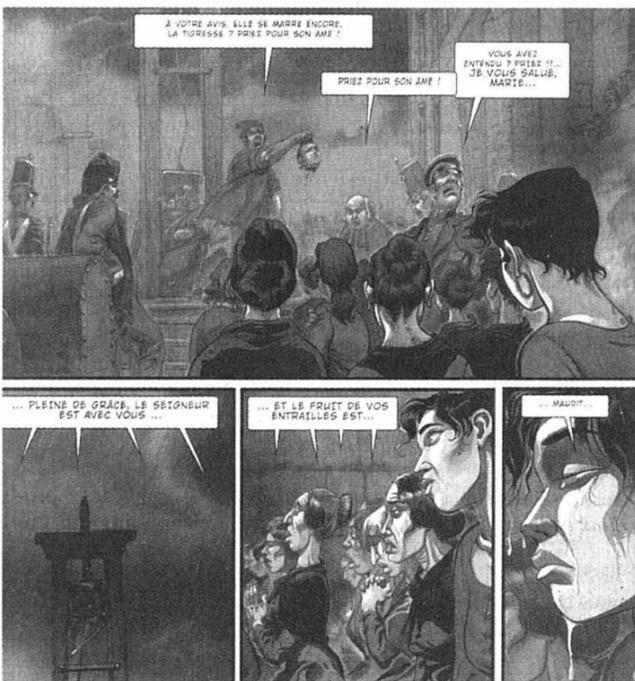


## CHATS ■ Journal de bord.

L'arrivée d'un chaton à la maison est toujours source d'enthousiasme pour les enfants. Afin de guider ceux-ci dans leurs contacts avec l'animal, le Forum des chats Suisse publie «Mon petit guide sur les chats», un album sympa qui allie conseils et amusement, une sorte de journal de bord destiné à faciliter la cohabitation. A commander sur internet, [www.katzen.org](http://www.katzen.org), ou par fax au 01 388 91 61. /sab

## FAMILLE ■ Les ventres.

C'est la stupéfaction chez les souriceaux: le ventre de maman est si rond qu'on dirait un ballon! Elle jure pourtant que seul un tout petit souriceau sortira de ce ventre énorme. La petite Lily a des doutes, d'autant qu'une évidence lui saute aux yeux: papa a lui aussi un énorme ventre tout rond! /sab  
«Maman ballon», Kimiko, éd. L'école des loisirs, 2003.



# Si la poudre pouvait enfin parler

*Le FBI ne sait toujours pas qui est à l'origine des attentats à l'anthrax. Alors que l'enquête s'embourbe, des voix s'élèvent pour parler de complot*

## LE DOSSIER

Par  
**Pascal Riché et  
Fabrice Rousselot/Libération**

C'est un œil qui regarde placidement passer les oies sauvages: un tout petit étang en forme d'amande, perdu dans une forêt au nord de Frederick, dans le Maryland. Dieu sait pourquoi, les promeneurs l'appellent «Whiskey Springs Pond» («l'étang de la source à whisky»).

En semaine, il est entouré d'un silence à peine troublé par le vent dans les arbres. Le 9 juin, l'étang a brutalement été assiégé par des dizaines de camions et de voitures du FBI, et ceint de rubans jaunes en plastique. La presse a bientôt rejoint la cohue, filmant la scène par hélicoptère. S'engage alors l'opération la plus spectaculaire de l'enquête sur les attentats à l'anthrax, qui ont fait, il y a deux ans, 5 morts et causé une vague de panique aux Etats-Unis.

### Une arme et un vélo

Le «Whiskey Springs Pond» est purgé, sa boue est draguée. Les enquêteurs cherchent des équipements de laboratoire, voire des traces d'anthrax. En décembre déjà, des plongeurs avaient trouvé dans l'étang une boîte en plastique suspecte – munie de deux trous pour y passer des gants. Pour en avoir le cœur net, le FBI a déployé les grands moyens: 250.000 dollars pour vider 180.000 litres d'eau.

Quelques semaines plus tard, le bureau fédéral doit reconnaître qu'il n'a trouvé au fond de cet étang qu'une arme à feu et une vieille bicyclette. Pas de nouvel indice, pas la moindre trace d'anthrax. Cet épisode, sa médiatisation, l'échec par lequel il s'est achevé, est symbolique de l'embourbement de l'enquête.

### Un seul «suspect»

Depuis deux ans, elle tourne à vide. Une seule «personne d'intérêt» – le FBI n'ose même pas parler de «suspect» – se trouve dans la ligne de mire: Stephen J. Hatfill, 49 ans, microbiologiste et spécialiste du bioterrorisme, consultant pour la CIA, le Pentagone ou le FBI.

L'étang fouillé en juin était une nouvelle tentative de démontrer sa culpabilité. Jusqu'en 2001, Hatfill habitait à une demi-heure de là, à l'entrée de la base militaire de Fort Detrick où sont menées les expériences militaires sur l'anthrax.

### Du harcèlement

Le FBI ne lâche pas cet homme. Il est épié, suivi, au point qu'un 4x4 chargé de le filer lui a roulé, en mai dernier, sur le pied... Hatfill a eu beau déposer, le mois dernier, une plainte contre le département de la Justice pour harcèlement abusif, il a perdu son emploi, et sa réputation est ruinée. L'enquête ne débouche sur aucun résultat



L'enquête sur les attentats à l'anthrax s'enlise. Il y a deux ans, suite au décès de cinq personnes, une vague de panique avait submergé les Etats-Unis. PHOTO KEYSTONE

concret, aucune preuve suffisante pour l'inculper. Ceux qui suivent l'affaire de près s'étonnent.

*«Je sais, de plusieurs sources, que les gens du FBI ont obtenu des résultats, mais ils ne veulent pas procéder à une arrestation avant d'avoir des preuves absolues»,* affirme un scientifique de haut niveau ayant été impliqué dans l'enquête, mais qui tient à garder l'anonymat.

### Procès contre le gouvernement

Les théories du complot fleurissent, même chez les experts les plus raisonnables: ils

soupçonnent l'administration Bush de bloquer l'enquête par crainte d'un grand déballage de secrets d'Etat: des expériences de diffusion du poison «à blanc» menées, par exemple, dans des aéroports, ou pire encore.

La colère monte aussi chez les familles des victimes. Le 24 septembre, après s'être longtemps interrogée, Maureen Stevens a décidé d'intenter un procès au gouvernement fédéral, réclamant 50 millions de dollars et arguant que le «manque de sécurité» dans les laboratoires de l'armée améri-

caine avait entraîné la mort de son mari.

Le 5 octobre 2001, Bob Stevens, éditeur photo au tabloïd «The Sun», publié par le groupe de presse American Media, en Floride, était devenu la première victime de l'anthrax aux Etats Unis. *«Nous voulons comprendre ce qui se passe avec cette enquête, explique son avocat, Richard Schuler. Il semble que le FBI n'obtienne pas toute la coopération nécessaire de la part de certaines agences gouvernementales. Certains disent qu'il traîne les pieds.»* /PRI-FRO-Libération

## Produit américain

Juste après le 11 septembre 2001, plusieurs lettres contenant de l'anthrax «militarisé», assorties de mises en gardes, étaient envoyées à divers destinataires: des médias, des sénateurs démocrates...

Un éditeur photo, deux postiers, une employée d'hôpital, une vieille dame sont morts de ces attaques... Les lettres contenaient, outre le produit mortel, des messages à l'orthographe approximative du type: *«11-9-2001. C'est la suite. Prenez de la penaciline [sic] dès maintenant. Mort à l'Amérique. Mort à Israël. Allah est grand.»*

Au début, l'enquête du FBI s'est naturellement orientée vers Al-Qaïda mais aussi vers l'Irak. Mais une fois l'ADN de l'anthrax analysé, les enquêteurs ont dû se rendre à l'évidence: la souche Ames, était issue de l'US Army Medical Research Institute for Infectious Diseases (USAMRIID), basé à Fort Detrick. Dès lors, l'enquête s'est focalisée sur la poignée de personnes – moins de 100 – ayant pu avoir eu accès à ce bacille et ayant pu le «militariser». Le profil recherché: un scientifique qui aurait voulu profiter du 11 septembre pour attirer l'attention sur les grands risques du terrorisme bactériologique. /PRI-FRO

## Un passé pas tout blanc en Afrique du Sud

Stephen Hatfill a travaillé à l'USAMRIID pendant deux ans, entre 1997 et 1999, menant une recherche sur les virus Ebola et Marburg. En août 2001, il a échoué à un test au détecteur de mensonge organisé par la CIA. Le détecteur a coïncidé alors que Hatfill répondait à des questions sur son passé en Rhodésie (actuel Zimbabwe) et en Afrique du Sud.

En Rhodésie, à la fin des années 70, il a été membre – selon ses propres dires – des Selous Scouts, une unité d'élite de l'armée, au service de la minorité blanche. Or, à l'époque, des milliers de fermiers noirs ont été affectés par une épidémie d'anthrax. Plus tard, les Selous Scouts ont été soupçonnés d'avoir dispersé la bactérie pour affaiblir la guérilla.

### L'enquête s'emballe

Fin 2001, Hatfill est interrogé pour la première fois par le FBI dans son bureau de la SAIC, un cabinet de consultant travaillant dans l'ombre de la CIA (SAIC à l'envers donne d'ailleurs

CIA's). En mars 2002, ayant appris que le FBI s'intéressait à lui, son employeur le licencie.



En août 2002, Stephen Hatfill dénonce l'enquête qui a «ruiné sa vie». PHOTO KEYSTONE

En juin, Barbara Hatch Rosenberg, présidente du groupe de travail sur les armes biologiques à la Fédération des scientifiques américains, est entendue au Sénat, en présence de Van Harp, le responsable, au FBI, de l'enquête «Amerithrax». Elle s'étonne de la lenteur de l'agence fédérale, alors que l'homme correspond au profil recherché. Quelques jours plus tard, l'enquête s'emballe.

### La fureur médiatico-policière

L'appartement d'Hatfill est fouillé, ainsi qu'un hangar qu'il louait à Ocala, en Floride. Des limiers dressés à reconnaître les odeurs laissées – après leur décontamination – sur les enveloppes envoyées en septembre 2001, sont amenés dans des lieux fréquentés par Hatfill...

Le scientifique est mis sur écoute, surveillé 24 heures sur 24. Le 11 août, devant les bureaux de son avocat à Alexandria (banlieue de Washington), Hatfill, au bord des larmes, lit une déclaration pour dénoncer la fureur

médiatico-policière qui a «ruiné sa vie».

### Fanfaronnades

Mais le FBI persiste, intrigué par ses fanfaronnades et ses mensonges: l'homme s'est vanté d'avoir été dans les forces spéciales de l'armée américaine. Pour justifier un léger boitement, il racontait qu'il avait été blessé au combat. Il avait par ailleurs enjolivé son CV avec un faux doctorat...

Sur son ordinateur, la police a trouvé un brouillon de roman, racontant une attaque bioterroriste (mais pas à l'anthrax). Enfin, deux des enveloppes-tueuses portaient cette adresse d'expéditeur: «CMI, Greendale School, Franklin Park, NJ». Il n'existe pas de Greendale School dans le New Jersey. Mais l'école médicale que fréquentait Hatfill en Rhodésie jouxait un quartier appelé Greendale... Une coïncidence d'une minceur absolue: il existe mille autres Greendale, à commencer par le petit village du dessin animé «Postman Pat»... /PRI-FRO

## Les thèses du complot

Aujourd'hui, plus personne ne comprend trop ce qui se passe. Le Dr Alvin Fox, un bactériologiste à l'Université de Caroline-du-Sud, un des tout premiers experts sur l'anthrax aux Etats Unis, se déclare «troublé»: *«Il existe plusieurs techniques qui permettent de localiser précisément d'où vient l'anthrax, suivant son taux de raffinement ou encore comment il a été tamisé et séché. Et pourtant, le FBI n'a livré aucune information là dessus.»*

Le fait que Hatfill soit jeté en pâture ne le rassure pas: *«De deux choses l'une. Soit le FBI a suffisamment d'éléments contre lui et il devrait être en prison. Soit ils n'ont rien et on ne devrait pas connaître son nom.»*

### Tout semble possible

Autre spécialiste américaine de l'anthrax, le Dr Meryll Nass, ne croit pas à la théorie du savant fou isolé: *«L'anthrax est très volatil. Pour remplir les enveloppes, vous laissez forcément des traces tout autour, et il est impossible de les nettoyer. Le mieux, pour les masquer, est de le*

*faire dans un laboratoire déjà utilisé pour la manipulation d'anthrax. L'autre solution est d'utiliser une «boîte à gant», mais c'est risqué: il est facile de retrouver ceux qui ont accès à un tel matériel. Enfin, les lettres ont été envoyées dans différentes boîtes aux lettres, et le FBI semble incapable de déterminer où était Hatfill à ces différents moments...»*

### Un bouc émissaire?

Meryll Nass n'exclut pas que les auteurs soient originaires d'un autre pays: *«Il est possible que l'anthrax Ames ait fait l'objet d'un trafic.»* A ce jour, tout semble possible ou presque. Les thèses du complot abondent. Certains imaginent par exemple qu'Hatfill est un «leurre» pour couvrir une opération secrète. Ou encore qu'il est lui-même un agent secret acceptant de jouer un rôle de bouc émissaire. On murmure qu'il en sait «trop» sur des programmes clandestins qui auraient été mis en place au fil des ans par les gouvernements américains pour faire des tests sur l'anthrax. /PRI-FRO

FORMATION CONTINUE

## Décennie de stagnation

La Suisse stagne depuis dix ans dans le domaine de la formation continue, selon une étude de l'OCDE présentée hier à Zurich. En outre, les entreprises n'investissent pas assez en comparaison internationale. La formation continue est «négligée» en Suisse, a indiqué hier la présidente du Forum suisse de la formation continue, la conseillère nationale Vreni Müller-Hemmi. Et d'ajouter: «L'objectif d'une politique cohérente dans ce domaine est encore très éloigné».

### Femmes à la traîne

Le Forum suisse de la formation continue a été créé il y a trois ans dans le but de coordonner les efforts au niveau national. Il a déjà donné l'impulsion à plusieurs motions de la Commission pour les sciences, la formation et la culture, dont une demandant une loi sur la formation continue, ou encore deux autres demandant des programmes d'incitation pour les femmes et les personnes peu qualifiées.

Une étude de l'OCDE publiée l'été dernier confirme en effet que les femmes et les personnes ne bénéficiant pas d'une bonne formation sont à la traîne pour la formation continue. Cette étude a été réalisée entre fin 1999 et fin 2001 au Danemark, en Espagne, en Finlande, en Grande-Bretagne, au Canada, en Norvège, au Portugal, en Suède et en Suisse.

### Financement

Le mode de financement joue un rôle central, a expliqué le directeur du Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation, Stefan Wolter. En Suisse, ce sont essentiellement les pouvoirs publics qui subventionnent certains cours. Mais plus que l'offre, il faudrait soutenir les participants, a-t-il relevé. /ats

# Trouver des solutions à l'étranger

## Armée XXI ■ Des bataillons pourraient s'entraîner dès 2008 sur des places d'armes hors de nos frontières

De Berne  
Erik Reumann

Le divisionnaire Luc Fellay, le futur commandant des Forces terrestres d'Armée XXI l'a dit un peu en passant: pour entraîner des unités à partir du niveau du bataillon pour l'engagement interarmes, la Suisse devra trouver des solutions à l'étranger d'ici à 2008. De plus, il a été chargé d'étudier la possibilité de faire passer les forces de maintien de la paix suisses d'une compagnie de 220 hommes (Swisscoy) à un bataillon de 1000 hommes.

### Projets de coopération

Remplaçant de Jacques Dousse comme chef des Forces terrestres d'Armée 95 depuis début septembre, Luc Fellay recevra sa troisième étoile de commandant de corps début 2004 et deviendra commandant des mêmes Forces terrestres, mais dans le cadre d'Armée XXI. Il a présenté hier l'ensemble des changements que la réforme va provoquer pour les troupes au sol.

Mais ce sont surtout les projets de coopération des Forces terrestres avec les armées étrangères qui retiennent l'attention. Il n'y a actuellement en Suisse aucune place d'armes qui permet d'exercer au combat interarmes des unités de la taille d'un bataillon ou plus grand. Pour y remédier, le chef de l'armée, Christophe Keckeis, a demandé à Luc Fellay d'étudier des solutions avec l'étranger.

«Nous avons des besoins d'entraînement que nous devons encore préciser avant de prendre des contacts avec nos voisins», a expliqué Luc Fellay qui a rappelé que dans les Forces aériennes, les exercices à l'étran-



Le divisionnaire Luc Fellay a présenté hier l'ensemble des changements qu'Armée XXI va provoquer pour les troupes au sol.

PHOTO KEYSTONE

ger étaient déjà routine. Les Forces terrestres devront préparer les éventuels contrats, mais il appartiendra aux responsables politiques de les signer. Il a souligné que la coopération ne devrait pas se dérouler à sens unique. La Suisse a une offre intéressante à proposer aux forces armées étrangères dans le domaine de la simulation, notamment sur les places d'armes de Thoun, Bure et Walenstadt. «Les Norvégiens sont venus s'entraîner tout récemment», a rappelé le divisionnaire.

Transbahuter tout un bataillon de blindés à l'étranger pour un cours de répétition n'est évidemment pas une mince affaire. «Si nous trouvons un accord avec un pays qui

a des chars Leopard II, cela faciliterait évidemment l'affaire», a admis Luc Fellay. Le fait que les Suisses «helvétisent» la plupart des systèmes d'armes qu'ils achètent, constitue un obstacle à ce type de solution, a ajouté le divisionnaire. Dans leur forme Armée XXI, les Forces terrestres compteront 9 brigades de combat qui pourraient avoir besoin de places d'armes étrangères.

### Effort logistique

Etudier la possibilité d'utiliser une place d'armes étrangère n'est pas le seul projet international dont le chef des Forces terrestres a été chargé. Il doit aussi examiner s'il est possible pour la Suisse de mettre sur pied un ba-

taillon pour des opérations de maintien de la paix.

Il s'agit en substance de pouvoir mettre à disposition 1000 hommes au lieu de 220 comme c'est actuellement le cas dans le cadre de la Swisscoy, engagée au Kosovo. Cela implique un effort logistique important. «En cas d'engagement à l'étranger, nous aurons 1000 hommes sur place, 1000 en formation et 1000 en voie de démobilisation», a expliqué Luc Fellay. Autrement dit, l'armée suisse pourrait avoir un jour 3000 hommes en rotation pour des opérations de maintien de la paix à l'étranger. C'est une perspective qui ne devrait pas faire que des heureux du côté de l'UDC. /ERE-  
La Liberté

INDICE DE CORRUPTION

## La Suisse est en progression

La Suisse se hisse au 8e rang des pays les moins corrompus du monde, selon Transparency International (TI). Pour améliorer la situation, la section suisse de l'ONG demande une loi pour protéger les personnes qui dénoncent les cas de corruption. En 2002 et 2001, la Suisse figurait au 12e rang avec une note de 8,5 sur 10. En 2003, elle avait obtenu 8,8 points, soit une légère amélioration qu'il s'agit toutefois de relativiser, a déclaré, hier à Berne, Zora Ledergerber, directrice de la section suisse de Transparency International (TI-Suisse). Cette «progression minimale» peut en effet être imputée à des facteurs statistiques.

### Secteur public

Créé en 1995, le Corruption Perceptions Index (CPI) permet de mesurer, au moyen de sondages, la perception qu'ont les hommes d'affaires, les chercheurs et les analystes des risques de corruption dans le secteur public de 133 pays.

Pour notre pays, TI-Suisse réclame des mesures tant répressives que préventives, a affirmé son président Philippe Lévy. Il faudrait par exemple élaborer une loi pour protéger les personnes qui dénoncent les cas de corruption ou autre irrégularité sur leur lieu de travail.

### Copinage

Parmi les formes de corruption, le copinage semble être le plus développé en Suisse. D'après une estimation de TI-Suisse, les coûts de travaux attribués par copinage dans les communes coûtent dix fois plus cher que ceux soumis à une procédure d'adjudication publique. La construction, la justice, la police, les douanes ou la gestion de fonds publics sont des domaines particulièrement sensibles. /ats

# Mon-Repos fait à son tour preuve de sévérité

## Affaire Schubarth ■ Le président du Tribunal fédéral Heinz Aemisegger exige lui aussi une démission immédiate du juge. Une solution rapide s'impose

Après les commissions de gestion du Parlement, le président du Tribunal fédéral Heinz Aemisegger pousse à son tour le juge «craqueur» Martin Schubarth à démissionner au plus vite. Il avoue ne pas comprendre pourquoi le juriste de 61 ans persiste à vouloir rester encore huit mois.

### Tensions extrêmes

Les tensions provoquées par la personnalité contestée de Martin Schubarth étaient connues, mais personne n'aurait pu prévoir qu'elles dégénéraient à ce point, a déclaré hier Heinz Aemisegger. A ses yeux, le problème n'est toujours pas réglé, puisque Martin Schubarth ne veut pas démissionner avant juin 2004. Il faut trouver rapidement une solution. Depuis l'affaire du crachat, en février, et la mise à l'écart du juge, la Cour de cassation pénale du Tribunal fédéral fonctionne à quatre juges au lieu de cinq. «Cela représente un surplus de travail et d'organisation, que



Selon son président, Heinz Aemisegger, le Tribunal fédéral veut retrouver la sérénité.

PHOTO KEYSTONE

nous ne sommes plus d'accord d'accepter», a souligné Heinz Aemisegger. Le président du Tribunal fédéral sait gré aux commissions de gestion du Parlement d'avoir exigé la démission immédiate de Martin Schubarth et d'envisager, en dernier recours, sa révocation.

Il espère que le Parlement élira bientôt un nouveau juge, qui puisse entrer en fonction dès 2004. Heinz Aemisegger a en outre clairement fait savoir qu'il n'acceptait pas la décision de Martin Schubarth de rester encore huit mois. Le Tribunal fédéral aspire désormais à retrouver son calme. C'est pourquoi il ne veut pas avoir à se charger de destituer lui-même Martin Schubarth ou d'engager une procédure pénale à son encontre. Heinz Aemisegger a confirmé en outre que le Tribunal fédéral allait suivre les recommandations du rapport des commissions de gestion. Le but est de rétablir la confiance du public à l'égard de la Cour suprême. De son côté, Martin Schubarth persiste à vouloir quitter son poste au milieu de l'année 2004. Il a invité à comprendre cette décision comme un signal dans la perspective d'une justice indépendante. «Le retrait d'un juge fédéral est une décision autonome, qui ne doit pas être dictée par la pression politique», a-t-il déclaré. /ap

## Réserves des juristes

Une procédure de destitution à l'encontre du juge Schubarth suscite les plus grandes réserves des spécialistes du droit constitutionnel. Le juriste Pierre Tschannen considère qu'une telle sanction serait inconstitutionnelle. Professeur de droit public à l'Université de Berne, il rappelle que l'élection des juges de Mon-Repos est réglée par la loi fédérale d'organisation judiciaire (OJ). Or, ce texte ne prévoit pas une éventuelle destitution. Le rapport des commissions de gestion des Chambres fédérales va à son avis trop loin lorsqu'il recommande d'envisager une révocation du juge Schubarth par le biais d'un arrêté fédéral urgent, au cas où le juge fédéral ne démissionnerait pas avant la fin de l'année.

Walter Haller, professeur

de droit constitutionnel à l'Université de Zurich partage le même avis. Il n'y a selon lui aucune base légale permettant d'envisager une telle procédure à l'encontre du magistrat. Il faudrait auparavant modifier la loi. «L'indépendance du pouvoir judiciaire est garantie par la Constitution», précise-t-il. Relever Martin Schubarth de ses fonctions, par un arrêté ad hoc lui paraît un moyen hautement «douteux». Le professeur Tschannen estime que l'affaire Schubarth s'inscrit dans une lutte de pouvoir entre la justice et le parlement. Pour Walter Haller, elle est révélatrice d'un malaise. Le Parlement ne peut pas accepter l'idée que le juge soit libéré de ses fonctions et continue de toucher son salaire: «Pour le pouvoir politique suisse, une telle idée reste inconcevable». /ats

UIT

## Le secrétaire général se défend

Le secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications (UIT), Yoshio Utsumi, a rejeté hier les accusations de mauvaise gestion financière. Il avait été critiqué pour son manque de transparence dans les comptes de l'organisation. L'UIT réfute point par point un article du journal «L'Hebdo» du 25 septembre. Dans cet article, l'hebdomadaire affirmait que l'UIT était en crise en raison de la mauvaise gestion du Japonais Yoshio Utsumi, en fonction depuis janvier 1999 et réélu en 2002 pour quatre ans.

Confrontée à une baisse de ses recettes, qu'il s'agisse de contributions des Etats ou de celles du secteur privé de télécommunications, l'UIT n'a pas su s'adapter, estimait le journal. Utsumi a contesté toute irrégularité et rappelé qu'au contraire, il avait adopté plusieurs mesures d'économies, de l'ordre de 10% du budget, soit 16 millions pour la période de 2002-2003. /ats

**ENBREF**

**POLICIERS GENEVOIS ■ Grève des heures supplémentaires.** Les policiers genevois trouvent qu'ils ne sont pas assez nombreux pour pouvoir accomplir leur tâche correctement. Ils réclament aussi de meilleurs salaires. Pour faire pression sur le gouvernement, ils refuseront dès aujourd'hui de faire des heures supplémentaires. Cette décision a été prise lundi soir lors d'une assemblée extraordinaire de l'Union du personnel du corps de police du canton (UPCP), le syndicat de la gendarmerie, qui a réuni 400 personnes. «*Nous irons crescendo dans nos actions*», a averti hier son porte-parole, Pierre-Alain Laurent. /ats

**LA POSTE ■ Panne informatique.** Le système informatique de La Poste a été victime d'un virus hier. Dès le début d'après-midi, son réseau a été progressivement frappé par une panne d'une ampleur quasi générale. Le trafic des paiements par internet ne fonctionnait plus. Les paiements et retraits aux guichets et aux postomats étaient possibles mais avec certaines restrictions. Le site internet ne fonctionnait que partiellement. En revanche, le tri et la distribution du courrier et des colis restaient garantis. /ats

## Maison d'éducation fermée

### Grand Conseil valaisan ■ Une première réponse à la délinquance juvénile en Suisse romande

Le Valais anticipe l'entrée en vigueur de la nouvelle loi fédérale régissant la condition pénale des mineurs. Hier, le parlement a accepté l'idée d'allouer plus d'un million de francs à la mise en place d'une structure carcérale pilote en Suisse.

La maison d'éducation au travail de Pramont, située entre Sion et Sierre (VS), devrait devenir la première maison d'éducation fermée de Suisse pour mineurs. Les députés valaisans ont accepté à l'unanimité l'entrée en matière visant à la mise sur pied de ce projet avalisé par l'Office fédéral de la justice en avril 2003.

#### Restructuration nécessaire

Actuellement, l'objectif de Pramont tel que fixé par le code pénal est d'accueillir en priorité des délinquants âgés de 18 à 25 ans. Toutefois sa mission ne correspond plus aux demandes de placement qui touchent désormais surtout des adolescents entre 15 et 17 ans.

Aujourd'hui Pramont dispose de 39 places dont huit seulement pour des mineurs et quatre destinées à la détention préventive. Le projet soumis au parlement prévoit d'inverser cette situation en per-



**Pramont pourrait devenir la première maison d'éducation fermée pour mineurs.** PHOTO KEYSTONE

mettant l'accueil de 22 mineurs de 15 à 17 ans en provenance de Suisse romande et du Tessin.

#### 1,2 million de francs

La réalisation du projet Pramont nécessitera une présence éducative renforcée et par-là, la création d'une dizaine de places de travail. L'absorption des coûts d'exploitation générés par le projet sera assuré par le biais de subventions fédérales notamment. Les locaux de Pramont

devront être adaptés à sa nouvelle mission. La facture des travaux est dévisée à 1,75 million de francs dont 1,48 million à charge du canton et 510.000 francs de subventions fédérales.

Les députés valaisans se prononceront définitivement aujourd'hui sur ce projet. S'ils donnent leur feu vert, les travaux d'aménagement de Pramont seront réalisés au courant 2004 et la nouvelle structure devrait être opérationnelle dès le 1er janvier 2005. /ats

## Simple étape ou moment décisif?

### Bilatérales bis ■ Une réunion au sommet semble se dessiner

Par  
**Raphaël Besson**

La rencontre entre la Suisse, la présidence italienne de l'UE et la Commission européenne sur les bilatérales bis se précise. De fortes divergences subsistent néanmoins sur l'interprétation à donner de l'événement tant attendu. Simple étape ou moment décisif?

Après cinq mois d'attente, la lettre envoyée début juin par le président de la Confédération, Pascal Couchepin, devrait recevoir sous peu une réponse favorable. «*On se rapproche d'un sommet, reste à fixer la date*», explique un haut fonctionnaire à Bruxelles.

Après avoir été signée par Romano Prodi, président de la Commission, la réponse serait à Rome pour être paraphée par le président en exercice de l'Union européenne (UE), Silvio Berlusconi. Elle indiquerait la volonté de l'UE de rencontrer la partie helvétique au plus haut niveau, mi-novembre ayant souvent été mentionné comme période propice.

Dans sa missive, Pascal Couchepin appelait à tenir

compte de l'accord sur la fiscalité de l'épargne en vue d'une conclusion rapide des bilatérales bis. Pour surmonter les derniers obstacles dans les dossiers de la lutte contre la fraude et Schengen/Dublin, il souhaitait la tenue d'une telle réunion politique.

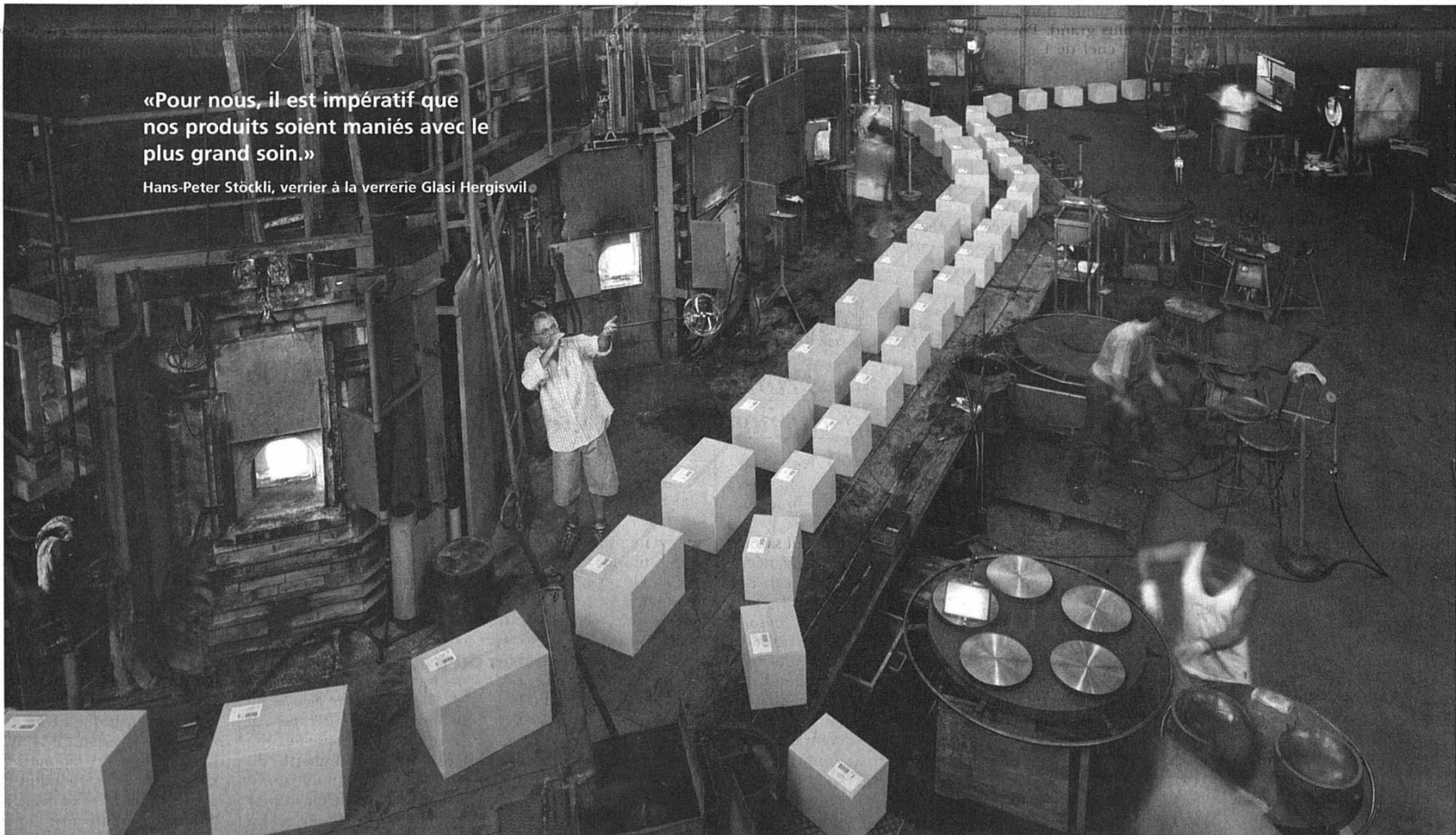
#### Compromis obligatoires

Si l'annonce de ce rendez-vous va réjouir le Conseil fédéral, il reste toutefois à en interpréter la portée. «*Un tel sommet devrait être la consécration des accords, sur les grandes lignes en tous cas. C'est plutôt la fin que le début d'une nouvelle phase de négociations*», estime le fonctionnaire bruxellois.

A Bruxelles d'autres voix se font entendre. Certes la rencontre à haut niveau est acceptée, mais à quoi pourrait-elle bien servir, s'interroge un diplomate. «*Le pouvoir de décision, c'est le conseil des ministres et il doit se prononcer à l'unanimité*», rappelle-t-il.

Selon ce spécialiste, le blocage est toujours complet et de récents contacts «*très, très informels*» ont montré qu'«*au niveau des mandats existants, il n'y aura pas de possibilité de conclure*». /RBE-ats

**PUBLICITE**



«Pour nous, il est impératif que nos produits soient maniés avec le plus grand soin.»

Hans-Peter Stöckli, verrier à la verrerie Glasi Hergiswil

## La verrerie Glasi Hergiswil fait confiance à PosteColis.

Le soin apporté au traitement des colis n'est qu'un des points forts de notre offre. On peut aussi citer le respect des délais de livraison, la logistique de distribution la plus efficace de Suisse ainsi que l'expérience et la motivation de nos collaborateurs. Quels que soient vos besoins en matière d'expédition de colis, vous êtes donc entre de bonnes mains chez PosteColis. **Faites confiance au numéro 1 du transport des colis. Vous pouvez nous contacter au 0800 80 11 11.**

www.postecolis.ch

**PosteColis**  
LA POSTE

# Prix rafraîchissants.

Valable du 7.10 au 13.10



ENGAGEMENT migros.ch



**Pain aux graines de tournesol Bio**  
400 g

**2.-**  
au lieu de 2.50

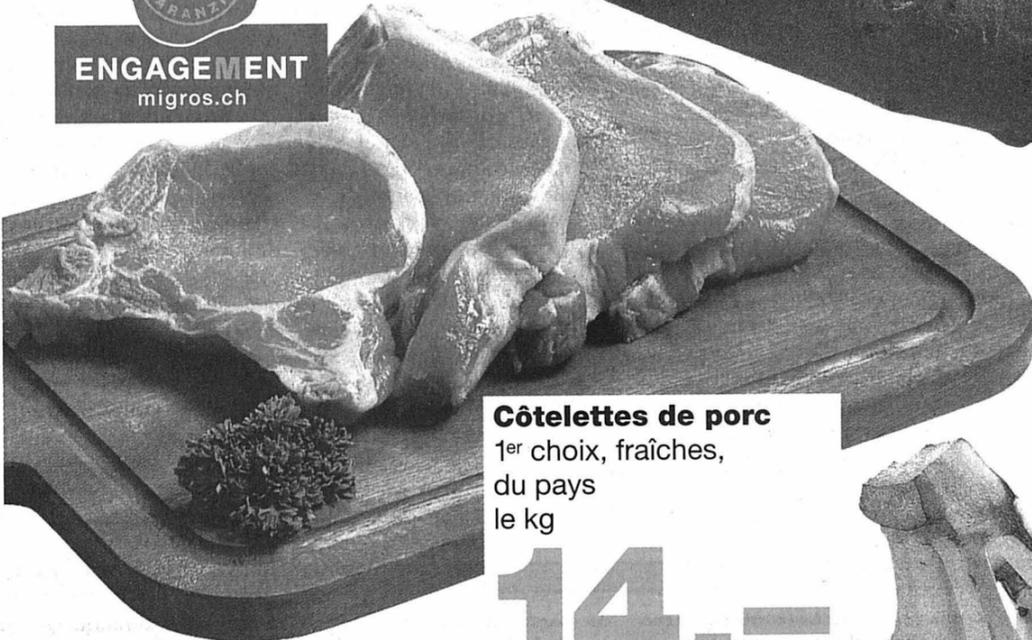
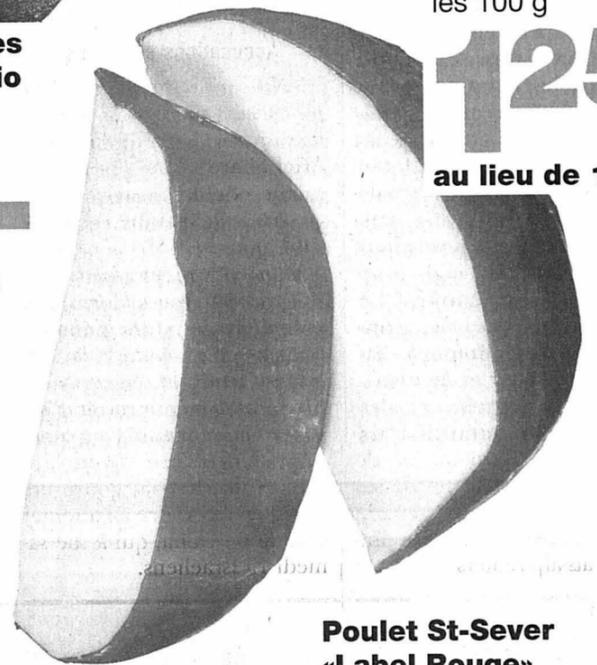
**Insalata Toscana**  
de Suisse  
le paquet de 250 g

**260**



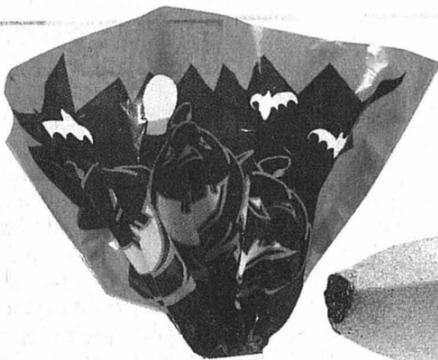
**Edam suisse**  
les 100 g

**125**  
au lieu de 1.60



**Côtelettes de porc**  
1<sup>er</sup> choix, fraîches,  
du pays  
le kg

**14.-**  
au lieu de 21.-

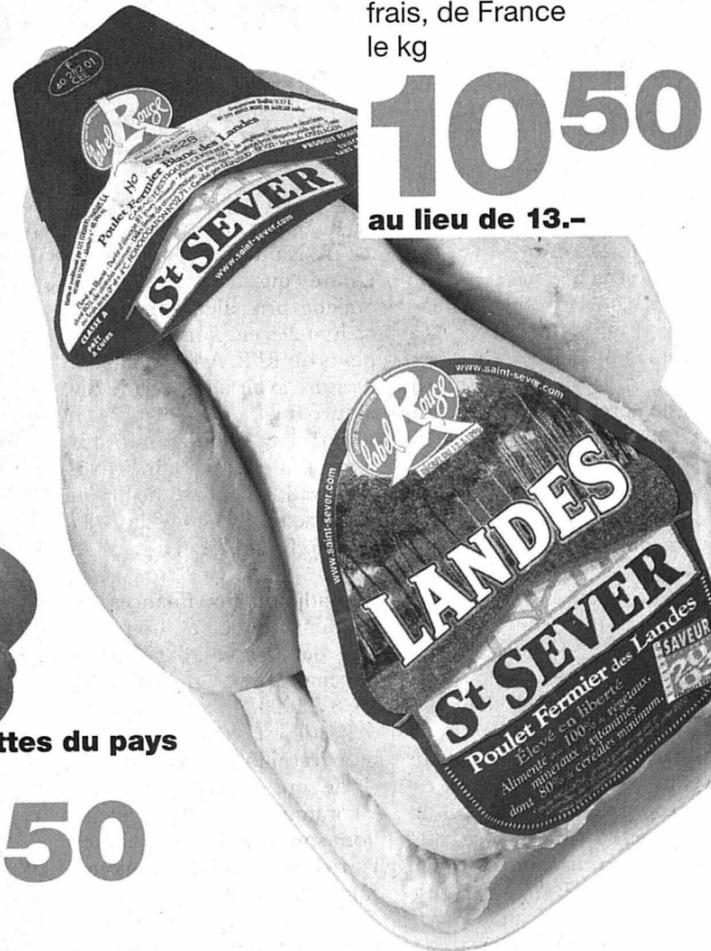


**Bananes**  
d'Amérique centrale  
le kg

**240**

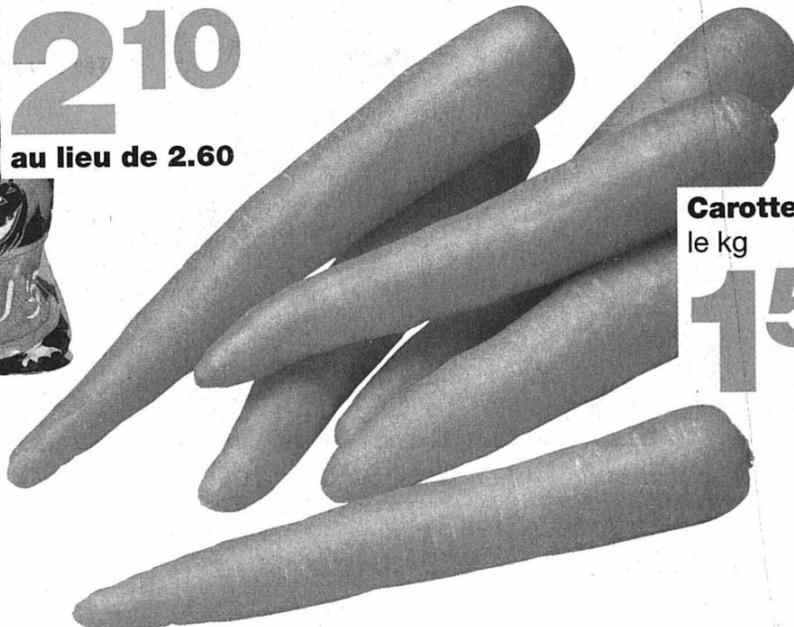
**Poulet St-Sever**  
«Label Rouge»  
frais, de France  
le kg

**1050**  
au lieu de 13.-



**Crazy mouse**  
le paquet de 160 g

**210**  
au lieu de 2.60



**Carottes du pays**  
le kg

**150**



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

**MIGROS** *Le pays-Fraîcheur*  
**ÉVIDEMMENT**

IRAK

## Les Turcs prêts à envoyer des troupes

Le Parlement turc a donné hier son feu vert à l'envoi d'une force de maintien de la paix en Irak, à la demande du gouvernement et des Etats-Unis. A Bagdad, le Conseil de gouvernement irakien a pourtant affiché son hostilité à la présence des soldats d'Ankara. A l'issue d'un débat à huis clos, les députés se sont prononcés par 358 voix contre 183 en faveur du projet. Malgré la solide majorité dont dispose le Parti de la Justice et du développement (AKP, musulman modéré) du chef du gouvernement Recep Tayyip Erdogan, le doute planait sur l'issue du vote.

Ankara pourrait ainsi devenir le premier pays musulman à dépêcher des soldats en Irak. Si le texte approuvé par les députés ne mentionne aucun chiffre, les médias turcs et des responsables ont avancé celui de 10.000 hommes. Le mandat devrait durer en année et pourrait débuter en novembre. Ces soldats devraient être déployés dans le centre de l'Irak, à dominante sunnite, plutôt que dans le nord, où les populations kurdes se montrent très méfiantes à l'égard des intentions d'Ankara. La motion a été adoptée malgré l'opposition d'une grande partie de l'opinion publique turque, des députés de l'opposition et de celle affichée, selon un de ses membres, par le Conseil de gouvernement transitoire irakien. /ats-afp-reuters

# La Syrie dans le collimateur

**Proche-Orient** ■ *Alors que le président syrien l'accuse de vouloir la guerre, Israël réaffirme sa volonté de frapper ses ennemis «en tout lieu»*

Le premier ministre israélien Ariel Sharon a affiché hier la détermination de l'Etat hébreu à continuer à frapper ses ennemis «en tout lieu et par tous les moyens». Pour le président syrien, le gouvernement Sharon veut entraîner Damas dans la guerre. Ces échanges verbaux ont eu lieu après le raid de l'aviation israélienne, ce week-end, contre un camp d'entraînement présumé du Jihad islamique près de la capitale syrienne, en représailles à un attentat suicide commis par une kamikaze de ce mouvement radical dans le nord d'Israël. Jamais depuis 1974, l'Etat hébreu n'avait frappé au coeur de la Syrie.

### Accusations syriennes

«Nous n'hésiterons pas à frapper nos ennemis en tout lieu et par tous les moyens», a déclaré hier Ariel Sharon lors d'une cérémonie commémorative de la guerre israélo-arabe de 1973. a-t-il ajouté «Mais en même temps nous ne manquerons aucune occasion de parvenir à la paix avec nos voisins», té. «Cette génération poursuit avec constance la lutte d'Israël contre les organisations terroristes dont la soif de sang n'a pas de limites comme cela a encore été montré samedi dernier», a martelé le chef du gouvernement, en référence à l'attentat suicide de Haïfa, qui a tué samedi 19 Israéliens.



Les familles des victimes de l'attentat de samedi à Haïfa lors des funérailles de leurs proches.

PHOTO KEYSTONE

Dans sa première réaction au raid israélien, le président Bachar al-Assad a accusé le gouvernement Sharon de vouloir entraîner la Syrie et le reste de la région dans la guerre, dans un entretien avec le journal arabe «Al-Hayat». «Le gouvernement Sharon vit par et pour la guerre et il n'y a pas une seule personne au monde qui croit que la paix est possible avec un tel gouvernement», a affirmé Bachar al-Assad.

Cette attaque a déclenché une vive tension dans la région qui s'est étendue lundi à la frontière libano-israélienne où un soldat israélien a été tué par des tirs provenant du Liban suivis par un tir de mortiers.

### Enfant tué

Selon l'armée israélienne, l'attaque provenait de «tireurs embusqués du Hezbollah (chiïte libanais)». A Beyrouth, le Hezbollah, dont les combattants

sont déployés le long de la frontière, a «nié toute responsabilité» dans les échanges de tirs.

Durant la nuit, plusieurs obus de mortier tirés à partir du Liban sud se sont abattus en territoire israélien sans faire de blessés ou de dégâts. Mais, côté libanais, un enfant de 6 ans a été tué et un autre de 8 ans a été blessé par la chute d'un obus dans le village de Houla, au Liban sud, à 5 km de la frontière israélienne.

L'Etat hébreu a rejeté toute responsabilité. Les patrouilles, côté israélien, ont été renforcées le long de la frontière internationale avec le Liban ainsi que sur la ligne de cessez-le-feu du Golan avec la Syrie. La Syrie a officiellement déposé dimanche un projet de résolution qui «condamne énergiquement l'agression militaire» israélienne sur son sol.

### Veto américain

Particulièrement agacés par cette plainte, les Etats-Unis ont clairement indiqué qu'ils opposeraient leur veto à ce texte s'il venait à être mis aux voix dans sa forme actuelle.

Plusieurs membres permanents du Conseil de sécurité – dont la Russie pourtant assez proche de Damas – ont proposé de modifier ce texte en y incluant une condamnation du terrorisme, ce qui lui permettrait d'obtenir un meilleur accueil du Conseil. Damas gardait le silence hier sur la possibilité d'un texte assoupli.

### Qorei veut un cessez-le-feu

Sur le plan politique palestinien, le premier ministre Ahmad Qorei et son cabinet d'urgence ont prêté serment devant le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat. Ahmad Qorei a annoncé qu'un cessez-le-feu avec Israël était un «objectif prioritaire» de son gouvernement. /ats-afp-reuters

CALIFORNIE

## Le vote s'est ouvert hier à 16h

Les Californiens votaient hier pour décider du sort de leur gouverneur, le démocrate Gray Davis. Dans cette course à suspens, l'acteur républicain Arnold Schwarzenegger est donné favori. Ce scrutin historique s'est ouvert hier à 7h locales (16h suisses). C'est la première fois en 82 ans qu'un gouverneur américain est sous le coup d'une procédure de destitution. Plus de quinze millions d'électeurs ont le choix pour le remplacer parmi 135 candidats, la plupart peu crédibles.

### Schwarzie favori

Selon les derniers sondages, 54% des électeurs seraient favorables au renvoi de Gray Davis, 60 ans, accusé par ses adversaires de gestion catastrophique. Arnold Schwarzenegger, 56 ans, est crédité de 37% des intentions de vote contre 29% pour le vice-gouverneur démocrate Cruz Bustamante, 50 ans. A part l'acteur et le vice-gouverneur, un seul candidat semble encore avoir des chances de faire un score notable, le républicain conservateur Tom McClintock, que les derniers sondages gratifient de 15% des intentions de votes, et qui a refusé de se retirer en faveur de Schwarzenegger. En cas de destitution, le candidat qui obtiendra le plus de voix l'emportera, à la majorité simple. /ats-afp-reuters

# Alain Juppé reedit son ignorance

**Nanterre** ■ *L'ancien premier ministre français réitère devant la cour avoir tout ignoré de l'affaire des «emplois fictifs»*

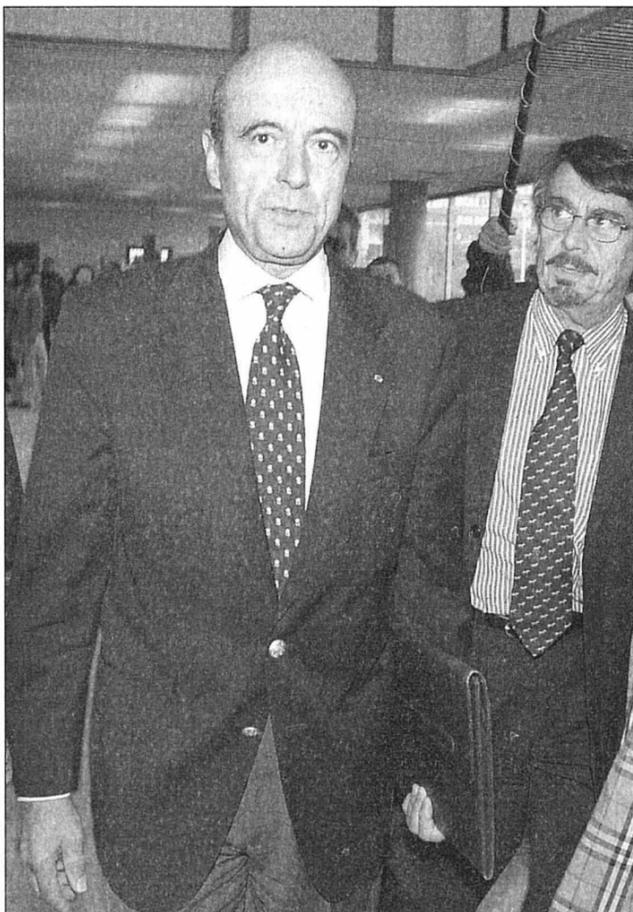
Alain Juppé a réaffirmé hier au tribunal de Nanterre qu'il avait ignoré que des entreprises avaient pris illégalement en charge des emplois de permanents du RPR. Averti en 1993, il assure avoir alors décidé d'y mettre fin.

L'ancien Premier ministre français a été secrétaire général du RPR (ex-parti du président Jacques Chirac) de 1988 à 1995. Il est jugé pour «prise illégale d'intérêt», en qualité d'ex-adjoint aux finances de Jacques Chirac à l'hôtel de ville de Paris et d'ancien secrétaire général du RPR, de 1988 à 1993.

Il lui est reproché la rémunération par la ville de Paris de sept de ses proches collaborateurs ou conseillers, dont son directeur de cabinet Patrick Stefanini. Il a toujours soutenu qu'il avait «mis de l'ordre» dans le système dès qu'il en avait eu connaissance.

### Manque de vigilance

Alain Juppé, qui dirige aujourd'hui l'UMP, parti au pouvoir qui a remplacé le RPR, a continué mardi à nier des pratiques avouées par plusieurs membres importants de l'administration du RPR de l'époque. «A mon arrivée en 1988, je n'avais pas connaissance de cette situation (...) et personne n'a porté cette in-



Alain Juppé, hier, à son arrivée au tribunal de Nanterre, en banlieue parisienne, en compagnie de son avocat, Georges Tonnet.

PHOTO KEYSTONE

formation à ma connaissance», a déclaré Alain Juppé.

Il a dit au tribunal avoir lancé un audit et recruté un

nouveau directeur administratif et financier en 1993. Ce dernier «me rapporte qu'à côté des 155 salariés du RPR, il y

avait une quinzaine de personnes dont les salaires étaient pris en charge par des entreprises privées», a poursuivi Alain Juppé.

«Je me suis appuyé sur des directeurs administratifs et financiers, des secrétaires nationaux chargés de l'administration et des finances et des trésoriers. S'il y a eu manque de vigilance, j'en prends la responsabilité», a encore ajouté Alain Juppé.

### Témoignage d'ex-cadres

La semaine dernière, plusieurs anciens cadres de l'ancien mouvement gaulliste ont pourtant mis à mal ces arguments. La «banquière occulte» présumée du parti, Louise-Yvonne Casetta, a dit avoir mis en place sur ordre de la «hiérarchie» du RPR un système illicite de prise en charge par des sociétés privées des salaires de permanents du parti.

L'ex-directeur administratif et financier du parti, Jacques Rigault, interrogé vendredi, a déclaré que jamais les «autorités politiques» du RPR ne lui avaient donné les moyens financiers de mettre fin à ce système. Deux lois interdisaient pourtant un tel dispositif. L'examen des faits se poursuit jusqu'à demain, jour prévu pour le réquisitoire du parquet. /ats-afp-reuters

## EN BREF

**PORTUGAL** ■ **Démission.** Le ministre portugais des Affaires étrangères, Antonio Martins da Cruz, a annoncé hier qu'il démissionnait de ses fonctions. Le ministre a été mis en cause dans une affaire de passe-droit dont aurait bénéficié sa fille pour entrer à l'université. Il a assuré n'avoir rien fait de répréhensible dans cette affaire. /ats-afp

**CONGO** ■ **Massacre.** Au moins 65 civils, essentiellement des enfants, ont été tués lundi dans un village du nord-est du Congo-Kinshasa, attaqué par des combattants tribaux armés de fusils d'assaut et de machettes, ont annoncé hier les Nations unies. Les victimes appartiennent à l'ethnie Hema et des membres de l'ethnie rivale Lendu sont soupçonnés de ce massacre. /ats-afp

**BERLIN** ■ **Déficit monstre.** L'Allemagne enregistrera cette année un déficit budgétaire record depuis la naissance de la République fédérale d'Allemagne après la Deuxième guerre mondiale. Il atteindra quelque 63 milliards de francs, ont indiqué hier des sources proches du gouvernement. /ats-afp

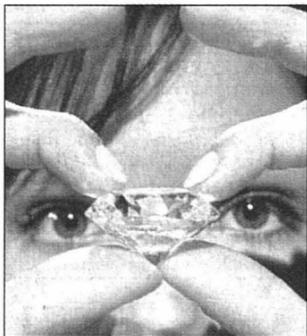
**IRAN** ■ **Procès ajourné.** Le procès du meurtrier présumé de la journaliste irano-canadienne Zahra Kazemi a été ajourné sine die hier peu après l'ouverture des débats à Téhéran. L'accusé, un agent des renseignements, a rejeté les charges portées contre lui. /ats-afp



**EN BREF**

**FRIBOURG ■ Meurtrier présumé identifié.** La justice fribourgeoise a lancé un mandat d'arrêt international dans l'affaire de l'homme de 63 ans retrouvé étranglé le 11 septembre à Fribourg. Le suspect, un ressortissant de l'ex-URSS âgé de 33 ans, a quitté la Suisse le soir de la découverte du drame. /ats

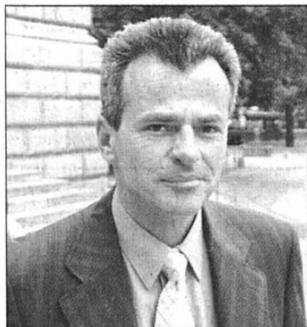
**ENCHÈRES ■ Diamant d'exception à Genève.** Un diamant (photo keystone) estimé entre



11 et 14 millions de francs sera proposé aux enchères à Genève le 20 novembre. L'acquéreur de cette pierre de 103.83 carats (20,7 grammes) pourra lui donner un nom, a indiqué Sotheby's à Londres. Il s'agit du plus important diamant de couleur D et de pureté «internally flawless» jamais proposé aux enchères. /ats

**PAVAROTTI ■ Leçons gratuites.** Après sa retraite, en 2005, Luciano Pavarotti entend enseigner l'art vocal gratuitement à de jeunes chanteurs pour leur permettre de développer au mieux leur voix. «J'enseignerai. Enseigner est la chose la plus difficile, plus difficile que chanter. Pourquoi? parce que vous devez faire passer une pensée de votre cerveau vers le cerveau d'une autre personne et dans la gorge d'une autre personne», a déclaré le chanteur à Londres. /ats-afp

**BERNE ■ Cour suprême à la rescousse.** La police municipale bernoise n'en a pas fini avec l'affaire d'un forcené kurde décédé peu après son arrestation. Le procureur général du canton de Berne Markus Weber demande que la Cour suprême se prononce sur l'acquiescement des fonctionnaires. Pour Markus Weber, il est nécessaire que le chef de la police municipale bernoise Daniel



Blumer, (photo keystone) qui était présent lors de l'arrestation, assume ses responsabilités devant la Cour suprême. Il en va de même pour le fonctionnaire de l'unité «Stern» à l'origine de l'intervention. /ats

**ESPAGNE ■ 2004: année Dali.** Avec près de trois mois d'avance, le roi d'Espagne Juan Carlos a lancé lundi «l'année Dali 2004» qui célèbre Salvador Dali qui aurait eu 100 ans le 11 mai prochain. Le peintre surréaliste est mort le 23 janvier 1989. Onze expositions seront proposées dans le monde, dont une importante rétrospective à Venise. /ats-afp

# Au service de la médecine

**Science ■ Le Nobel de physique a été attribué à trois grands pionniers de la supraconductivité. L'une de leurs recherches est à l'origine de l'imagerie magnétique**

Le prix Nobel de physique 2003 a été attribué hier à Alexei A. Abrikosov, Vitaly L. Ginzburg et Anthony J. Leggett pour «des travaux pionniers dans le domaine théorique des supraconducteurs et des suprafluides». Leurs recherches ont servi à la médecine et la physique.

Grands noms de la physique quantique, Ginzburg et Abrikosov, ont permis de mieux comprendre les matériaux supraconducteurs, dont la propriété consiste, à basses températures (inférieures à -150 degrés Celsius), à laisser passer le courant électrique sans perdre d'énergie, en dépit de puissants champs magnétiques.

L'enjeu, aujourd'hui, est de pouvoir mettre au point de nouveaux matériaux qui conservent leurs propriétés supraconductrices à plus hautes températures, dans l'idéal, à température ambiante. Un tel progrès permettrait de produire des ordinateurs ultra-rapides, servir aux trains à sustentation magnétique ou encore au transport d'énergie.

Les supraconducteurs sont actuellement utilisés dans l'imagerie magnétique servant aux examens médicaux et, en

physique, pour les accélérateurs de particules.

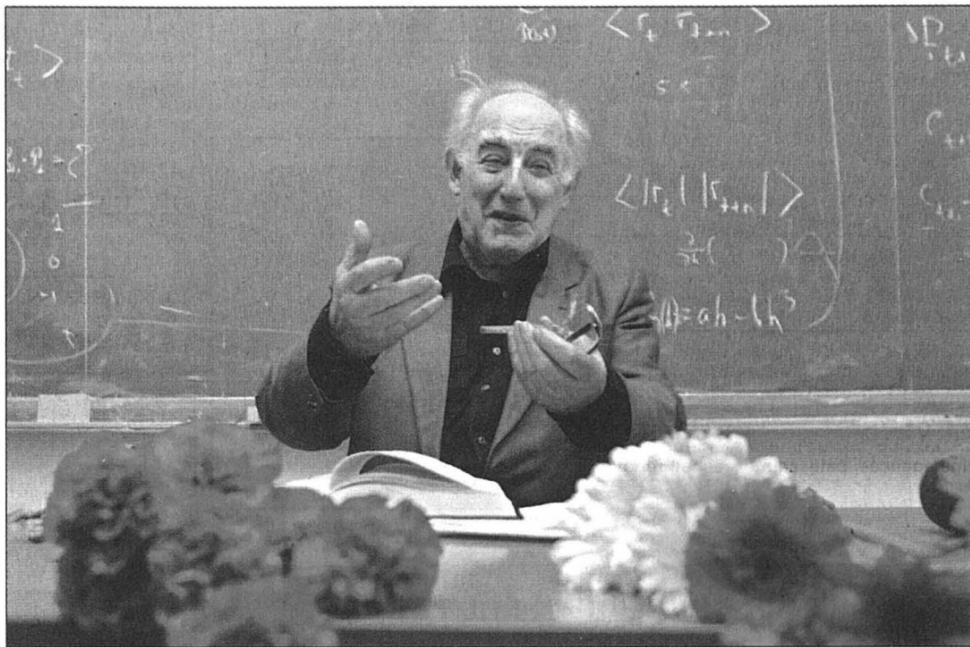
Quant aux liquides suprafluides, leur connaissance nous aide à mieux «comprendre le comportement de la matière dans ses états énergétiques les plus bas et les plus ordonnés», note l'Académie royale des sciences. Anthony J. Leggett est récompensé pour ses travaux sur l'hélium: il a montré comment il devient suprafluide à basses températures.

**Recherches aux Etats-Unis**

Alexei A. Abrikosov a la double nationalité russe et américaine. Né en 1928 à Moscou, il vit actuellement aux Etats-Unis, et est rattaché depuis 1991 au Laboratoire national d'Argonne, dans l'Illinois. Il est membre des académies des sciences russe et américaine.

Vitaly L. Ginzburg est russe. Né en 1916, il a dirigé le groupe de théorie de l'Institut de physique P.N. Lebedev à Moscou en Russie. Anthony J. Leggett, né en 1938 à Londres, a la double nationalité américaine et britannique. Diplômé d'Oxford, il est professeur à l'université de l'Illinois, aux Etats-Unis.

Contacté à son domicile de Lemont (Illinois), Abrikosov a



**Le Russe Vitaly Ginzburg, 87 ans, fleuri par ses collègues de l'Institut Lebedev à Moscou, est l'un des trois physiciens récompensés pour ses travaux.** PHOTO KEYSTONE

rappelé qu'il avait entamé ses recherches en URSS dans un environnement privé de moyens informatiques que la communauté scientifique aurait peine à imaginer aujourd'hui. «Tous trois avons quelque chose en commun: nos découvertes ont été faites il y a de nombreuses années. Nous sommes assez âgés», a-t-il souligné.

De son domicile à Moscou, Ginzburg a relevé lui avec modestie que les trois noms avaient été choisis parmi «un grand nombre de personnes». Quant à Leggett, joint à Chicago, il a confié qu'il aurait préféré contribuer au bonheur humain.

Les trois lauréats se partageront la somme de 10 mil-

lions de couronnes suédoises (1,7 million de francs).

Ils ont été désignés sur proposition du Comité Nobel par les 350 membres de l'Académie royale des Sciences de Suède. Ils recevront leur prix le 10 décembre à Stockholm des mains du roi de Suède Carl XVI Gustaf. /ats-afp-reuters

## Une AOC pour le cardon genevois

**Terroir ■ Une production typique dans le giron des appellations d'origine contrôlée**

Le cardon épineux genevois est désormais inscrit au registre des AOC. Peu connu en dehors de la région genevoise, le cardon est le premier légume suisse à bénéficier d'une appellation d'origine contrôlée.

Contrairement aux variétés cultivées en Europe, le cardon genevois, qui peut atteindre plus de 1,5 mètre de hauteur, est doté de «redoutables épines» qui rendent sa culture difficile. L'origine de ce légume remonte aux immigrants protestants qui, suite à la révocation de l'Edit de Nantes en 1685, ont fui la persécution et se sont installés à Plainpalais où ils ont cultivé la variété «Cardon argenté épineux de Plainpalais».

Les maraîchers genevois continuent de cultiver cette variété selon la tradition. L'AOC couvre aussi bien le lé-



**Le cardon épineux: un plat à découvrir.** PHOTO KEYSTONE

gume frais, entier ou coupé en morceaux, que les conserves en bocaux. Le car-

don est servi en décembre, à l'occasion de l'Escalade et des fêtes de fin d'année. /ap

## L'Afrique et la Chine à Paris

**Art ■ 175 galeries, dont six suisses. 1000 artistes**

Pour sa 30e édition, la Foire internationale d'art contemporain (FIAC) réunit 175 galeries, dont 90 étrangères. Six proviennent de Suisse. Ouverte dès demain jusqu'à lundi prochain, elle devrait accueillir près de 70.000 visiteurs.

Ceux-ci pourront admirer, voire acquérir le travail d'un millier d'artistes de 22 pays qui présentent des peintures, des sculptures, des dessins, des photographies ou des installa-

tions. Les responsables de la foire signalent l'émergence de nombreux artistes chinois, d'Amérique latine et d'Afrique.

La FIAC est confrontée à la concurrence d'autres foires étrangères, telle la Foire de Bâle ou son clone «Art Basel Miami» créé il y a un an en Floride. Le «Salon International d'Art Contemporain», créé en 1974 dans une ancienne gare à Paris, avait connu un succès immédiat puis enduré un déclin. /ats-afp

## Une garderie pour hommes

**Hambourg ■ Bière et jeux pour maris allergiques aux courses**

Un grand magasin de Hambourg a inventé la crèche pour hommes allergiques aux courses. Ces messieurs sont «déposés» par leur femmes et se voient offrir bière et autres divertissements et jouets pour passer le temps.

Selon Alexander Stein, directeur du Nox Bar, les épouses reçoivent un reçu qu'il leur faudra présenter pour récupérer leurs hommes. En échange de dix euros, les messieurs allergiques au «shopping» ont droit à deux bières, un repas chaud, un match de football à la télévision et toute une série de jeux et jouets. On leur distribue des

badges portant leur nom et des hôtes les accueillent dans la «zone de jeu» qui leur est réservée. La semaine dernière, une voiture jouet télécommandée a été mise à leur disposition. Prochainement, ils pourront se distraire avec un circuit de course miniature. Et ce week-end, les hommes pourront se livrer aux joies du bricolage pendant que leurs femmes dépendent.

L'idée de cette garderie pour messieurs, qui fonctionne le samedi de midi à 18h, a germé dans le cerveau d'une cliente trop stressée de faire ses courses avec son mari. /ats-reuters

## Les trésors de Toutankhamon à Bâle

**Art ■ Une exposition qui «va bien au-delà de mes rêves les plus fous», dit le directeur**

Les trésors funéraires du pharaon Toutankhamon seront exposés au Musée d'art antique à Bâle en 2004, une première en Europe depuis plus de 20 ans. L'exposition durera d'avril à septembre.

«Toutankhamon - L'or de l'au-delà» présente 120 pièces provenant de l'un des plus inestimables trésors de l'histoire culturelle mondiale, a annoncé le musée sur son site in-

ternet. 500.000 visiteurs sont attendus.

Une reconstitution de la chambre funéraire de Toutankhamon sera présentée à Bâle avec une cinquantaine de pièces originales. Des objets découverts dans des tombes royales voisines seront aussi présentés au public.

Le célèbre masque mortuaire en or de Toutankhamon ne sera toutefois pas du voyage. Considéré comme un

trésor national, il ne quittera pas le sol égyptien, a précisé le musée dans sa présentation de l'exposition. Les trésors de la chambre funéraire de Toutankhamon ont été exposés en Allemagne en 1980/1981, à Londres en 1972 et à Paris en 1967.

Cette exposition «va bien au-delà de mes rêves les plus fous», écrit Peter Blome, directeur du Musée d'art antique. /ats







EN BREF

**AUTOMOBILISME ■ Ville-neuve chez BAR.** Takuma Sato (26 ans) remplacera le pilote canadien Jacques Villeneuve chez BAR en 2004. Le Japonais a disputé la saison 2002 au volant d'une Jordan avant de redevenir pilote d'essai pour BAR en 2003. Villeneuve, champion du monde 1997 sur Williams, disputera dimanche au Japon, à Suzuka, son dernier Grand Prix chez BAR. /si

**Grosse transaction.** Des investisseurs irlandais ont racheté, auprès de l'institut financier Warburg Pincus, les 49,9% du capital-actions de l'écurie de F1 Jordan. Le montant de la transaction n'a pas été révélé. En 1998, Warburg Pincus avait acquis ce paquet d'actions pour environ 100 millions de francs. Les 50,1% restant sont la propriété du fondateur du team, Eddie Jordan. /si

**CYCLISME ■ Une bonne idée.** Le casque rigide de sécurité sera également obligatoire dans les contre-la-montre à partir de l'année 2004, a annoncé officiellement mardi l'UCI. La mesure, décidée par le comité directeur de l'UCI, est également valable pour les disciplines sur piste telles que les poursuites individuelle et par équipes. Le port du casque rigide a été rendu obligatoire au printemps dernier par l'UCI à la suite de la chute mortelle du coureur kazakh Andrei Kivilev dans Paris-Nice. /si

**SKI ALPIN ■ Kostelic à nouveau opérée.** La Croate Janica Kostelic, triple championne olympique, sera absente pour la reprise de la Coupe du monde en raison d'une nouvelle opération au genou droit. La Croate a subi une arthroscopie du ménisque. C'est la quatrième fois depuis la fin de la saison 2002-2003 qu'elle subit une telle intervention. /si

**VOILE ■ Création d'un syndicat australien.** Un syndicat s'appuyant sur de jeunes navigateurs a été lancé en Australie en vue de la prochaine Coupe de l'America. «OzBoyz Challenge» dispose d'un budget moyen de 39,73 millions de dollars. Son principal parrain est l'agence de publicité Saatchi & Saatchi. «OzBoyz Challenge» mise sur l'avenir plutôt que sur un résultat immédiat afin de ramener le plus vieux trophée sportif en Australie, qui ne l'a gagné qu'une fois, en 1983. Le but du syndicat australien est de recruter, à partir de décembre, 40% de ses 83 membres dans une tranche d'âge inférieure à 24 ans en 2007. /si

**VOLLEYBALL ■ Anne-Sylvie Monnet à la FSVB.** Dès le 1er novembre 2003, Anne-Sylvie Monnet, âgée de 42 ans et 151 fois internationale, sera active au siège de la Fédération Suisse de Volleyball (FSVB), où elle sera en charge du département marketing et communication. Anne-Sylvie Monnet a été une figure marquante de l'équipe nationale suisse de 1978 à 1995 et fut une des rares joueuses suisses à réussir une carrière à l'étranger. La neuchâteloise a été vice-championne d'Italie en 1986 avec Modène et gagna la même année la Coupe d'Europe. /si

# Pression sur David Aebischer

## Hockey sur glace ■ Le portier fribourgeois devra mériter ses galons de titulaire au sein d'une formation de Colorado très active sur le marché des transferts

Les New Jersey Devils n'auront pas la tâche facile pour conserver leur Coupe Stanley lors de cette saison NHL qui commence aujourd'hui. Victorieux sur le marché des transferts, Colorado sera le favori, mais l'Avalanche devra se méfier des Detroit Red Wings, des Dallas Stars et des Senators d'Ottawa. Après trois saisons dans l'ombre du légendaire Patrick Roy, Aebischer a obtenu la confiance de ses dirigeants pour assumer la redoutable succession du Québécois. Pour mériter ses galons de titulaire, le gardien fribourgeois devra gérer la pression qui pèse sur ses épaules.

Les performances d'«Abby» lors des matches amicaux ont rassuré les fans de l'Avalanche, qui attendent les matches officiels pour se prononcer de manière définitive. A l'inter-saison, le club de Denver a surtout renforcé son secteur offensif en s'attachant les services de Paul Kariya et Teemu Selanne. L'attaque de l'Avalanche a fière allure avec les anciens Peter Forsberg, Joe Sakic et Milan Hejduk, meilleur buteur de la dernière saison.

### Gerber la doublure

Autre Suisse assuré de griffer la glace nord-américaine: Martin Gerber. Membre de l'équipe finaliste de la dernière édition, les Anaheim Mighty Ducks, le Bernois, pourtant très bon lors de ses rares apparitions la saison dernière, devra à nouveau se contenter du rôle de doublure de Jean-Sébastien Giguère. Elu MVP des derniers play-off, le Canadien sera l'une

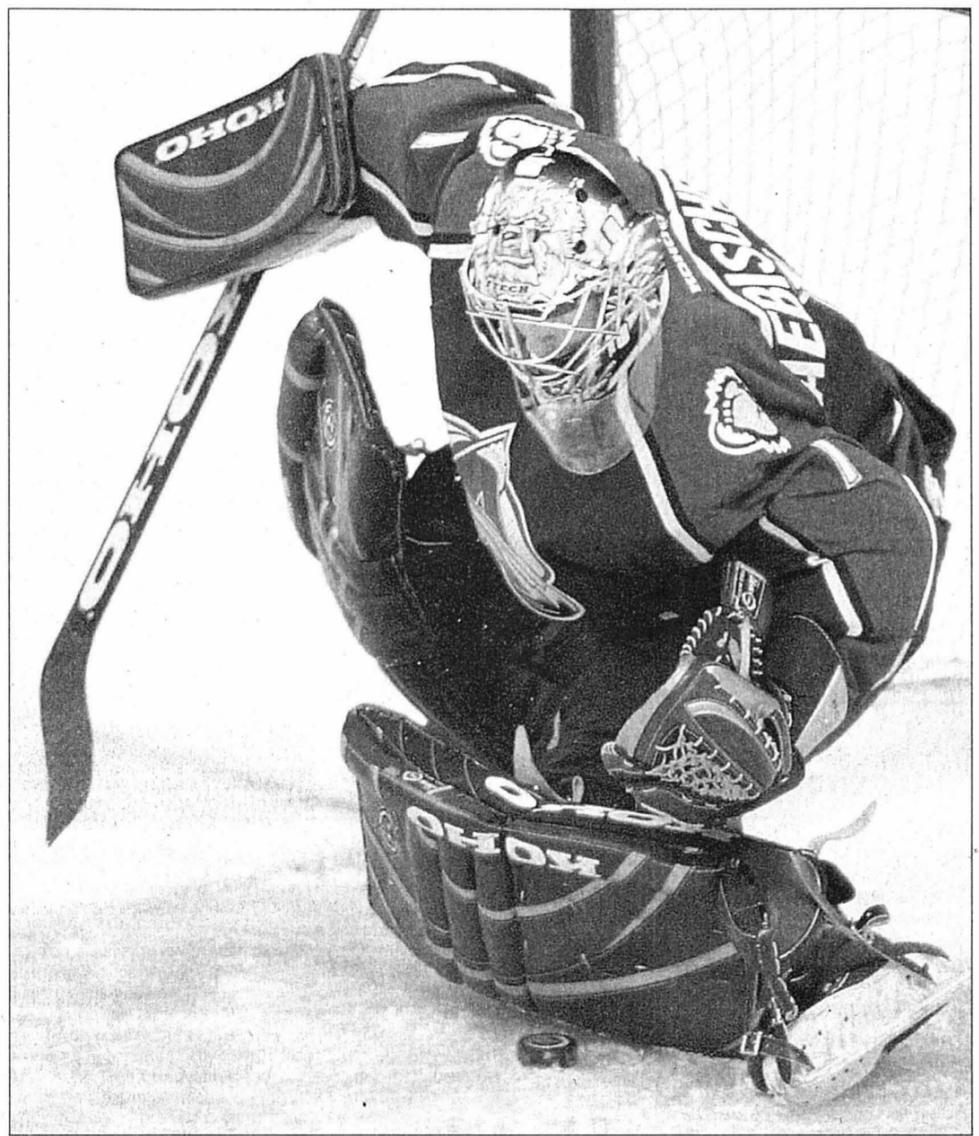
des pièces-maîtresses de la franchise californienne avec Sergueï Fedorov et Vaclav Prospal, appelés à faire oublier Kariya.

Éliminés sèchement au premier tour des play-off (4-0 contre Anaheim), les Detroit Red Wings ont convaincu Dominik Hasek de reprendre du service devant leur filet. «Dominator» avait été le grand artisan de la victoire en 2002. Pour faciliter la tâche du gardien tchèque, les dirigeants des Red Wings ont engagé Derian Hatcher, qui complètera un compartiment défensif déjà fort fourni avec Niklas Lidstrom, Chris Chelios et Mathieu Schneider.

### Dans la continuité

Comme chaque année, les New Jersey Devils s'appuieront sur leur gardien Martin Brodeur et une défense intransigeante articulée autour du capitaine Scott Stevens. L'arrivée du vétéran Igor Larionov (43 ans) est supposée compenser le départ à Toronto de Joe Nieuwendyk. Principaux adversaires des Devils à l'Est, les Senators d'Ottawa miseront eux avant tout sur le trio offensif Daniel Alfredsson - Radek Bonk - Marian Hossa pour confirmer un exercice 2002-2003 où ils avaient remporté la saison régulière.

Les défenseurs Goran Bezina (Phoenix Coyotes) et Julien Vaclair (Ottawa) devront encore patienter avant de rejoindre Aebischer et Gerber. Ils ne sont néanmoins pas passés loin d'une place dans l'effectif de leur équipe respective, mais ils commenceront finalement



David Aebischer: le Fribourgeois devra assumer la redoutable succession de Patrick Roy devant les buts de Colorado. PHOTO KEYSTONE

le championnat d'AHL. En cas de blessure de certains titulaires, les deux Helvètes possèdent néanmoins de réelles

chances de goûter à la NHL. En vue lors des derniers Mondiaux sous le maillot rouge à croix blanche, l'attaquant Luca

Cereda (Toronto Maple Leafs) a tout à prouver dans les ligues mineures avant de prétendre à mieux. /si

## La tête à Cuper vacille

### Football ■ Le mentor de l'Inter Milan n'a plus la cote auprès de son président. Carton jaune!

L'entraîneur de l'Inter Milan Hector Cuper ne dispose plus d'une grande marge d'erreur. Le président du club, Massimo Moratti, a adressé un ultimatum au tacticien argentin et la presse italienne n'a pas tardé à spéculer sur le nom du possible successeur de Cuper. L'actuel entraîneur de la Lazio, Roberto Mancini, l'ancien manager du Milan AC Alberto Zaccheroni, l'ancien joueur-manager de Chelsea Gianluca Vialli et l'ancien sélectionneur de l'équipe d'Italie Dino Zoff font partie des prétendants les plus souvent cités.

L'Inter a été battu par l'AC

Milan dimanche soir lors du derby milanais, et Moratti a quitté le stade San Siro sans répondre aux questions de la presse. «Cuper va essayer de rectifier les erreurs qui ont été faites, a déclaré Moratti. C'est son devoir et le devoir de tout entraîneur. Cela peut arriver de faire une erreur dans un match, mais il ne doit pas y en avoir d'autres.»

Moratti s'est entretenu avec Cuper avant-hier soir pour discuter de la situation. Après cinq journées de championnat, l'Inter occupe la sixième place du classement avec huit points, à cinq longueurs des leaders, la Juventus et l'AC Milan. Selon la

«Gazzetta dello Sport», Mancini devrait remplacer Cuper à la fin de la saison. Le quotidien sportif a annoncé que Mancini arriverait à Milan en juin avec Stankovic, faisant ainsi référence au milieu de terrain serbe de la Lazio, Dejan Stankovic. Le style offensif de Mancini aurait séduit Moratti.

Cuper, au contraire, est réputé pour ses qualités de stratège défensif. Et jusqu'à dimanche, l'Inter Milan qui a remporté son dernier titre de champion d'Italie en 1989, n'avait pas concédé le moindre but en quatre rencontres de championnat. /ap

## TOUS AZIMUTS

**Robson choisi.** La Fédération nigérienne de football a retenu l'ancien capitaine de l'équipe d'Angleterre, Bryan Robson, pour entraîner sa sélection nationale. Robson devrait signer un contrat initial de six mois couvrant la CAN 2004 qui débute en janvier prochain. Il pourrait être renégoциé en fonction des résultats obtenus. /si

**Deux Irlandais gourmands.** La participation dans le club de Manchester United vendue par BSKyB a été rachetée par la société «Cubic Expression», dirigée par deux hommes d'affaires irlandais, JP McManus et John Magnier. Ils possédaient jusqu'à présent 13,25% des actions du club anglais. /si

**Jaquet sera opéré.** Le défenseur servettien Christophe Jaquet sera opéré de l'épaule mardi prochain. Il restera en observation jusqu'au vendredi. L'intervention chirurgicale qu'il subira nécessite une rééducation de plusieurs mois. Il espère pouvoir rejoindre pour la reprise du tour printanier de la Super League. /si

**L'oubli de Ferdinand.** Rio Ferdinand, le défenseur de Manchester United qui pourrait être suspendu par la Fédération anglaise pour ne pas s'être présenté à un contrôle antidopage, n'a pas été retenu en sélection pour le dernier match qualificatif de l'Angleterre à l'Euro 2004 contre la Turquie samedi à Istanbul. Un communiqué de Manchester United confirmait hier que Ferdinand ne s'était pas rendu au contrôle antidopage du 23 septembre, mais qu'il en avait passé un autre, négatif, 36 heures plus tard. Le joueur aurait «oublié» de passer ce test de routine car il devait déménager ce jour-là. /si



Hector Cuper: par ici la sortie? PHOTO KEYSTONE



Rio Ferdinand: une sacrée tête en l'air! PHOTO KEYSTONE

**olma**  
61<sup>e</sup> foire suisse de l'agriculture et de l'économie laitière  
**9 - 19 octobre 03, st-gall**  
hôte d'honneur: le canton des grisons

Le billet combiné pour l'OLMA: train, bus et entrée

**Bourse aux minéraux, fossiles et gemmes**  
11 et 12 octobre 2003  
à Yverdon-les-bains  
Salle la Marive  
samedi de 11 h à 18 heures  
dimanche de 10 h à 17 heures.  
Entrée adulte Fr. 5.-, parking gratuit.  
Organisateur: gdn1@hotmail.com

offres d'emploi

La Crèche-garderie «Les Nounours», rue de la Rauracie 20, case postale 238, 2340 Le Noirmont, cherche tout de suite ou à convenir  
**une éducatrice de la petite enfance**  
temps de travail à discuter;  
**une stagiaire à 100%**  
Vous aimez les enfants, vous seriez intéressée à travailler dans notre institution, vous êtes en possession d'un diplôme d'éducatrice de la petite enfance ou de nurse, ou alors vous avez suivi une formation sociale HES ou disposez d'une licence en sciences sociales, pédagogie ou psychologie avec deux ans d'expérience professionnelle petite enfance, alors vous êtes la personne que nous cherchons. Veuillez adresser vos dossiers de postulation à la case postale de la Crèche.

**forelec sa**  
Electronique industrielle  
Une entreprise de pointe dans le montage de cartes électroniques de haute technologie cherche afin de compléter son équipe un-e  
**Responsable de production électronique**  
Formation en électronique indispensable  
Conduite d'équipe  
Sens des responsabilités  
Merci de faire parvenir les documents usuels à  
forelec sa  
Courtils 8a 2035 Corcelles  
Tél: 032 732 99 99 Fax: 032 732 99 98  
www.forelec.ch info@forelec.ch

PME du secteur horloger, active dans la région Bienne-Neuchâtel, engage  
**un comptable**  
Vos tâches:  
- Tenue de la comptabilité de l'entreprise.  
- Gestion des salaires.  
- Travaux statistiques.  
- Mandats spécifiques de la direction.  
Votre profil:  
- Age idéal: 30-50 ans.  
- Expérience dans un poste similaire.  
- Brevet de comptable ou formation équivalente serait un atout.  
- Sachant travailler de façon indépendante.  
- Parfaite maîtrise des outils informatiques.  
- Langue maternelle française, bonne connaissance de l'allemand.  
Nous vous offrons:  
- Un poste de travail varié.  
- Des conditions intéressantes.  
Postulation avec lettre de motivation sous chiffres 006-424690 à Publicitas S.A., case postale 1264, 2501 Biel/Bienne.

REPUBLICQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

**Officier(ère) de police judiciaire**  
pour la Police cantonale, Police de sûreté  
**Activités:** En secondant le chef de la police de sûreté, vous superviserez la conduite de deux détachements qui comportent huit brigades (stupéfiants, cambriolages, mœurs, voie publique et criminalité économique) et participerez à la direction des collaborateurs, soit une soixantaine d'enquêteurs; vous serez responsable, d'une part, du contrôle des enquêtes préliminaires et des enquêtes de police judiciaire en assurant la coordination avec la magistrature et, d'autre part, vous participerez à la planification et au développement des projets et des objectifs de la police de sûreté; vous serez amené(e) à représenter la police cantonale dans des groupes de travail au niveau tant cantonal que national.  
**Profil souhaité:** Ce poste clé s'adresse prioritairement à une personne ayant une solide expérience en matière de police ou subsidiairement à un(e) universitaire doté(e) d'une formation en sciences juridiques; sens du commandement et des relations humaines; sens créatif et innovateur; talent de négociateur et capacité à mobiliser et à motiver le personnel, sont parmi vos points forts; enfin, la parfaite connaissance des mécanismes de la poursuite pénale (brevet d'avocat) et/ou la maîtrise des activités d'un officier de police judiciaire représenteront de précieux atouts pour mener à bien votre tâche.  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Olivier Guéniat, chef de la police de sûreté de la police cantonale, tél. 032 889 95 10.

**Collaborateur(trice) scientifique**  
pour la Police cantonale, brigade «Criminalité économique et crime organisé» de la Police de sûreté  
**Activités:** Traiter des dossiers confiés par le Ministère public, les Juges d'instructions et autres instances (Office fédéral de la police, polices cantonales, tribunaux etc.), en conformité avec les points ci-dessous. Analyser des dossiers financiers (ne relevant pas de la compétence d'un expert) avec recherche et mention des éléments et pièces utiles à la poursuite des infractions, l'établissement des faits, la préparation des interrogatoires; mener les interrogatoires et auditions nécessaires; rédiger des écrits, des notes, et les rapports finaux à l'intention des autorités requérantes; collaborer avec les autres brigades de la police de sûreté lors de circonstances particulières (appui, lors d'enquêtes de criminalité organisée, etc.).  
**Profil souhaité:** Nationalité suisse; diplôme ou licence en sciences économiques, études postgrades HES-SO en lutte contre la criminalité économique, brevet d'expert-comptable ou autre formation supérieure axée sur les domaines économiques et/ou bancaires avec quelques années d'expérience pratique; jouir d'une bonne réputation et ne pas avoir encouru de condamnation pour des actes contraires à la probité et l'honneur; intérêt pour le travail en équipe, tout en étant capable de travailler de manière indépendante; maîtrise de l'allemand; la connaissance de l'anglais constitue un atout supplémentaire. La personne engagée devra suivre une partie de l'école de police 2004 en vue d'obtenir le statut de policier.  
**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Olivier Guéniat, chef de la police de sûreté de la police cantonale, tél. 032 889 95 10

**Deux postes de techniciens(nes)-informaticiens(nes)**  
pour la Police cantonale  
**Activités:** participation à la gestion du parc matériel et logiciels informatiques de la police cantonale (env. 250 postes en réseau); préparation, installation, dépannages des postes de travail de type PC (Windows XP); support technique et bureautique aux utilisateurs; mise à jour de sites Internet et Intranet; service de piquet; formation au personnel.  
**Profil souhaité:** Etre en possession d'un CFC de technicien(ne)-informaticien(ne) ou technicien ET en micro informatique; bonne connaissance du monde PC (hardware et software); Windows 9x/2000/XP (Linux est un avantage); maîtrise des outils bureautiques tels que Word, Excel, Access, PowerPoint; connaissances dans la création d'image disque est un atout (Ghost); notion de programmation (VB, VBS); capable de réaliser des fichiers de type batch est un plus; connaissances de base du fonctionnement des réseaux; ouverture d'esprit; entregent; disponible; autonome; innovant.  
**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Pierre-Louis Rochaix, chef du SDS de la police cantonale, tél. 032 888 90 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.  
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante: Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

**Kundenbetreuer(in) für Webmaster-Hotline gesucht.**  
Muttersprache Deutsch, gute PC-Kenntnisse. Arbeitsplatz in Neuchâtel, www.worldsoft.ch, Tel. 032 729 00 44, divincenzo@worldsoft.ch

Vous cherchez **une activité très lucrative**  
**Accessoire ou à 100%**  
Envoyer dossier sous chiffres Q 006-424693, à Publicitas AG, case postale 1264, 2501 Biel/Bienne.

REPUBLICQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

**Un(e) informaticien(ne) en bureautique**  
à temps partiel (max. 70%)  
pour le Service du traitement de l'information  
**Activités:** Support utilisateur pour les outils bureautiques (Word, Excel, Powerpoint, Outlook, Internet, Explorer, Acrobat Reader); développement de macros et de standards bureautiques; rédaction de manuels utilisateurs et leur publication sur le site intranet de l'Etat; aide, soutien et formation individuelle des utilisateurs; participation à la permanence téléphonique du service.  
**Profil souhaité:** Etre en possession d'un CFC d'informaticien ou en bureautique (CBA ou GSB); maîtriser les outils bureautiques de Microsoft (Ms-Office); avoir de bonnes connaissances de l'environnement PC sous Windows; entregent et connaissance de l'anglais; avoir de l'intérêt pour le travail d'équipe tout en étant capable de travailler de manière indépendante.  
**Entrée en fonction:** novembre 2003  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Jean-Luc Abbet, chef du Service du traitement de l'information, tél. 032 889 64 70.

**Collaborateur(trice) administratif(ve)**  
pour le Service des contributions, Office de la taxation des personnes physiques  
**Activités:** Enregistrement des déclarations d'impôt; saisie et correction de données; gestion manuelle et électronique de documents; préparation des dossiers et soutien logistique aux experts chargés de la taxation des personnes physiques: recherche de document, tri, classement, archivage de dossiers, etc.; renseignements aux contribuables: réception, téléphone, traitement du courrier; travaux divers de secrétariat et de chancellerie.  
**Profil souhaité:** Formation commerciale (CFC d'employé(e) de commerce ou diplôme d'une école de commerce), avec si possible expérience professionnelle préalable dans le domaine public ou privé; maîtrise des outils informatiques actuels (Word, Excel); être à même de fournir un travail consciencieux et précis, requérant concentration et résistance au stress, avoir de réelles aptitudes pour les chiffres, de bonnes connaissances de la langue française, ainsi qu'un sens aigu des contacts avec le public sont des conditions indispensables pour ce poste.  
**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds  
**Entrée en fonction:** janvier 2004 ou à convenir  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Y. Wahid, chef de l'office de la taxation des personnes physiques, tél. 032 889 45 86 ou M. P.-H. Barrelet, responsable de la chancellerie, tél. 032 889 45 11

**Collaborateur(trice) administratif(ve)**  
à temps partiel (50%)  
pour le Service des contributions, Office de l'impôt anticipé  
**Activités:** Contrôle des états des titres et demandes de remboursement de l'impôt anticipé; imputation et remboursement d'impôts étrangers à la source; réclamation de pièces justificatives; estimation des titres non cotés; analyse des évolutions de fortune; correspondance, réception, téléphone; renseignements aux contribuables et aux mandataires fiscaux; travaux de secrétariat et de chancellerie.  
**Profil souhaité:** Formation commerciale (CFC d'employé(e) de commerce ou de banque, ou diplôme d'une école de commerce), avec si possible expérience professionnelle préalable de quelques années en fiscalité ou dans le domaine bancaire; la maîtrise des outils informatiques usuels (Word, Excel), une aptitude avérée pour les chiffres, de bonnes connaissances de la langue française, ainsi qu'un sens aigu des contacts avec le public sont des conditions nécessaires pour ce poste.  
**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds  
**Entrée en fonction:** mars 2004  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. P. Schreyer, adjoint au responsable de l'impôt anticipé, tél. 032 889 45 38 ou M. Y. Wahid, chef de l'office de la taxation des personnes physiques, tél. 032 889 45 86

**Secrétaire**  
pour le Service économique  
**Activités:** Participation à la gestion et à la coordination des activités de secrétariat du service et des offices qui en dépendent; préparation, saisie et contrôle de documents comptables; tenue d'agendas et d'échéanciers; organisation de manifestations et de séances; suivi de projets; représentation du service; gestion du courrier et rédaction autonome de correspondance et de notes; prise de procès-verbaux; saisie de données; accueil, réception téléphonique et fournitures de renseignements; organisation et gestion du classement et de l'archivage; appui à la direction du service dans l'accomplissement de son mandat et soutien logistique aux collaborateurs scientifiques; recherche de documentation et préparation de présentations (utilisation de powerpoint) et de dossiers.  
**Profil souhaité:** Formation commerciale (de préférence niveau maturité ou équivalent); solide expérience professionnelle; excellentes aptitudes dans l'organisation du travail (autonomie, gestion des priorités, grande disponibilité, engagement et flexibilité); maîtrise des outils informatiques (environnement Windows); sens des relations publiques; bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais.  
**Lieu de travail:** Neuchâtel  
**Entrée en fonction:** à convenir  
**Délai de postulation:** 22 octobre 2003  
**Renseignements:** M. Bernard Aellen, chef du service économique ou M. Jean-Pierre Pellaton, adjoint, tél. 032 889 68 20

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.  
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante: Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.

**Recrutez parmi...**  
**... 161 000 lecteurs!**  
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



**Aelit** RECRUTEMENT - SÉLECTION  
CONSEILS  
EN RESSOURCES HUMAINES

RESSOURCES HUMAINES  
CP 266  
CH-2002 Neuchâtel  
aelit@bluewin.ch

Mandaté par plusieurs sociétés horlogères de renom situées dans le canton de Neuchâtel, Aelit est à la recherche des collaborateurs qualifiés suivants pour entrée en service à convenir:

- **Technicien(ne) méthode T1**
  - **Technicien(ne) méthode pour ébauches et usinage acier**  
Profil: mécanicien ou technicien en micromécanique
  - **Horlogers avec expérience de l'assemblage de mouvements mécaniques**
  - **Opérateur(trice)s en assemblage de mouvements mécaniques**
  - **Horlogers rhabilleurs SAV avec expérience**
  - **Chef(fe) de projet industriel informatique**  
Profil: technicien(ne) ou ingénieur(e) en informatique (connaissance du monde horloger)
  - **Constructeur(trice)**  
Profil: Technicien(ne) ET en construction horlogère ou Ingénieur(e) ETS - Junior accepté!
  - **Responsable Support Technique à la clientèle**  
Profil: Technicien(ne) ET en horlogerie ou CFC en horlogerie
  - **Technicien(ne) ET, maîtrise de la qualité (flux)**  
Profil: Connaissance des normes ISO 9001 pour l'horlogerie ou la microtechnique - Junior accepté!
  - **Area Sales Manager**  
Profil: Expériences réussies dans la vente de produits techniques. Connaissance de l'horlogerie.  
Langues: français, anglais et suisse-allemand.
- Votre postulation pour l'un ou l'autre des postes décrits ci-dessus est attendue avec intérêt.
- Monsieur Etienne Farron se fera un plaisir d'étudier votre dossier (si envoi par e-mail, à l'adresse de: aelit@bluewin.ch).
- Aelit Ressources humaines, avenue de la Gare 31, case postale 266, CH-2002 Neuchâtel. 028-415577/DUO

**ROVENTA HENEX SA**  
A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère de Bienne en pleine expansion, active dans le Private Label. Pour notre département ACHATS, nous cherchons un/e

**ASSISTANT/E ACHAT**

possédant de très bonnes connaissances des produits horlogers permettant de coordonner toutes les activités ayant trait au lancement des produits, notamment:

- codification des composants et produits finis;
- élaboration des fiches techniques et des fiches de lancement sur la base des informations du bureau technique;
- création des dossiers de commandes aux fournisseurs et supervision du circuit des commandes, etc.

Ce poste varié et intéressant s'adresse à une personne motivée sachant prendre des responsabilités et qui répond au profil suivant:

- expérience du domaine logistique dans le secteur horloger, ayant des notions techniques de l'habillement horloger (boîtes, bracelets);
- maîtrise de l'anglais parlé et écrit et des outils informatiques (Word, Excel);
- personnalité affirmée, organisée et méthodique, sachant prendre des initiatives;
- âge idéal: 25 à 45 ans.

**Nous offrons:**

- un travail intéressant et varié pour un grand nombre de marques;
- un climat de travail agréable au sein d'une équipe motivée, dans des locaux modernes et un environnement sympathique en ville de Bienne;
- possibilité d'avancement;
- un salaire correspondant à vos aptitudes et des prestations sociales étendues.

**Date d'entrée:** le plus rapidement possible, à convenir.

Les personnes intéressées, qui répondent au profil recherché, adresseront leur offre par écrit à **Roventa-Henex S.A.**, à l'attention de **M. T. Nolde**, rue du Crêt 16, CP 1392, 2501 Bienne. 06-424350/4x4

Worldsoft in Neuchâtel looks for  
**Experienced PHP/MySQL Programmer**  
with good OOP/OOAD skills,  
experience in another OOP Language,  
Linux Administration, HTML, XML.  
Contact Mr. Di Vincenzo E.,  
Tel. 032 729 00 44, divincenzo@worldsoft.ch

**Adecco**  
**!! URGENT !!**  
Nous cherchons plusieurs  
**Monteurs-électriciens CFC**  
Prendre contact avec:  
Frédéric Duplain  
Adecco Neuchâtel  
Tél. 032 722 68 00  
e-mail: frederic.duplain@adecco.ch

**MICROÉLECTRONIQUE**  
Nous cherchons pour une entreprise active dans le domaine des semi-conducteurs un

**OPÉRATEUR**  
(mission temporaire)

**Exigences:**

- Expérience dans l'industrie fine.
- Disponibilité pour travailler le week-end.
- Connaissances de base en informatique.
- Voiture nécessaire.

Envoyez votre offre de candidature ou contactez M. Donato Ciccone  
(uniquement si vous remplissez toutes les conditions requises)

**KELLY SERVICES** BIEN PLUS QU'UN JOB!  
Rue Saint-Honoré 2  
2000 Neuchâtel  
www.kellyservices.ch  
Tél. 032 729 80 80

**HORLOGERIE**  
Nous cherchons activement une

**Opératrice en horlogerie**  
(mission temporaire)

**Exigences:**

- Expérience de travail avec binoculaire.
- Grande dextérité.
- Expérience de travail avec brucelles.
- Disponibilité pour horaire en 2x8.
- Voiture nécessaire.

Envoyez votre offre de candidature ou contactez M. Donato Ciccone  
(uniquement si vous remplissez toutes les conditions requises)

**KELLY SERVICES** BIEN PLUS QU'UN JOB!  
Rue Saint-Honoré 2  
2000 Neuchâtel  
www.kellyservices.ch  
Appellez-nous au 032 729 80 80  
028-415495

*Fluckiger & Fils SA*

Fluckiger et Fils S.A. est une manufacture suisse de cadrans et appliques haut de gamme.

Afin de renforcer notre secteur gestion de production, nous cherchons une

**Employée de production**

Rattachée à la Direction de production, vous êtes en charge de la rédaction de procès-verbaux et l'édition de tableaux de bord. Le travail en fabrication consiste à rendre compte de l'état d'avancement des produits.

Votre profil:

Vous avez d'excellentes connaissances des outils informatiques, une grande facilité de mémorisation. Vous êtes une personne très dynamique recherchant un travail exigeant et méthodique. La connaissance de l'univers horloger est un atout important. Vous avez démontré votre capacité à gérer votre travail de manière autonome et vous faites preuve d'organisation et de rigueur.

Afin de renforcer notre secteur appliques, nous cherchons

**Visiteuse**

Vous êtes en charge du visitage des appliques.

Votre profil:

Vous avez une expérience de plusieurs années dans le domaine du visitage esthétique. Vous êtes une personne recherchant un travail soigneux, manipulant les brucelles avec dextérité. Vous jouissez d'une excellente vue et vous avez l'expérience du travail au micros.

Nous offrons: horaire libre  
avantages sociaux selon convention horlogère

Veillez adresser vos offres de services, avec curriculum vitae à:

**FLUCKIGER ET FILS SA**  
Service du personnel  
P.-Jolissaint 35  
2610 Saint-Imier 160-746009/4x4

**L'enfant n'est pas une marchandise**

Envoyez-moi votre documentation sur:

- la campagne "Stop trafic d'enfants"
- le parrainage
- le bénévolat dans ma région

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

CCP: 10-11504-8

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

**Terre des hommes**

**RENAULT**

CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

**Sûr et certain: jamais la sécurité n'a été aussi avantageuse.**

Actuellement:  
primes de reprise jusqu'à Fr. 6 000.- ET offres de leasing attrayantes.\*

Nous estimons que la sécurité automobile ne devrait pas être un luxe. C'est pourquoi nous vous proposons - jusqu'au 31 octobre 2003 - des primes de reprise et des offres de leasing sensationnelles sur tous les modèles ayant obtenu les meilleures notes aux crash tests Euro NCAP. Vous bénéficiez aussi de conditions très intéressantes sur tous les autres modèles de la gamme. En participant à notre grand concours et avec un peu de chance, vous pourrez même gagner la nouvelle Mégane II Coupé-Cabriolet ou l'un des 700 prix de notre Boutique Renault Formule 1. Plus d'infos au numéro gratuit 0800 80 80 77 ou sur [www.renault.ch](http://www.renault.ch)

\*Primes de reprise: Twingo Fr. 500.-, Clio jusqu'à Fr. 2 000.-, Kangoo Fr. 1 000.-, Mégane II Fr. 2 000.-, Scénic II Fr. 2 000.-, Laguna (excepté les séries spéciales) Fr. 6 000.-, Espace (excepté Espace Authentique) Fr. 4 000.-, Vel Satis Fr. 6 000.-. Offres réservées aux clients particuliers (excepté Vel Satis, Laguna et Kangoo) et cumulables avec la prime de reprise (excepté Kangoo). RCI Finance SA n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients. Offres valables pour les commandes jusqu'au 31.10.03.







# AUJOURD'HUI

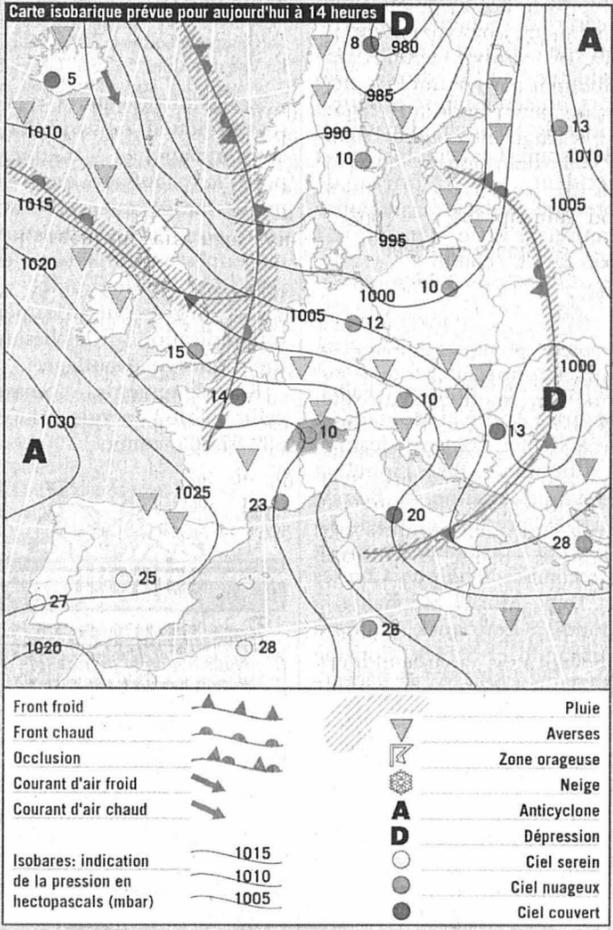
## Des éclaircies à la va-vite

**Situation générale.** Vous vous dites sûrement qu'après le déluge d'hier, le temps ne peut être que meilleur. Eh bien! C'est gagné, mais dans la discrétion et pas pour longtemps, car une nouvelle perturbation au caractère bien trempé va vous tomber sur le paletot dès la fin de l'après-midi.

**Prévisions pour la journée.** Pour le réveil, le ciel est bâché et les nuages vident leurs fonds de cuves. Suit un épisode d'éclaircies bricolées, rien de bien sérieux pour retrouver un sourire rayonnant. D'ailleurs, la couverture nuageuse ne tarde pas à s'imposer à nouveau et les précipitations de reprendre. Ce n'est pas l'euphorie non plus du côté du mercure avec 12 degrés en plaine et 7 à 1000 mètres.

**Les prochains jours.** Demain: couvert et pluvieux. Ensuite: assez ensoleillé et plus doux.

Jean-François Rumley



**Fête à souhaiter**  
Pélagie

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 12°
- Boudry: 12°
- Cernier: 9°
- Fleurier: 9°
- La Chaux-de-Fonds: 7°
- Le Locle: 7°
- La Vue-des-Alpes: 4°
- Saignelégier: 7°
- Saint-Imier: 9°

**Hier à 13 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: pluie, 12°
- Berne: pluie, 9°
- Genève: pluie, 11°
- Locarno: très nuageux, 15°
- Sion: pluie, 9°
- Zurich: pluie, 9°

**... en Europe**

- Athènes: beau, 26°
- Berlin: très nuageux, 11°
- Istanbul: beau, 21°
- Lisbonne: beau, 23°
- Londres: très nuageux, 11°
- Madrid: beau, 19°
- Moscou: pluie, 8°
- Paris: variable, 12°
- Rome: très nuageux, 20°

**... et dans le monde**

- Bangkok: variable, 32°
- Le Caire: ensoleillé, 33°
- Johannesburg: ensoleillé, 35°
- Miami: variable, 30°
- Pékin: nuageux, 19°
- Rio de Janeiro: ensoleillé, 31°
- San Francisco: ensoleillé, 21°
- Sydney: pluvieux, 17°
- Tokyo: pluvieux, 17°

**Soleil**

Lever: 7h39  
Coucher: 18h59

**Lune**

Croissante  
Lever: 18h42  
Coucher: 5h19

**Niveau des eaux**

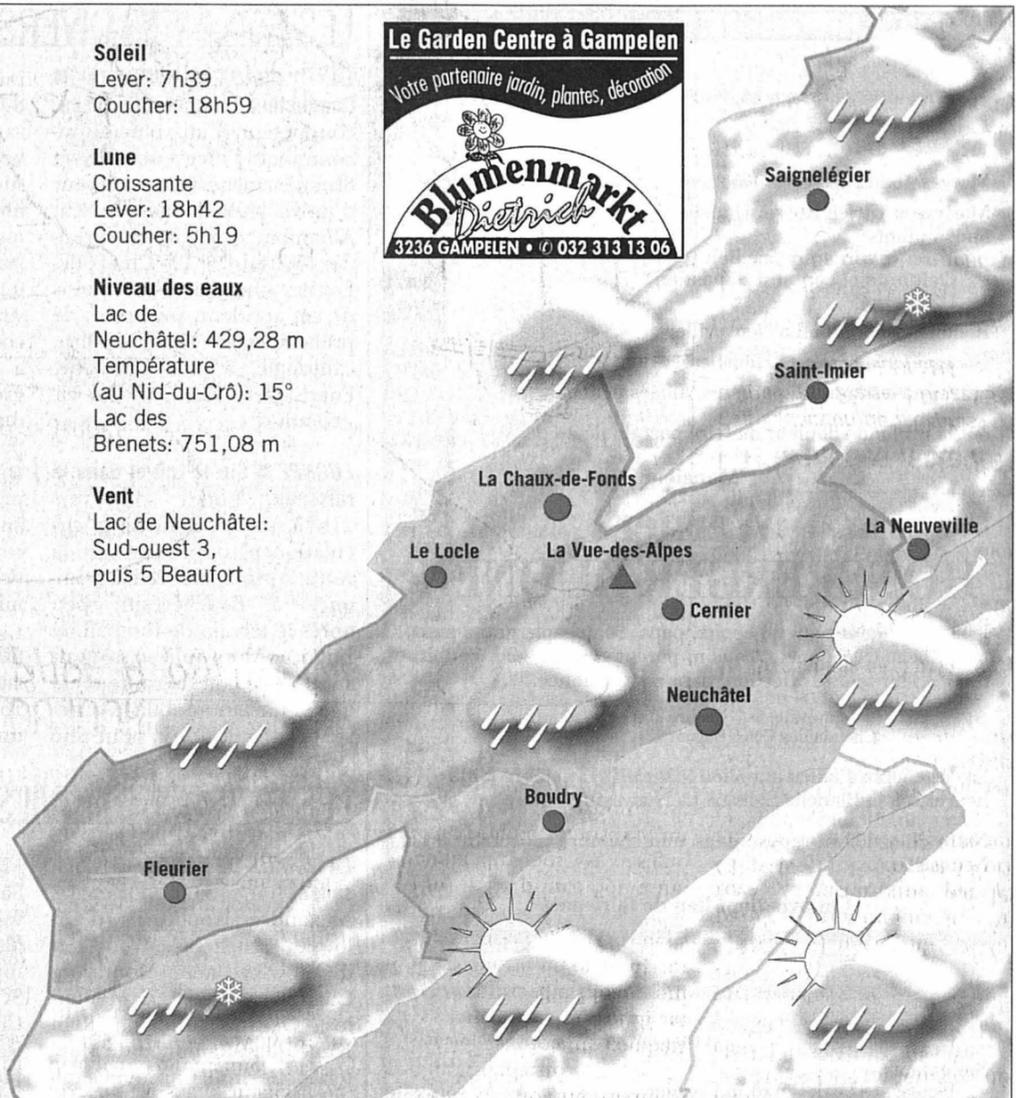
Lac de  
Neuchâtel: 429,28 m  
Température  
(au Nid-du-Crô): 15°  
Lac des  
Brenets: 751,08 m

**Vent**

Lac de Neuchâtel:  
Sud-ouest 3,  
puis 5 Beaufort

**Le Garden Centre à Gampelen**  
Votre partenaire jardin, plantes, décoration

3236 GAMPÉLEN • 032 313 13 06



Aujourd'hui	Jeudi	Vendredi	Samedi
 En plaine: 12° A 1000 m: 7°	 14° 10°	 15° 11°	 17° 14°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

# L'ÉPHÉMÉRIDE

## 8 octobre 1934: meurtrier du bébé Lindberg inculpé

C'est le 1er mars 1932 que Charles Lindberg Jr, âgé de 20 mois, fut enlevé dans son berceau à Hopewell, petite localité du New Jersey où ses parents s'étaient établis. Trois jours plus tard, le colonel Lindberg recevait une demande de rançon de 50.000 dollars.

L'argent fut versé mais l'enfant ne fut pas rendu. Et pour cause! Son cadavre en décomposition était retrouvé le 12 mai dans un fourré le long de la route menant de Hopewell à Princeton. Charles Jr avait été assassiné le jour même de son enlèvement. L'émotion, en Amérique, fut considérable en raison de la personnalité de Lindberg qui, cinq ans plus tôt, le 21 mai 1927, avait réussi la première traversée en avion de l'Atlantique.

Le Congrès américain vota la loi qui, depuis, fait de l'enlèvement d'un enfant un crime fédéral passible de la peine de mort. Ce n'est que dix-huit mois après le meurtre de Charles Jr que son ravisseur et assassin fut arrêté, grâce à la perspicacité d'un pompiste qui avait conservé les numéros des billets de banque de la rançon. Un client de passage lui ayant remis l'un de ces billets, le pompiste alerta la police qui arrêta l'homme, un

Allemand immigré, Charles-Richard Hauptmann.

Tout au long de son procès qui s'ouvrit le 4 janvier 1935, Hauptmann ne cessa de proclamer son innocence. Il fut néanmoins condamné à mort le 13 février et électrocuté le 3 avril de l'année suivante. Parce que la guerre était imminente et qu'Hauptmann était Allemand, certains ont émis des doutes sur sa culpabilité, essayant même de le faire passer pour un bouc émissaire. Pourtant, il semble que sa culpabilité ait été réellement établie.

**Cela s'est aussi passé un 8 octobre**

2001 - Cent dix-huit personnes, dont quatre au sol, trouvent la mort dans un accident impliquant deux appareils à l'aéroport Linate de Milan. La journaliste britannique du «Sunday Express» Yvonne Ridley est libérée à Kaboul une semaine après son arrestation par les talibans près de Djalalabad. Dénonçant les frappes américaines sur l'Afghanistan, des milliers de Pakistanais manifestent à Quetta (ouest du Pakistan) et appellent à la guerre sainte contre l'Amérique. Renflouement du sous-marin nucléaire «Koursk», qui avait explosé et sombré avec son équipage (114 marins) lors de manœuvres navales en mer de Barents en août 2000; 57 corps seront retirés de l'épave.

2000 - Le maire de Paris Jean Tiberi rend hommage aux «Justes» qui ont sauvé des juifs pendant la Seconde Guerre mondiale en

inaugurant une «Allée des Justes» longeant le Mémorial du martyr juif inconnu, à Paris.

1999 - Les pluies qui s'abatent sur l'Amérique centrale depuis 25 jours ont détruit l'équivalent de 40 millions de dollars (60 millions de francs) de récoltes.

1998 - Une vedette de tourisme surchargée coule dans le lac de Banyoles, au nord de Barcelone, provoquant la mort de 20 Français qui se trouvaient parmi les 141 passagers.

1996 - Le président israélien Ezer Weizman invite Yasser Ara-

fat chez lui dans sa villa de Césarée.

1994 - Les Etats-Unis envoient une «force militaire redoutable» dans le Golfe, en réponse au déploiement massif de soldats et de chars irakiens à la frontière koweïtienne.

1992 - Décès de Willy Brandt, ancien chancelier allemand, prix Nobel de la Paix en 1971.

1991 - La Croatie et la Slovaquie proclament leur indépendance.

1990 - A Jérusalem, la police tue 21 Palestiniens lors d'incidents sur l'Esplanade des mosquées. Décès de Myron Natwick, 100 ans, créateur en 1930

du célèbre personnage de BD Betty Boop.

1985 - Des glissements de terrain font une soixantaine de morts à Porto-Rico.

1982 - Le Parlement polonais vote une loi interdisant le syndicat Solidarité.

1975 - De violents combats se déroulent à Beyrouth et dans le nord du Liban, qui font 25 morts et mettent un terme à la trêve entre chrétiens et musulmans.

1961 - Le prince Souvanna Phouma du Laos est désigné comme premier ministre d'un gouvernement provisoire de coalition.

1954 - Le Vietnam occupe Hanoï.

1940 - Les Allemands occupent la Roumanie.

1939 - L'Allemagne annexe la partie occidentale de la Pologne.

1912 - Le Monténégro déclare la guerre à la Turquie.

1895 - La reine de Corée est assassinée avec la complicité des Japonais.

1858 - Un bateau, battant pavillon britannique, le «Arrow», est arraisonné par les Chinois - l'incident est à l'origine de la seconde guerre anglo-chinoise.

1843 - Des traités commerciaux sino-britanniques confirment le Traité de Nan-kin.

**Ils sont nés un 8 octobre**

- Le général Juan Domingo Peron, homme d'Etat argentin (1895-1974);

- Le cinéaste français Julien Duvivier (1895-1967). /ap

## LE DESSIN DU JOUR

### LE PAPE À POMPEI !



**Tribune des lecteurs**  
Rédaction de L'Express  
Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

La «Tribune des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer librement. La longueur d'un courrier est fixée à 2000 signes (caractères + espaces), soit 40 lignes de 50 signes. Les textes sont impérativement signés. La rédaction est seule responsable du calendrier de parution. /rd